

РЪКОВОДСТВО ЗА ВСЕКИДНЕВНА СПРАВКА



БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА HOTPOINT ARISTON. За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на: www.hotpoint.eu/register

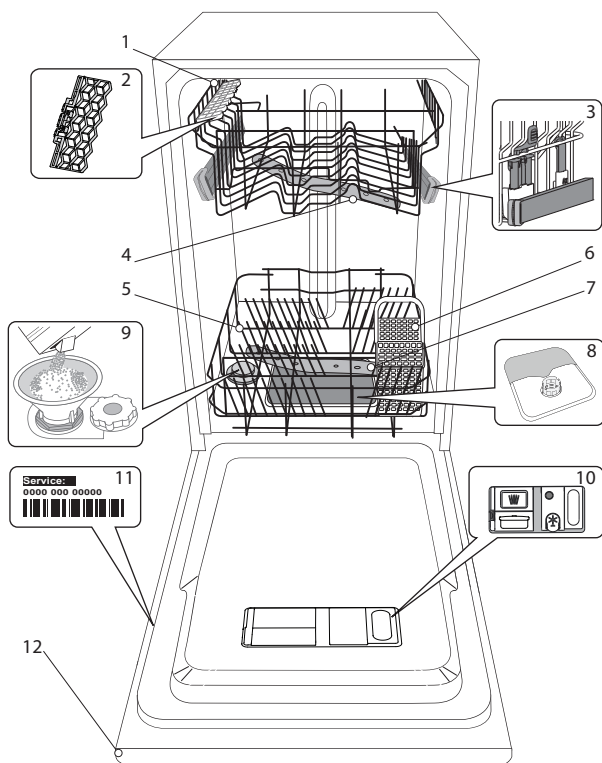


Можете да изтеглите Инструкциите за безопасност и Ръководството за потребителя, като посетите нашия уебсайт docs.hotpoint.eu и следвате указанията на задната корица на тази книжка.

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно Инструкциите за безопасност.

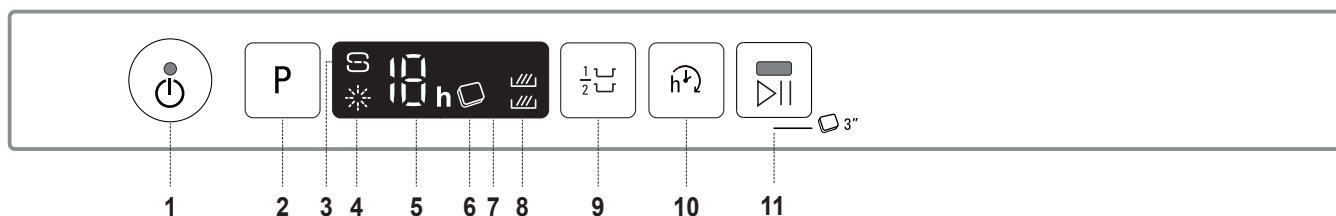
ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

УРЕД



1. Горна кошница
2. Сгъваеми капаци
3. Регулатор за височината на горната кошница
4. Горно разпръскващо рамо
5. Долна кошница
6. Кошничка за прибори
7. Долно разпръскващо рамо
8. Филтърен възел
9. Резервоар за сол
10. Дозатори за препарат и помощно средство за изплакване
11. Табелка с данни
12. Контролен панел

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Бутон Вкл.-Изкл. / Нулиране със светлинен индикатор
2. Бутон за избиране на програма
3. Светлинен индикатор за зареждане на сол
4. Светлинен индикатор за зареждане на помощно средство за изплакване
5. Индикатор за номер на програма и индикатор за време на забавяне
6. Светлинен индикатор за Таблетки (Tab)
7. Дисплей
8. Светлинен индикатор за Половин Зареждане
9. Бутон Половин Зареждане
10. Бутон за отлагане
11. Бутон Старт/Пауза със светлинен индикатор / Таблетки (Tab)

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

СОЛ, ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ И ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ

СЪВЕТИ ЗА УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

След монтаж отстранете блокиращите елементи от кошниците и задържащите ластици от горната кошница.

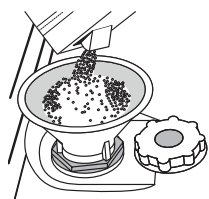
ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и функционалните компоненти на машината.

• Задължително е **РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА СОЛ НИКОГА ДА НЕ ОСТАВА ПРАЗЕН.**

• Важно е да зададете твърдостта на водата.

Резервоарът за сол се намира в долната част на миялната машина (вж. „ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА“) и трябва да се допълва, когато **индикаторът ДОПЪЛВАНЕ НА СОЛ** на контролния панел светне.



1. Отстранете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
2. Само първия път правите това: **напълнете резервоара за сол с вода.**
3. Поставете фунията (вж. фигурата) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 1 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.
4. Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора.

Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.

НАСТРОЙВАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

За да може омекотителят за вода да работи идеално, е особено важно настройката за твърдостта на водата да се базира на реалната твърдост на водата в дома ви. Можете да получите тази информация от местния си доставчик на вода.

Нивото по подразбиране за твърдост на водата е фабрично зададено.

- Включете уреда , като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- Изключете уреда , като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- Натиснете и задръжте бутона **P** за 5 секунди, докато чуete звуков сигнал.
- Включете уреда , като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- Номерът на текущо избраното ниво и светлинният индикатор за сол мигат.
- Натиснете бутона **P**, за да изберете желаното ниво на твърдост (вж. ТАБЛИЦА НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА).

Ниво	°dH Германски градуси	°fH Френски градуси	°Clark Английски градуса
1 Мека	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Умерена	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Средна	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Твърда	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Много твърда	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Изключете уреда , като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

Настройката е завършена!

Веднага след завършването на процедурата пуснете програмата без съдове.

Използвайте само сол, която е предназначена специално за съдомиялни машини.

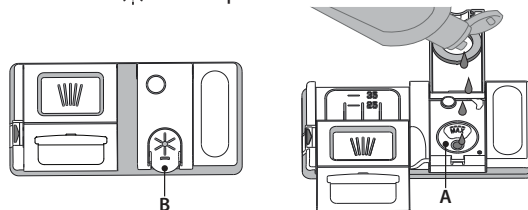
След като поставите сол в машината, светлинният индикатор **ЗАРЕЖДАНЕ НА СОЛ** се изключва.

Ако контейнерът за сол не бъде напълнен, възможно е в резултат на натрупване на варовик да се повреди омекотителят за вода и нагревателният елемент.

Използването на сол е препоръчително с всякакъв тип миялен препарат.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

Помощното средство за изплакване улеснява СУШЕНЕТО. Дозаторът за помощното средство за изплакване **A** трябва да се пълни, когато светлинният индикатор **ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** на контролния панел светне.



1. Отворете дозатора **B**, като натиснете и дръпнете нагоре издатината на капака.
2. Внимателно добавете помощното средство за изплакване до максималната (110 ml) референтна маркировка на мястото за пълнене - избягвайте да разливате. Ако това се случи, почистете разливането незабавно със суха кърпа
3. Натиснете капака надолу, докато чуete щракване, за да го затворите. **НИКОГА не наливайте помощното средство за изплакване направо във ваничката.**

РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЗИРАНЕТО НА ПОМОЩНОТО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

Ако не сте напълно доволни от резултатите от сушенето, можете да регулирате използваното количество помощно средство за изплакване.

- Включете съдомиялната машина с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- Изключете я с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- Натиснете бутона **P** три пъти - ще чуete звуков сигнал.
- Включете я с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**
- Номерът на текущо избраното ниво и светлинният индикатор за помощно средство за изплакване мигат.
- Натиснете бутона **P**, за да изберете желаното ниво на количеството помощно средство за изплакване.
- Изключете я с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

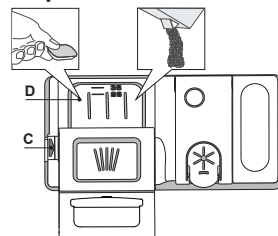
Настройката е завършена!

Ако нивото на помощното средство за изплакване е зададено на НУЛА (ЕКО), няма да се подава помощно средство за изплакване. Светлинният индикатор **НИСКО НИВО НА ПОМОЩНОТО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** няма да светне, ако помощното средство се изчерпи. Според модела на съдомиялната машина могат да се задават макс-симум 5 нива. Фабричната настройка е специфична за всеки модел; следвайте инструкциите по-горе, за да проверите относно ли се настройката за Вашата машина.

- Ако видите синкави петна по съдовете, задайте нисък номер (1-2).
- Ако по съдовете има капки вода или следи от котлен камък, задайте висок номер (3-4).

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

За да отворите дозатора за препарат, използвайте приспособление **C**. Налейте препарата само в сухия дозатор **D**. Поставете количеството препарат за предварително измиване направо във ваничката.



1. При измерване на препарата правете справка със споменатата информация по-горе, за да добавите подходящо количество. в дозатора **D** има индикатори, за да помогнат за дозирането на миялния препарат.
2. Отстранете остатъците от препарат от ръбовете на дозатора и затворете капака, докато чуete щракване.
3. Затворете капака на дозатора за препарат, като го дръпнете нагоре, докато приспособлението за затваряне се закрепва на място.

Дозаторът за препарат се отваря автоматично в правилния момент според програмата. Ако се използват многофункционални препарати, препоръчваме да използвате бутона **ТАБЛЕТКА**, тъй като той регулира програмата за постигане на винаги най-добри резултати при миене и сушене.

Използването на миялен препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма	Фаза на сушене	Налични опции *)	Времетраене на програмата за миене (ч:мин)**)	Потребление на вода (литра/програма)	Потребление на енергия (kWh/програма)
1. Еко	ECO 50°	✓   	4:00	11,5	0,84
2. Интензивна	 65°	✓   	2:30	15,0	1,50
3. Смесени	 55°	✓   	2:30	15,0	1,30
4. Бързо измиване и сушене	 50°	✓   	1:20	11,5	1,10
5. Деликатни	 45°	✓   	1:40	11,5	1,00
6. Бърза 30'	 50°	-  	0:30	8,5	0,50
7. Накисване	 -	-  	0:10	4,5	0,01

Данните за програмата ЕКО са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2020.

Бележки за тестовите лаборатории: за информация относно сравнимите с EN тестови условия изпратете имейл на следния адрес: assistenza_en_lvs@indesitcompany.com

Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.

*) Не всички опции могат да се използват едновременно.

**) Стойностите, дадени за програмите, с изключение на програмата Еко, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на сензора. Калибрирането на сензора може да увеличи продължителността на програмата с до 20 мин.

ОПИСАНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

Указания за избор на програма за миене.

1 ЕКО

Програмата Еко е подходяща за почистване на нормално замърсена домакинска посуда, като използвана по този начин, програмата е най-ефективна по отношение на комбинираното потребление на енергия и вода и отговаря на законодателството на ЕС по отношение на екологичния дизайн.

2 ИНТЕНЗИВНА

Програма, препоръчвана за силно замърсени съдове, особено подходяща за тигани и тенджери (да не се използва за фини изделия).

3 СМЕСЕНИ

Смесени замърсявания. За нормално замърсени съдове със засъхнали остатъци от храна.

4 БЪРЗО ИЗМИВАНЕ И СУШЕНЕ

Нормално замърсени съдове. Всекидневна програма, която осигурява оптимална ефективност на почистването и изсушаването за по-кратко време.

5 ДЕЛИКАТНИ

Програма за фини изделия, които са по-чувствителни към високи температури, например стъклени и порцеланови чаши.

6 БЪРЗА 30'

Програма, която да се използва при наполовина пълна съдомиялна или леко замърсени съдове без засъхнали остатъци от храна. Няма фаза на сушене.

7 НАКИСВАНЕ

Използва се за освежаване на съдовете, които ще бъдат измити по-късно. За тази програма не се използва препарат.

Забележки:


Имайте предвид, че програмата Бърза 30' е предназначена за леко замърсени съдове.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ може да се избере директно чрез натискане на съответния бутон (вж. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ).

Ако дадена опция не е съвместима с избраната програма, вж. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ, съответният светодиод премигва бързо 3 пъти и се чува звуков сигнал. Опцията не се активира.

1 ПОЛОВИН ЗАРЕЖДАНЕ

2  Ако няма много съдове за миене, с оглед пестене на вода, ток и препарат може да се използва програма с половин зареждане. Изберете програмата и натиснете бутона ПОЛОВИН ЗАРЕЖДАНЕ: светлинният индикатор светва. Натиснете бутона ПОЛОВИН ЗАРЕЖДАНЕ, за да отмените тази опция.

Не забравяйте да намалите количеството препарат наполовина.

ОТЛАГАНЕ

Стартирането на програмата може да се отложи за период от време между **1** и **12** часа.

1. Натиснете бутона ОТЛАГАНЕ: на дисплея се появява символът на съответния час «h»; при всяко натискане на бутона времето (1 ч, 2 ч и т.н. до макс. 12 ч) до началото на избраната програма за миене се увеличава.

2. Изберете програмата за миене, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА и затворете вратичката в рамките на 4 секунди: таймерът ще започне отброяването.

3. След изтичане на времето светлинният индикатор «h» изгасва и цикълът на измиване започва.

За да коригирате времето за отлагане и да изберете по-кратък период, натиснете бутона ОТЛАГАНЕ. За да отмените, натиснете бутона няколко пъти, докато светлинният индикатор за избрания отложен старт «h» се изключи.

Функцията ОТЛАГАНЕ не може да се зададе след стартиране на програмата.



ТАБЛЕТКИ (Tab)

Тази настройка позволява оптимизиране на ефективността на програмата в зависимост от типа на използвания препарат.

Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА за 3 секунди (съответният символ светва), ако използвате комбинирани препарати във формата на таблетки (помощно средство за изплакване, сол и препарат в 1 доза).

Ако използвате препарат на прах или течен, тази опция следва да е изкл.

GUÍA DE REFERENCIA DIARIA



GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO HOTPOINT ARISTON. Si desea recibir un servicio más completo, registre su aparato en: www.hotpoint.eu/register

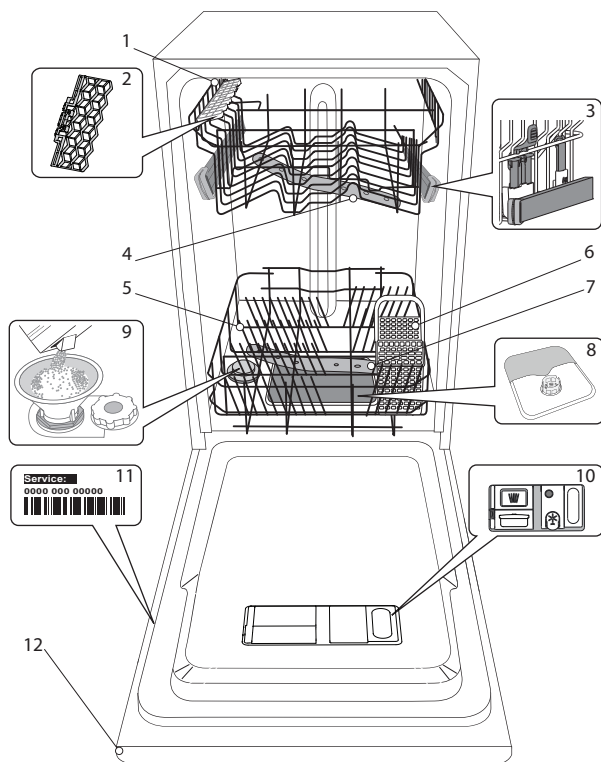


Puede descargar las Instrucciones de seguridad y el Manual de usuario, visitando nuestro sitio web docs.hotpoint.eu y siguiendo las instrucciones de la parte trasera de este folleto.

Antes de usar el electrodoméstico, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.

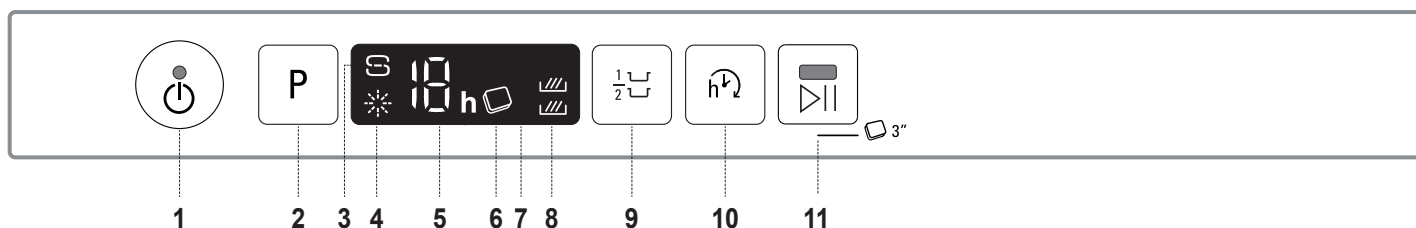
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

APARATO



1. Cesto superior
2. Sujeciones plegables
3. Ajustador de altura de la bandeja superior
4. Brazo aspersor superior
5. Cesto inferior
6. Cesto de cubiertos
7. Brazo aspersor inferior
8. Conjunto de filtrado
9. Depósito de sal
10. Dispensadores de detergente y abrillantador
11. Placa de características
12. Panel de control

PANEL DE CONTROL



1. Botón de Encender-Apagar/Reset con indicador luminoso
2. Botón de selección de programa
3. Indicador luminoso de recarga de sal
4. Indicador luminoso de recarga de abrillantador
5. Número de programa y indicador de tiempo de retardo
6. Indicador luminoso de Pastillas (Tab)
7. Pantalla
8. Indicador luminoso de Media carga
9. Botón de Media carga
10. Botón de aplazamiento
11. Botón de INICIO/Pausa con indicador luminoso/ Pastillas (Tab)

PRIMER USO

SAL, ABRILLANTADOR Y DETERGENTE


CONSEJO RESPECTO AL PRIMER USO

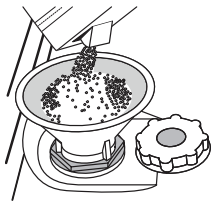
Después de la instalación, retire los topes de las bandejas y los elementos de retención elásticos de la bandeja superior.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE SAL

El uso de sal evita la formación de INCRUSTACIONES DE CAL en la vajilla y en los componentes funcionales de la máquina.

- Es obligatorio que **EL DEPÓSITO DE SAL NO ESTÉ NUNCA VACÍO**.
- Es importante ajustar la dureza del agua

El depósito de sal se ubica en la parte inferior del lavavajillas (consulte DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO) y se debe rellenar cuando el **indicador de RECARGA DE SAL**  del panel de control se encienda.



1. Retire la bandeja inferior y desenrosque el tapón del depósito (en sentido antihorario).
2. **Pasos a seguir solo la primera vez: llene el depósito de sal con agua.**
3. Coloque el embudo (véase la figura) y llene el depósito de sal hasta el borde (aproximadamente 1 kg); puede derramarse un poco de agua.
4. Retire el embudo y limpie cualquier residuo de sal del orificio.

Asegúrese de que el tapón esté bien cerrado, de modo que el detergente no pueda entrar en el depósito durante el programa de lavado (esto podría estropear irremisiblemente el ablandador del agua). **Siempre que necesite añadir sal, es obligatorio completar el procedimiento antes del inicio del ciclo de lavado para evitar la corrosión.**

CONFIGURACIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA

Para que el ablandador del agua funcione a la perfección, es esencial que la configuración de la dureza del agua se base en la dureza real del agua de su casa. Su suministrador de agua local le puede proporcionar esta información.

La fábrica ajusta el valor predeterminado de dureza del agua.

- Encienda el aparato pulsando el botón **Encendido/Apagado**.
- Apague el aparato pulsando el botón **Encendido/Apagado**.
- Mantenga pulsado el botón **P** durante 5 segundos, hasta que oiga un pitido.
- Encienda el aparato pulsando el botón **Encendido/Apagado**.
- Tanto el número del nivel de la selección actual como el indicador luminoso de la sal parpadean.
- Pulse el botón **P** para seleccionar el nivel de dureza deseado (consulte la TABLA DE DUREZA DEL AGUA).

Tabla de dureza del agua				
Nivel		°dH Niveles Alemanes	°fH Niveles Franceses	°Clark Niveles Ingleses
1	Blanda	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Media	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Normal	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Muy dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Apague el aparato pulsando el botón **Encendido/Apagado**.

Configuración finalizada!

Cuando haya completado este procedimiento, ejecute un programa sin carga.


Utilice solamente sal fabricada específicamente para lavavajillas.

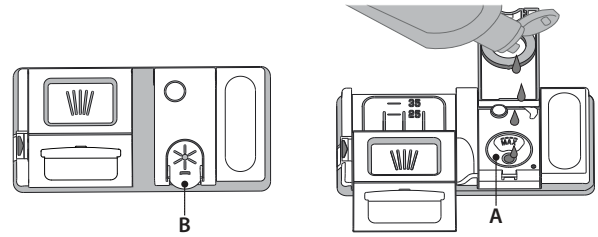
Cuando haya echado la sal dentro del depósito, el indicador luminoso de RECARGA DE SAL se apagará.

Si el depósito de sal no se llena, el ablandador del agua y la resistencia pueden sufrir daños como resultado de la acumulación de incrustaciones de cal.

Se recomienda utilizar sal con cualquier tipo de detergente para lavavajillas.

LLENADO DEL DISPENSADOR DEL ABRILLANTADOR

El abrillantador facilita el SECADO de la vajilla. El dispensador de abrillantador **A** se debe rellenar cuando el **indicador luminoso de RECARGA DE ABRILLANTADOR**  del panel de control esté encendido.



1. Abra el dispensador **B** pulsando y levantando la lengüeta de la tapa.
2. Introduzca el abrillantador con cuidado como máximo hasta la última marca (110 ml) de referencia del depósito, evitando que se derrame. Si se derrama, limpie el derrame inmediatamente con un paño seco.
3. Pulse la tapa hasta que oiga un clic, para cerrarla.

NUNCA eche el abrillantador directamente en la cuba.

AJUSTE DE LA DOSIS DE ABRILLANTADOR

Si los resultados del secado no le satisfacen totalmente, puede ajustar la cantidad de abrillantador utilizada

- Encienda el lavavajillas con el botón **Encendido/Apagado**.
- Apáguelo con el botón **Encendido/Apagado**.
- Pulse el botón **P** tres veces: oirá un pitido.
- Enciéndalo con el botón **Encendido/Apagado**.
- Tanto el número del nivel de la selección actual como el indicador luminoso del abrillantador parpadean.
- Pulse el botón **P** para seleccionar el nivel del abrillantador y la cantidad que se tenga que suministrar.
- Apáguelo con el botón **Encendido/Apagado**.

(Configuración finalizada!)

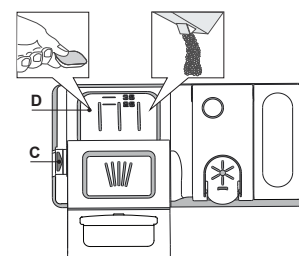
Si se selecciona el nivel de abrillantador CERO (ECO), no se suministrará abrillantador. El indicador luminoso de ABRILLANTADOR BAJO no se encenderá si el abrillantador se termina.

Se pueden configurar 5 niveles como máximo según el modelo de lavavajillas. Los ajustes de fábrica son específicos para el modelo, siga las instrucciones anteriores para comprobar esto en su máquina.

- Si ve manchas azuladas en la vajilla, seleccione un número bajo (1-2).
- Si hay gotas de agua o incrustaciones de cal en la vajilla, seleccione un número alto (3-4).

RELLENAR EL DISPENSADOR DE DETERGENTE

Para abrir el dispensador de detergente utilice el mecanismo de apertura C. Introduzca el detergente solo en el dispensador D seco. Eche la cantidad de detergente para el prelavado directamente dentro de la cuba.


































1. Cuando dosifique el detergente, consulte la información mencionada anteriormente para añadir la cantidad correcta. Dentro del dispensador **D** hay indicaciones para ayudarle a dosificar el detergente.
2. Retire los restos de detergente de los bordes del dispensador y cierre la tapa hasta oír un clic.
3. Cierre la tapa del dispensador de detergente levantándola hasta que el mecanismo de cierre quede bien fijado.

El dispensador de detergente se abre automáticamente en el momento adecuado según el programa.

Si se utilizan detergentes todo en uno, recomendamos usar el botón de **PASTILLAS**, ya que ajusta el programa de tal modo que siempre se consigan los mejores resultados de lavado y secado.

El uso de detergente no diseñado para lavavajillas puede provocar fallos de funcionamiento o daños en el aparato.

TABLA DE PROGRAMAS

Programma	Fase de secado	Opciones disponibles *)	Duración del programa de lavado (h:min)**)	Consumo de agua (litros/ciclo)	Consumo de energía (kWh/ciclo)
1. Eco ECO 50°	✓	   	4:00	11,5	0,84
2. Intensivo  65°	✓	   	2:30	15,0	1,50
3. Mixta  55°	✓	   	2:30	15,0	1,30
4. Lavado y secado rápido  50°	✓	   	1:20	11,5	1,10
5. Delicado  45°	✓	   	1:40	11,5	1,00
6. Rápido 30'  50°	-	 	0:30	8,5	0,50
7. Remojo  -	-	  	0:10	4,5	0,01

Los datos del programa ECO se miden bajo condiciones de laboratorio de conformidad con la Norma europea EN 60436:2020.

Nota para los laboratorios de pruebas: para obtener información detallada sobre las condiciones de la prueba comparativa EN, escribir a la siguiente dirección: assistenza_en_lvs@indesitcompany.com

No es necesario ningún tratamiento previo de la vajilla antes de ninguno de los programas.

*) No todas las opciones se pueden utilizar simultáneamente.

***) Los valores indicados para los programas distintos al programa Eco son indicativos. El tiempo real puede variar dependiendo de muchos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, la colocación de la carga, las opciones adicionales seleccionadas y la calibración del sensor.

La calibración del sensor puede incrementar la duración del programa hasta 20 min.

DESCRIPCIÓN DE PROGRAMAS

Instrucciones sobre la selección de programa de lavado.

1 ECO

El programa Eco es adecuado para lavar utensilios con suciedad normal, para este uso es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua, y se utiliza para valorar el cumplimiento con la legislación de Ecodiseño de la UE.

2 INTENSIVO

Programa recomendado para vajilla muy sucia, en especial para ollas o sartenes (no se debe utilizar para artículos delicados).

3 MIXTA

Suciedad mixta. Para vajilla con suciedad normal con residuos de comida secos.

4 LAVADO Y SECADO RÁPIDO

Programa para cantidades limitadas de vajilla con suciedad normal. Garantiza un lavado óptimo en poco tiempo.

5 DELICADO

Programa para artículos delicados, que son más sensibles a las temperaturas altas, por ejemplo vasos y tazas.

6 RÁPIDO 30'

Programa recomendado para media carga de vajilla poco sucia sin restos de comida secos. No tiene fase de secado.

7 REMOJO

Se utiliza para remojar la vajilla que planea lavar más tarde. Con este programa no se debe utilizar detergente.

Notas:


Tenga en cuenta que el ciclo *Rápido 30'* está destinado a vajilla poco sucia.

OPCIONES Y FUNCIONES

Las OPCIONES se pueden seleccionar directamente pulsando el botón correspondiente (*consulte PANEL DE CONTROL*).

Si una opción no es compatible con el programa seleccionado (*consulte TABLA DE PROGRAMAS*), el led correspondiente parpadea rápidamente 3 veces y suenan unos pitidos. La opción no se habilitará.

MEDIA CARGA

 Si no hay que lavar mucha vajilla, se puede utilizar un ciclo de media carga para ahorrar agua, electricidad y detergente. Seleccione el programa y pulse el botón de MEDIA CARGA: el indicador luminoso se encenderá. Pulse el botón de MEDIA CARGA para deseleccionar esta opción.

Acuérdese de dividir la cantidad de detergente.



PASTILLAS (TAB)

Esta función permite optimizar el rendimiento del programa según el tipo de detergente utilizado.

Pulse el botón INICIO/Pausa durante 3 segundos (el símbolo correspondiente se encenderá) si usa detergentes combinados en forma de pastilla (abrillantador, sal y detergente en 1 dosis).

Si utiliza detergente en polvo o líquido, esta opción debería estar desactivada.



APLAZAMIENTO

La hora de inicio del programa se puede retrasar un periodo de tiempo de entre **1** y **12** horas.

1. Pulse el botón de APLAZAMIENTO: el símbolo «h» correspondiente aparece en la pantalla; cada vez que pulse el botón, el tiempo (1 h, 2 h, etc. hasta máx. 12 h) del inicio del ciclo de lavado seleccionado se incrementará.
2. Seleccione el programa de lavado, pulse el botón de INICIO/PAUSA y cierre la puerta antes de 4 segundos: el temporizador empezará la cuenta atrás.
3. Cuando ha transcurrido este tiempo, el indicador luminoso «h» se apaga y empieza el ciclo de lavado.

Para ajustar el tiempo de retraso y seleccionar un periodo de tiempo más corto, pulse el botón de APLAZAMIENTO. Para cancelar, pulse el botón repetidamente hasta que el indicador luminoso «h» del aplazamiento seleccionado se apague.

La función de APLAZAMIENTO no puede configurarse una vez iniciado el ciclo.

VODIČ ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU



ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA
HOTPOINT ARISTON. Kako bismo vam mogli pružiti
potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi:
www.hotpoint.com/register

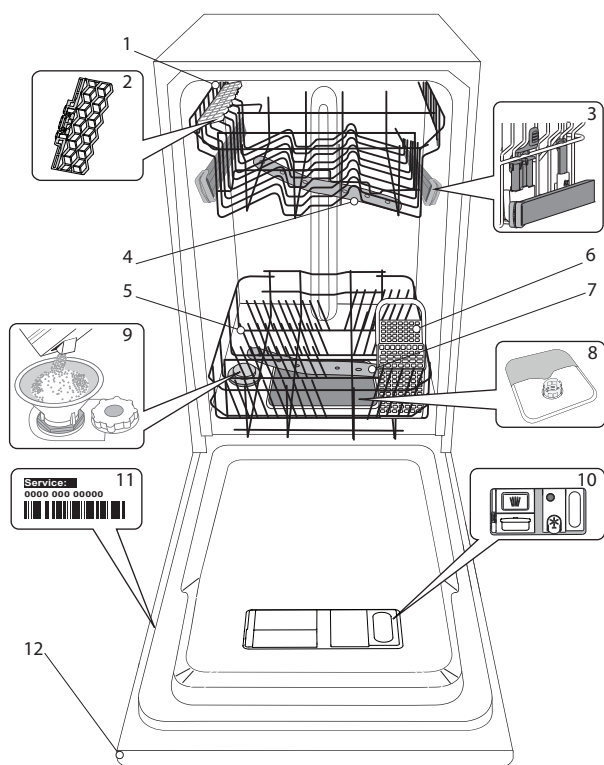


Sigurnosne upute i Korisnički priručnik, možete preuzeti
tako da posjetite naše web-mjesto docs.hotpoint.eu
i slijedite upute na poledini ove knjižice.

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte Sigurnosne upute.

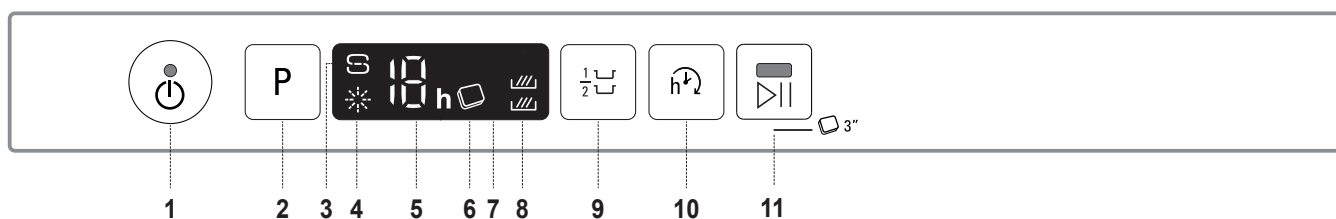
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja košara
2. Pomični preklopi
3. Mehanizam za podešavanje gornje košare po visini
4. Gornji nosač prskalice
5. Donja košara
6. Košara za pribor za jelo
7. Donji nosač prskalice
8. Sklop filtra
9. Spremnik za sol
10. Spremnici za deterdžent i sredstvo za ispiranje
11. Natpisna pločica
12. Upravljačka ploča

UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora
2. Gumb za odabir programa
3. Svjetlo indikatora za dodavanje sol
4. Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje
5. Indikator broja programa i vremena odgode
6. Svjetlo indikatora Tablete (Tab)
7. Zaslona
8. Svjetlo indikatora Polovice punjenja
9. Gumb Pola punjenja
10. Gumb odgode
11. Gumb Start/Pauza sa svjetlom indikatora / Tablete (Tab)

PRVA UPOTREBA

SOL, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT


SAVJETI ZA PRVU UPOTREBU

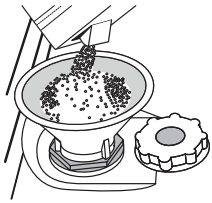
Nakon postavljanje uklonite graničnike s košara i pričvrstne elastične elemente s gornje košare.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN**.
- Tvrdoća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa (pogledajte OPIS PROIZVODA) i mora se napuniti kada kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI**  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
2. **Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
3. Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.
4. Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode).

Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.

POSTAVLJANJE TVRDOĆE VODE

Kako bi omekšivač vode mogao savršeno raditi, tvrdoća vode mora se postaviti na temelju stvarne tvrdoće vode u domaćinstvu. Tu informaciju možete dobiti u lokalnom vodoopskrbnom poduzeću.

Zadana vrijednost tvrdoće vode postavlja se u tvornici.

- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Držite pritisnutim gumb **P** 5 sekundi dok ne začujete zvučni signal bip.
- Uključite uređaj tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.
- Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora soli trepću.
- Pritisnite gumb **P** za odabir željene razine tvrdoće (pogledajte **TABLICA TVRDOĆE VODE**).

Tablica tvrdoće vode				
Razina		°dH Njemački stupnjevi	°fH Francuski stupnjevi	°Clark Engleski stupnjevi
1	Meka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Prosječna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Tvrda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Vrlo tvrda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**.

Postavljanje je dovršeno!

Čim taj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.


Upotrebljavajte isključivo sol koja je napravljena posebno za perilice suđa.

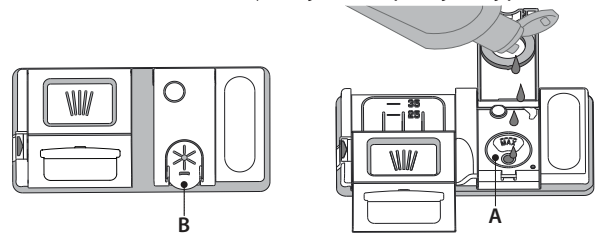
Nakon što se sol ulije u stroj, isključuje se svjetlo indikator PUNJENJE SOLI.

Ako spremnik za sol nije napunjen zbog nakupljanja kamenca može doći do oštećenje omekšivača vode i grijača.

Upotreba soli preporučuje se sa svim vrstama deterdženta za pranje suđa.

PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Dozator sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE**  uključi na upravljačkoj ploči.



1. Otvorite dozator **B** tako da pritisnete i povučete jezičac na poklopcu.
2. Pažljivo uvedite sredstvo za ispiranje do referentne oznake maksimalne količine (110 ml) prostora za punjenje, pazite da ne dođe do prolijevanja. Ako se to dogodi, suhom krpom odmah očistite proliveno.
3. Pritisnite poklopac dok se ne zatvori uz klik.

Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima sušenja, možete podesiti količinu upotrijebljenog sredstva za ispiranje.

- Perilicu suđa uključite pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
- Isključite je pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
- Tri puta pritisnite gumb **P**, začut će se zvučni signal bip.
- Uključite je pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.
- Broj trenutačno odabrane razine i svjetlo indikatora sredstva za ispiranje trepere.
- Pritisnite gumb **P** za odabir razine količine sredstva za ispiranje koja će se upotrijebiti.
- Isključite ga pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje**.

Postavljanje je dovršeno!

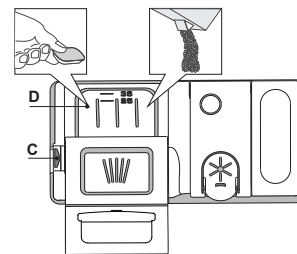
Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena na NULU (ECO), sredstvo za ispiranje neće se upotrijebiti. Svjetlo indikatora NISKA RAZINA SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće se uključiti ako ste potrošili sredstvo za ispiranje.

Ovisno o vrsti perilice suđa mogu se postaviti najviše 5 razine. Tvornička postavka posebno je napravljena za ovaj model, pratite gore navedene upute da biste je provjerili na svom uređaju.

- Ako na suđu primijetite plavičaste pruge, postavite nizak broj (1-2).
- Ako na suđu ima kapi vode ili tragova kamenca, postavite viši broj (3-4).

PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Za otvaranje spremnika za deterdžent upotrijebite uređaj za otvaranje C. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik D. Količinu deterdženta za pretpranje stavite izravno u kadu.




























1. Prilikom doziranja deterdženta pogledajte ranije navedene informacije kako biste stavili odgovarajuću količinu. Unutar dozatora **D** nalaze se oznake koje vam pomažu prilikom doziranja.
2. Uklonite ostatke deterdženta s rubova spremnika prije no što poklopac zatvorite tako da sjedne.
3. Poklopac spremnika za deterdžent zatvorite tako da ga povučete dok se mehanizam za zatvaranje ne učvrsti.

Spremnik za deterdžent automatski se otvara u odgovarajućem trenutku ovisno o programu.

Ako se upotrebljava kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu gumba **TABLETE** jer on prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolju rezultati pranja i sušenja.

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

TABLICA PROGRAMA

Program	Faza sušenja	Dostupne opcije *)	Trajanje programa pranja (h:min)**)	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu)
1. Eko ECO 50°	✓	  	4:00	11,5	0,84
2. Intenzivno  65°	✓	  	2:30	15,0	1,50
3. Mješovito  55°	✓	  	2:30	15,0	1,30
4. Brzo pranje i sušenje  50°	✓	  	1:20	11,5	1,10
5. Osjetljivo  45°	✓	  	1:40	11,5	1,00
6. Brzo 30'  50°	-	 	0:30	8,5	0,50
7. Namakanje  -	-	 	0:10	4,5	0,01

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za pokusne laboratorije: detaljne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: asistenza_en_lvs@indesitcompany.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

**) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Upute za odabir ciklusa pranja.

1 EKO

Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.

2 INTENZIVNO

Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).

3 MJEŠOVITO

Mješovito zaprljanje. Za uobičajeno prljavo posuđe s ostacima sasušene hrane.

4 BRZO PRANJE I SUŠENJE

Normalno zaprljano posuđe. Svakodnevni ciklus koji omogućuje optimalne rezultate čišćenja i sušenja za manje vremena.

5 OSJETLJIVO

Program za osjetljivo posuđe koje je osjetljivije na visoke temperature, primjerice čaše i šalice.

6 BRZO 30'

Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane. Nema faze sušenja

7 NAMAKANJE

Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.

Napomene:


Napominjemo da je ciklus *Brzo 30'* namijenjen isključivo malo zaprljanom posuđu.

OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA).

Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA) odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Opcija se neće omogućiti.

1 POLA PUNJENJA

2  Ako nemate puno suđa koje treba oprati, može se upotrijebiti pola punjenja kako biste uštedjeli vodu, struju i deterdžent. Odaberite program i zatim pritisnite gumb POLA PUNJENJA: uključit će se svjetlo indikatora. Pritisnite gumb POLA PUNJENJA kako biste poništili odabir te opcije.

Ne zaboravite prepoloviti količinu deterdženta.

ODGODA

Vrijeme pokretanja programa može se odgoditi u razdoblju između 1 i 12 sati.

1. Pritisnite gumb ODGODE: odgovarajući simbol "h" pojavljuje se na zaslonu; svakim pritiskom gumba povećat će se vrijeme (1 h, 2 h i tako do maks. 12 h) od početka željenog ciklusa pranja.
2. Odaberite program pranja, pritisnite tipku START/PAUZA pa zatvorite vrata u roku 4 sekunde: mjerač vremena započet će odbrojavanje.
3. Po isteku vremena svjetlo indikatora "h" isključuje se i ciklus pranja započinje.

Za podešavanje vremena odgode i odabir kraćeg razdoblja, pritisnite gumb ODGODE). Za njeno poništavanje uzastopce pritišćite gumb sve dok se ne isključi svjetlo indikatora "h" odabrane odgode pokretanja.

Funkcija ODGODE ne može se postaviti nakon početka programa.



TABLETE (Tab)

Ova postavka omogućuje optimiziranje učinkovitosti programa ovisno o vrsti deterdženta.

Pritisnite gumba START/PAUZA na 3 sekunde (uključit će se odgovarajući simbol) ako upotrebljavate kombinirani deterdžent u tabletama (sredstvo za ispiranje, sol i deterdžent u 1 dozi).

Ako upotrebljavate deterdžent u prahu ili tekući deterdžent, ta opcija treba biti isključena.

GUIDA RAPIDA GUASTI



GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT ARISTON. Per ricevere assistenza in modo più completo, registrare il proprio apparecchio sul sito: www.hotpoint.eu/register

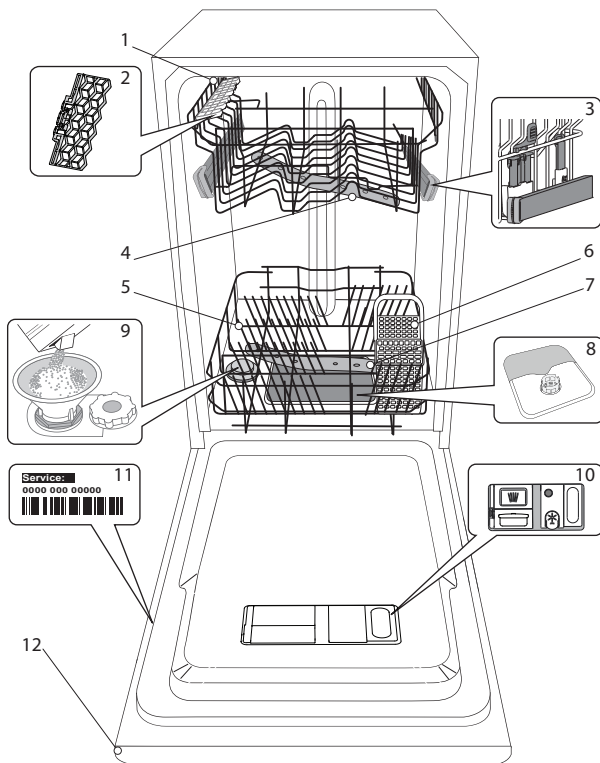


È possibile scaricare le Istruzioni per la sicurezza e le Istruzioni per l'uso dal sito docs.hotpoint.eu; seguire quindi le istruzioni riportate sul retro del presente libretto.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per la sicurezza.

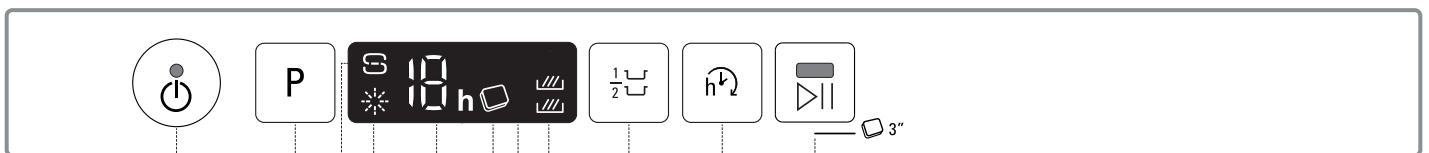
DESCRIZIONE PRODOTTO

APPARECCHIO



1. Cestello superiore
2. Sponde ribaltabili
3. Regolatore altezza cestello superiore
4. Braccio aspersore superiore
5. Cestello inferiore
6. Cestello per le posate
7. Braccio aspersore inferiore
8. Gruppo filtro
9. Distributore del sale
10. Distributori per detersivo e brillantante
11. Targhetta matricola
12. Pannello comandi

PANNELLO COMANDI



- | | |
|--|---|
| 1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia | 7. Display |
| 2. Tasto di selezione programmi | 8. Spia Mezzo Carico |
| 3. Indicatore di riempimento del sale | 9. Tasto Mezzo Carico |
| 4. Indicatore di riempimento del brillantante | 10. Tasto di avvio ritardato |
| 5. Numero programma e indicatore di durata del ritardo | 11. Tasto AVVIO/Pausa e relativa spia / Pastiglia |
| 6. Spia Pastiglia | |

PRIMO UTILIZZO

SALE, BRILLANTANTE E DETERSIVO


SUGGERIMENTO PER IL PRIMO UTILIZZO

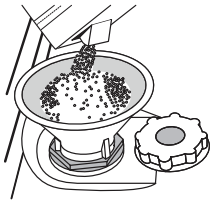
Dopo aver completato l'installazione, togliere i fermi dai cestelli e gli elementi elastici di ritegno dal cestello superiore.

RIFORMIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE NON SIA MAI VUOTO**.
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.

Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (*vedere DESCRIZIONE PRODOTTO*) e deve essere obbligatoriamente rifornito ogni volta che l'**indicatore di RIEMPIMENTO SALE**  sul pannello comandi si accende.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
3. Sistemare opportunamente l'imbuto (*vedere figura*) e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.
4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacircostante l'apertura.

Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione).

Ogni volta che occorre aggiungere sale, la procedura deve essere necessariamente eseguita prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.

IMPOSTAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Per consentire che il dispositivo addolcente dell'acqua agisca al meglio, è essenziale che l'impostazione del livello di durezza dell'acqua tenga conto della sua durezza effettiva nell'utenza domestica. È possibile ottenere il valore di durezza dell'acqua nell'utenza domestica rivolgendosi al proprio fornitore. Il valore predefinito per la durezza dell'acqua viene impostato in fabbrica.

- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Tenere premuto il tasto **P** per 5 secondi, fino a udire il segnale corrispondente.
- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Il numero corrispondente al livello di selezione corrente e l'indicatore di livello del sale lampeggiano entrambi.
- Premere il tasto **P** per selezionare il livello di durezza dell'acqua richiesto (*vedere TABELLA DEI LIVELLI DI DUREZZA DELL'ACQUA*).

Tabella di durezza dell'acqua

Livello	°dH			
	Gradi tedeschi	Gradi francesi	°Clark Gradi inglesi	
1	Dolce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moderatamente dolce	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Medio	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Molto dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

La procedura di impostazione è stata completata!

Non appena completata tale procedura, avviare uno dei programmi senza carico.


Utilizzare soltanto sale di tipo specifico per lavastoviglie.

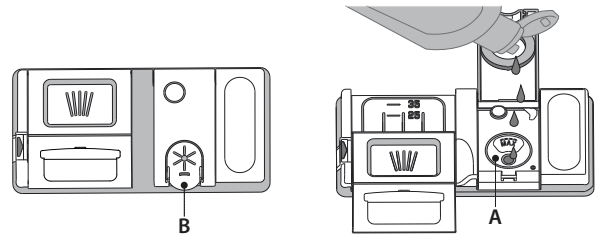
Dopo aver versato il sale all'interno della macchina, la spia riempimento SALE si spegne.

La mancanza di sale nel serbatoio potrebbe danneggiare l'addolcitore d'acqua e la resistenza per effetto dell'accumulo di calcare.

L'uso del sale è consigliato con qualsiasi tipo di detersivo per lavastoviglie.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE

L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'**indicatore di RIEMPIMENTO BRILLANTANTE**  sul pannello comandi è illuminata.



1. Aprire il distributore B esercitando opportuna pressione e quindi sollevando la linguetta posta sul coperchio.
2. Versare delicatamente il brillantante fino al segno che indica il livello di riferimento massimo (110 ml), ma evitandone la fuoriuscita. Nel caso in cui ciò si verifichi, asciugare immediatamente il liquido fuoriuscito mediante un panno asciutto.
3. Abbassare il coperchio fino ad avvertire lo scatto che ne segnala la chiusura. **Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.**

REGOLAZIONE DEL DOSAGGIO DI BRILLANTANTE

Se non si è completamente soddisfatti del processo di asciugatura, è possibile regolare la quantità di brillantante da utilizzare.

- Azionare la lavastoviglie agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare la lavastoviglie utilizzando lo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Premere tre volte il tasto **P**: si avverte il segnale corrispondente.
- Azionare la lavastoviglie mediante il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Il numero corrispondente alla selezione corrente e la spia del brillantante lampeggiano entrambi.
- Premere sul tasto **P** per impostare il livello di brillantante corrispondente alla quantità richiesta.
- Disattivare utilizzando il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**. La procedura di impostazione è stata completata!

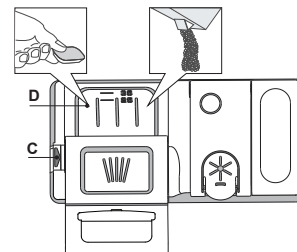
Nel caso in cui il livello di brillantante sia impostato su ZERO (ECO), il brillantante non viene erogato. In caso di esaurimento del brillantante la spia **BRILLANTANTE INSUFFICIENTE** non è illuminata.

A seconda del modello di lavastoviglie è possibile impostare al massimo 5 livelli di dosaggio. Le impostazioni di fabbrica dipendono dal modello; seguire le istruzioni precedenti in base alle caratteristiche del proprio apparecchio.

- In presenza di strisce con sfumature blu sulla superficie dei piatti, impostare un livello di dosaggio basso (1-2).
- In presenza di gocce d'acqua o di calcare sulla superficie dei piatti impostare invece dosaggi alti (3-4).

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura C. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore D asciutto. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.




























1. Per il dosaggio corretto del detersivo fare riferimento ai dati sopra riportati. La vaschetta **D** contiene indicatori di livello per facilitare il dosaggio del detersivo.
2. Eliminare eventuali residui di detersivo dai bordi del distributore e chiudere il coperchio fino ad avvertire lo scatto caratteristico.
3. Chiudere il coperchio del distributore sollevandolo fino a portare il dispositivo di chiusura in sede.

Il distributore del detersivo si apre automaticamente quando previsto dal programma in uso.

Se si utilizzano detersivi del tipo „All in one“, si consiglia di servirsi del tasto **PASTIGLIA** per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Fase di asciugatura	Opzioni disponibili *)	Durata programma di lavaggio (h:min)**)	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1. Ecologico ECO 50°	✓	  	4:00	11,5	0,84
2. Intensivo  65°	✓	  	2:30	15,0	1,50
3. Misto  55°	✓	  	2:30	15,0	1,30
4. Lavaggio rapido e asciugatura  50°	✓	  	1:20	11,5	1,10
5. Delicati  45°	✓	  	1:40	11,5	1,00
6. Rapido 30'  50°	-	 	0:30	8,5	0,50
7. Ammollo  -	-	 	0:10	4,5	0,01

La misurazione dei dati per la creazione del programma Ecologico avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020. Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN, farne richiesta all'indirizzo: assistenza_en_lvs@indesitcompany.com. Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.

*) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.

**) Ad eccezione del programma Ecologico, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi.

La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI

Istruzioni per selezionare il ciclo di lavaggio.

1 ECOLOGICO

Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediamente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.

2 INTENSIVO

Programma consigliato per stoviglie molto sporche, particolarmente indicato per padelle e tegami (non adatto per oggetti delicati).

3 MISTO

Carichi misti. Per piatti con sporco normale e residui secchi di cibo.

4 LAVAGGIO RAPIDO E ASCIUGATURA

Stoviglie normalmente sporche. Ciclo quotidiano; permette di ottenere risultati di lavaggio e asciugatura ottimali in un tempo inferiore.

5 DELICATI

Programma adatto a oggetti delicati, più sensibili alle temperature elevate, ad esempio bicchieri e tazze.

6 RAPIDO 30'

Programma indicato per un mezzo carico di stoviglie poco sporche e prive di residui secchi. Non è prevista una fase di asciugatura.

7 AMMOLLO

Da utilizzare per sciacquare le stoviglie da lavare successivamente. Questo programma non richiede detersivo.

Note:


SII ciclo Rapido 30' è indicato per stoviglie poco sporche.

OPZIONI E FUNZIONI

È possibile selezionare le varie OPZIONI premendo direttamente il tasto corrispondente (vedi PANNELLO COMANDI).

In caso di opzione non compatibile con il programma selezionato vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI, il LED corrispondente lampeggia 3 volte in rapida successione ed emette i previsti segnali acustici. L'opzione non è in tal caso abilitata.

MEZZO CARICO

 Nel caso in cui i piatti da lavare siano pochi, per limitare il consumo di acqua, elettricità e detersivo si può utilizzare il programma Mezzo carico. Selezionare il programma e premere il tasto MEZZO CARICO: la spia corrispondente si illumina. Premere il tasto MEZZO CARICO per deselezionare l'opzione in oggetto.

Ricordarsi di dimezzare la dose di detersivo.

AVVIO RITARDATO

È possibile ritardare l'avvio del programma per un tempo compreso tra **1** e **12** ore.

1. Premere il tasto AVVIO RITARDATO: sul display appare il simbolo «h» corrispondente; a ogni pressione del tasto aumenta l'intervallo di tempo (1 h, 2 h, ecc. fino a un massimo di 12 h) tra il momento in cui si seleziona il programma e l'avvio del ciclo di lavaggio selezionato.
2. Selezionare il programma di lavaggio, premere il tasto AVVIO/PAUSA e chiudere la porta entro 4 secondi: Il timer inizia il conto alla rovescia.
3. Una volta trascorso il tempo impostato, l'indicatore «h» si spegne e inizia il ciclo di lavaggio.

Per regolare il tempo di avvio ritardato e selezionare un intervallo di tempo inferiore a quello impostato, premere il tasto AVVIO RITARDATO. Per annullare l'impostazione premere ripetutamente il tasto fino allo spegnimento dell'indicatore «h».

Una volta avviato il ciclo di lavaggio, non è più possibile impostare la funzione di avvio ritardato.



PASTIGLIA

Questa impostazione permette di ottimizzare le prestazioni del programma in base al tipo di detersivo usato.

Se si utilizzano più detersivi in forma di unica pastiglia (brillantante, sale e detersivo in 1 dose) premere per 3 secondi il tasto AVVIO/PAUSA (insieme al simbolo corrispondente).

In caso di utilizzo di detersivo in polvere o in forma liquida, l'opzione in oggetto deve essere disattivata.

КҮНДЕЛІКТІ АНЫҚТАМА НҰСҚАУЛЫҒЫ



**HOTPOINT ARISTON ӨНІМІН САТЫП
АЛҒАНЫҒЫЗ ҮШІН РАҚМЕТ.** Барынша жан-жақты
көмек алу үшін құрылғыны мына веб-сайтта
тіркеңіз: www.hotpoint.eu/register

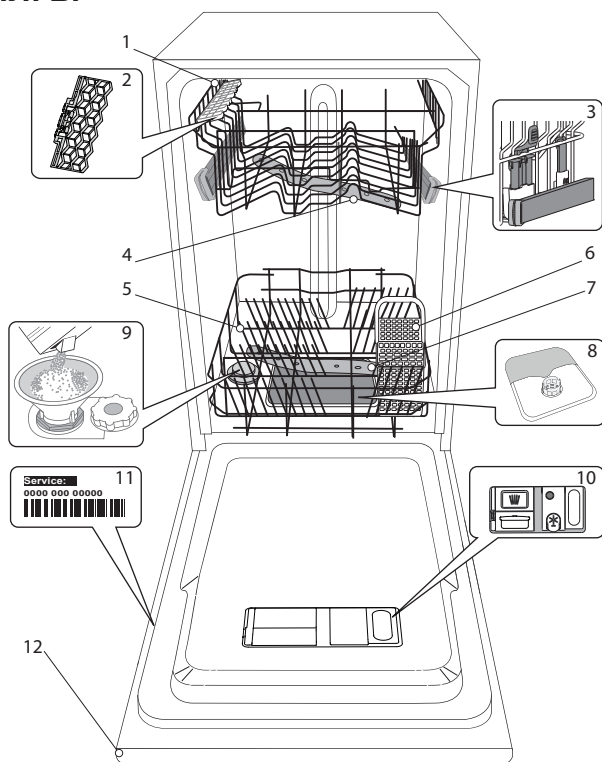


Қауіпсіздік нұсқаулығы мен Пайдаланушы
нұсқаулығын, біздің веб-сайтымызға кіріп,
кітапшаның артындағы нұсқауларды орындай
отырып жүктеп ала аласыз docs.hotpoint.eu.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын Қауіпсіздік нұсқаулығын мұқият оқыңыз.

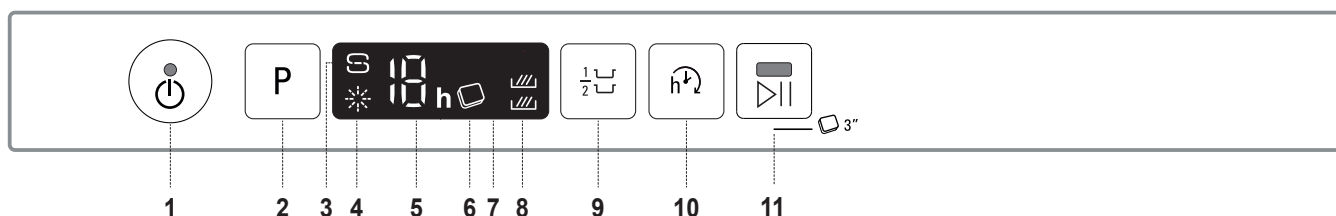
ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

ҚҰРЫЛҒЫ



1. Жоғарғы сөре
2. Жиналмалы ысырмалар
3. Жоғарғы сөренің биіктігін реттегіш
4. Жоғарғы спрей тұтқасы
5. Төменгі сөре
6. Ас құралдары себеті
7. Төменгі спрей тұтқасы
8. Сүзгі жинағы
9. Тұз қоймасы
10. Тазалау құралы мен шаю құралы ыдысы
11. Зауыт тақтайшасы
12. Басқару панелі

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. Индикатор шамы бар қосу-өшіру/Ысыру түймесі
2. Бағдарламаны таңдау түймесі
3. Тұзды толтыру индикатор шамы
4. Шаю құралын толтыру индикатор шамы
5. Бағдарлама нөмірі және кейінге қалдырылған уақыт индикаторы
6. Таблетка (Таб) индикатор шамы
7. Дисплей
8. Жартылай жүктеу индикатор шамы
9. Жартылай жүктеу түймесі
10. Кешіктіру түймесі
11. Индикатор шамы бар БАСТАУ/тоқтату түймесі / Таблетка (Таб)

АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

ТҰЗ, ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛ МЕН ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ


АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ КЕҢЕС

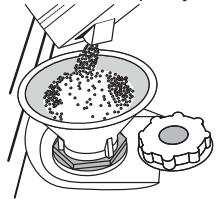
Орнатқаннан кейін тор сөрелерден тығырықтарды және үстіңгі тор сөреден тығыздағыш серіппелі элементтерді алып тастаңыз.

ТҰЗ БАҒЫН ТОЛТЫРУ

Тұзды қолдану ыдыстарда және құрылғының жұмыс құрамдастарында ҚАҚ түзілуінің алдын алады.

- ТҰЗ САУЫТЫН ЕШҚАШАН БОС ҚАЛДЫРМАУДЫҢ маңызы зор.
- Судың кермектігін орнатудың маңызы зор.

Тұз сауыты ыдыс жуғыш машинаның астыңғы жағында орналасқан (БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫН қараңыз) және басқару панеліндегі ТҰЗ ТОЛТЫРУ индикатор шамы  жанған кезде толтырылуы тиіс.



1. Төменгі сөрелі алып тастап, бак қақпағын бұрап алыңыз (сағат тіліне қарсы бағытта).
2. Бұны тек бірінші рет пайдаланғанда орындау керек: тұз сауытына су құйыңыз.
3. Құйғышты салыңыз (суретті қараңыз) тұз бағын шетіне дейін толтырыңыз (шамамен 1 кг); аздаған судың төгілуі қалыпсыз.

4. Құйғышты алып, саңылаудан қалдық тұзды сүртіп алыңыз. Қақпақтың мықтап бұлғанын тексеріңіз, жуу бағдарламасы кезінде ешбір тазалау құралы контейнерге кірмек керек (бұл жөндеуге болмайтын суды жұмсарту құралына зақым келтіруі мүмкін). Тұз қосу керек болған кезде, коррозияның алдын алу үшін, жуу циклін бастамас бұрын міндетті түрде осы процедураны орындау керек.

СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

РСуды жұмсарту құралының жақсы жұмыс істеуіне мүмкіндік беру үшін, су қаттылығы параметрінің шлангідегі нақты су қаттылығына негізделуі маңызды. Бұл мәліметтерді жергілікті су жабдығынан алуға болады.

Су кермектігіне арналған зауыттың үнсіз келісім бойынша орнатқан баптаулары.

- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны іске қосыңыз.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.
- Сигнал естілмейінше 5 секундқа Р түймесі басып тұрыңыз.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны іске қосыңыз.
- Ағымдағы таңдау деңгейі нөмірі мен тұзды индикатор шамы жыпылықтайды.
- Түймені басу арқылы Р қалаған кермектік деңгейін таңдаңыз (СУ КЕРМЕКТІГІ КЕСТЕСІН қараңыз).

Су кермектігі кестесі			
Деңгей	°dH Германия деңгейлері	°fH Французские градусы	°Clark Ағылшынша градустар
1	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.

Параметр аяқталды!

Осы процедура аяқталған соң, бағдарламаны жүктемей іске қосыңыз.


Тек қана ыдыс жуғыш машиналарға арналған тұзды қолданыңыз.

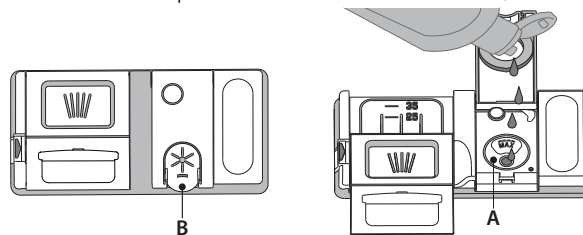
Тұз машинаға құйылған соң, ТҰЗДЫ ТОЛТЫРУ индикатор шамы өшеді.

Егер тұз сауыты толтырылмаса, әк қалдықтарының жиналуының нәтижесінде су жұмсартқыш пен қыздыру элементіне нұқсан келуі мүмкін.

Тұзды ыдыс жуғыш машиналарға арналған кез келген жуғыш құрал түрімен қолдануға болады.

ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Шайғыш құрал ыдысты ҚҰРҒАТУДЫ оңайырақ етеді. Шайғыш құрал ыдысын А дисплейде ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ҚҰЮ индикатор шамы  жанып тұрған кезде толтыру керек.



1. Қақпақтағы ілмекті жоғары тартып, В шайғыш құрал ыдысын ашыңыз.
2. Шайғыш құралды мұқият толтыру орнынан мүмкіндігінше (110 мл) құю аузынан терең етіп салыңыз. Төгіліп кеткен болса, дереу құрғақ матамен тазалап алыңыз.
3. Оның сырт етіп жабылғанын естімейінше қақпақты басыңыз.

Шаю құралын ЕШҚАШАН тікелей түтікке құймаңыз.

ШАЮ ҚҰРАЛЫНЫҢ МӨЛШЕРІН РЕТТЕУ

Құрғату нәтижелерімен толығымен қанағаттанбасаңыз, қолданылған шаю құралының мөлшерін реттеуге болады.

- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып ыдыс жуғыш машинаны іске қосыңыз.
- Оны ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып өшіріңіз.
- Р түймесін үш рет басыңыз, сигнал естіледі.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып оны қосыңыз.
- Ағымдағы таңдау деңгейі нөмірі мен шаю құралы индикатор шамы жыпылықтайды.
- Берілетін шаю құралы деңгейінің мөлшерін таңдау үшін Р түймесін басыңыз.
- Оны ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып өшіріңіз

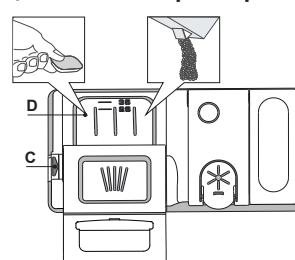
Параметр аяқталды!

Шаю құралы деңгейі НӨЛ (ЭКО) деңгейіне орнатылған болса, шаю құралы беріледі. Шаю құралы таусылған болса, ТӨМЕН ШАЮ ҚҰРАЛЫ индикаторы жанбайды. Ыдыс жуғыш машинаның үлгісіне байланысты ең көбі 5 деңгейді орнатуға болады. Зауыттық параметрлер нақты үлгіге тән болады, өз машинаңыз бойынша оларды тексеру үшін жоғарыдағы нұсқаулыққа сүйеніңіз.

- Ыдыстарда көгілдір жолақтарды байқасаңыз, төмен санды орнатыңыз (1-2).
- Ыдыстарда судың тамшылары немесе қақ белгілері болатын болса, жоғары санды (3-4) орнатыңыз.

ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Жуғыш құрал ыдысын ашу үшін С ашу құрылғысын қолданыңыз. Жуғыш құралды тек D ұнтақ ыдысына салыңыз. Алдын ала жууға арналған жуғышқұралдың қажетті мөлшерін барабанға тікелей салыңыз.



1. Тазалау құралын өлшеген кезде, дұрыс мөлшерін қосу үшін бұрында берілген ақпаратты қараңыз. Ыдыстың ішінде D индикаторлары құралын мөлшерлеу үшін көмек береді.
2. Ол орнына сырт етіп түспейінше қақпақты жауып, тазалау құралының қалдықтарын ыдыстың шеттерінен сүртіп тастаңыз.
3. Жабу құрылғысы орнына қауіпсіз етіп салынбайынша, тазалау құралының қақпағын жабыңыз.

Тазалау құралының ыдысы бағдарламаға сәйкес дұрыс уақытта автоматты түрде ашылады. Барлығы бірінде тазалау құралы қолданылатын болса, ТАБЛЕТКА түймесін қолдануды ұсынамыз, себебі ол әрақашан ең жақсы жуу және құрғату нәтижелеріне қол жеткізілмейінше бағдарламаны реттейді.

Ыдыс жуғыш машинаға арналмаған жуғыш құралдарды пайдаланған жағдайда, құрылғының зақымдалуына немесе бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.

БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

Бағдарлама	Құрағу сағысы	Қол жетімді параметрлер *)	Длительность программы (ч:мин)**)	Судың тұтынылуы (литр/айналым)	Энергияны тұтыну (кВт/айналым)
1. Эко ECO 50°	✓		4:00	11,5	0,84
2. Қарқынды	✓		2:30	15,0	1,50
3. Аралас	✓		2:30	15,0	1,30
4. Тез жуу және кептіру	✓		1:20	11,5	1,10
5. Нәзік	✓		1:40	11,5	1,00
6. Жылдам 30'	-		0:30	8,5	0,50
7. Сулау	-		0:10	4,5	0,01

ЭКО бағдарлама деректері EN 60436:2020 Еуропалық стандартына сай зертханалық жағдайларға байланысты өлшенеді. Сынақ зертханаларына арналған ескертпе: салыстырмалы EN сынақ жағдайлары үшін төмендегі мекенжайға электрондық хат жіберіңіз: assistenza_en_lvs@indesitcompany.com
Бағдарламалардың ешқайсысы үшін ыдыс-аяқты алдын ала өңдеу керек емес.

*) Барлық параметрлерді бір уақытта қолдануға болмайды.

**) ЭКО бағдарламасынан басқа бағдарламаларға берілген мәндер - шамамен алынған. Нақты уақыт кіріс судың температурасы мен қысымы, бөлме температурасы, тазалау құралының мөлшері, жүтелген ыдыстың көлемі мен түрі, жүктелген ыдыстарды реттеу, қосымша таңдалған параметрлер мен датчикті калибрлеу сияқты көптеген факторларға байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Датчикті калибрлеу бағдарлама ұзақтығын 20 минутқа арттыруы мүмкін.

БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫ

Жуу айналымын таңдау бойынша нұсқаулар.

1 ЭКО

ЭКО бағдарламасы орташа ластанған ыдыс-аяқтарды жууға арналған, әрі ол су мен энергияны қатар қолдану тұрғысынан өте тиімді бағдарлама болып табылады, сондай-ақ бұл бағдарлама ЕО экодизайн заңнамасына сәйкестікті бағалау үшін қолданылады.

2 ҚАРҚЫНДЫ

Қатты ластанған ыдыс, әсіресе таба мен кәстрөл үшін ұсынылатын бағдарлама (нәзік элементтерге қолдануға арналмаған).

3 АРАЛАС

Араласқан лас. Қатып қалған тағам қалдықтары бар қалыпты ластанған ыдыстар үшін.

4 ТЕЗ ЖУУ ЖӘНЕ КЕПТІРУ

Қалыпты кірленген ыдыс-аяқ. Азырақ уақытты барынша жақсы жуу мен кептіруді қамтамасыз ететін күнделікті цикл.

5 НӘЗІК

Стақан мен шыныаяқ сияқты жоғары температураға сезімтал нәзік заттарға арналған бағдарлама.

6 ЖЫЛДАМ 30'

Қатып қалған тағам қалдығы жоқ, аздап ластанған ыдыстарды орташа толтырып қолданылатын бағдарлама. Кептіру фазасы жоқ.

7 СУЛАУ

Кейінірек жуылатын ыдыс-аяқты жібіту үшін пайдаланыңыз. Осы бағдарламамен қолданылатын тазалау құралы жоқ.

Ескертпелер:


Жылдам 30' циклінің аздап ғана ластанған ыдыстарды жууға арналғанын есте сақтаңыз.

ОПЦИЯЛАР МЕН ФУНКЦИЯЛАР

ОПЦИЯЛАРДЫ тиісті түймені басу арқылы тікелей таңдауға болады (БАСҚАРУ ПАНЕЛІН қараңыз).

Егер опция таңдалған бағдарламаға сәйкес келмесе БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз, тиісті ЖДШ 3 рет тез жыпылықтайды да, дыбыстық белгі естіледі. Опция қосылмайды.

1 ЖАРТЫЛАЙ ЖҮКТЕУ

2  Жуылатын ыдыстар көп болмаса, суды, электр энергиясын және тазалау құралын үнемдеу үшін жартылай жүктеу айналымын қолдануға болады.

Бағдарламаны таңдап, ЖАРТЫЛАЙ ЖҮКТЕУ түймесін басыңыз: индикатор шамы жанады. Осы параметрді өшіру үшін ЖАРТЫЛАЙ ЖҮКТЕУ түймесін басыңыз.

Тазалау құралының мөлшерін азайту қажеттігін есте сақтаңыз.



ТАБЛЕТКА (Таб)

Бұл параметр қолданылған тазалау құралының түріне байланысты бағдарламаның өнімділігін оңтайландыруға мүмкіндік береді.

ТАБЛЕТКА пішіміндегі (1 мөлшердегі шаю құралы, тұз және тазалау құралы) біріктірілген тазалау құралдарын қолданатын болсаңыз, БАСТАУ/Тоқтату түймесін 3 секундқа (жанады сәйкес белгі жанады).

Ұнтақты немесе сұйық тазалау құралын қолданатын болсаңыз, бұл опция өшіріледі.

КЕШІКТІРУ

Бағдарламаның басталу уақытын 1 және 12 сағат аралығындағы мерзімге кешіктіруге болады.

1. DELAY (КЕШІКТІРУ) түймесін басыңыз: дисплейде сәйкес «h» белгі көрінеді; түйме басылған сайын (1 сағ, 2 сағ, ең көбі 12 сағатқа дейін) таңдалған жуу айналымының басталу уақыты арттырылады.

2. Жуу бағдарламаны таңдап, БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесігін басыңыз және есікті 4 секунд ішінде жабыңыз : таймер кері есепті бастайды.

3. Осы уақыт аяқталған кезде, «h» индикатор шамы сөнеді және жуу айналымы басталады.

Кешіктіру уақытын реттеу және уақыттың қысқа мерзімін таңдау үшін, DELAY (КЕШІКТІРУ) түймесін басыңыз. Одан бас тарту үшін, таңдалған кешіктіріп бастау индикатор шамы «h» өшірілмейінше түймені қайталап басыңыз.

КЕШІКТІРУ функциясын бағдарлама басталған соң орнату мүмкін емес.

INSTRUKCJA CODZIENNEJ EKSPLOATACJI



DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU HOTPOINT ARISTON. Aby uzyskać kompleksową pomoc, prosimy zarejestrować urządzenie na stronie: www.hotpoint.eu/register

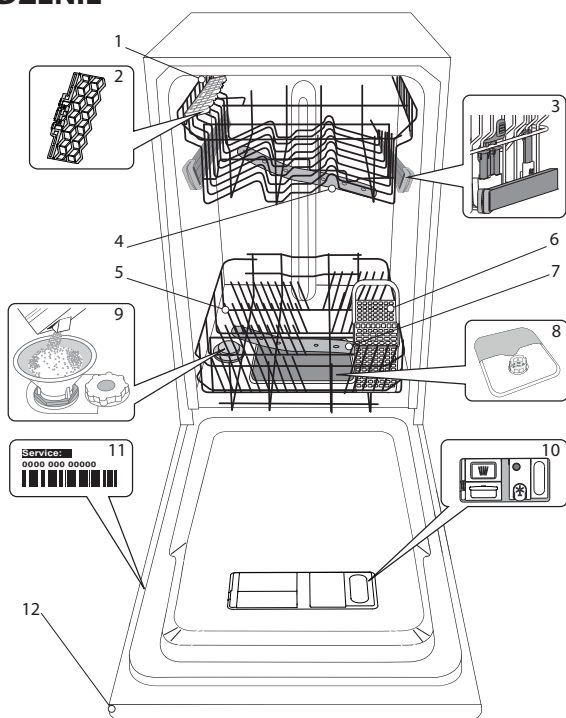


Instrukcję bezpieczeństwa oraz Podręcznik użytkownika, można pobrać z naszej strony internetowej docs.hotpoint.eu należy postępować zgodnie z zaleceniami opisanymi na odwrocie niniejszej książeczki.

Przez użyciem urządzenia przeczytać uważnie Instrukcję bezpieczeństwa.

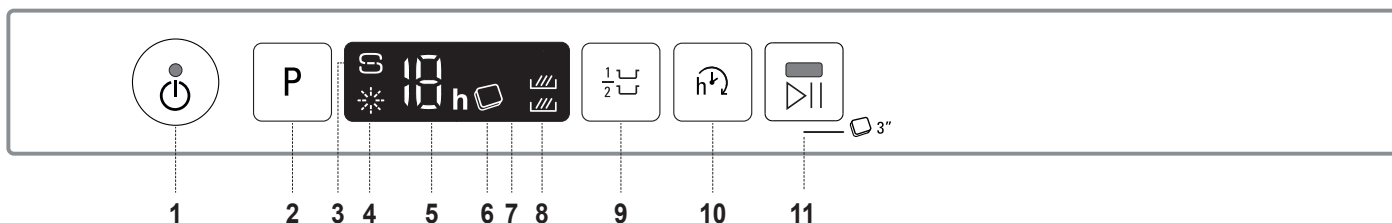
OPIS PRODUKTU

URZĄDZENIE



1. Górny kosz
2. Składane półeczki
3. Regulator wysokości górnego kosza
4. Górne ramię natryskowe
5. Dolny kosz
6. Koszyk na sztućce
7. Dolne ramię natryskowe
8. Zespół filtra
9. Zbiornik soli
10. Dozowniki detergentu i płynu nabyłszczającego
11. Tabliczka znamionowa
12. Panel sterowania

PANEL STEROWANIA



1. Przycisk i kontrolka Wł.-Wył./Reset
2. Przycisk wyboru programu
3. Kontrolka „Brak soli”
4. Kontrolka „Brak płynu nabyłszczającego”
5. Numer programu i wskaźnik „Opóźnienia”
6. Kontrolka Tabletek (Tab)
7. Wyświetlacz
8. Kontrolka „Połowa załadunku”
9. Przycisk „Połowa załadunku”
10. Przycisk „Opóźnienie”
11. Przycisk i kontrolka „START/Pauza”/ Tabletki (Tab)

PIERWSZE UŻYCIE

SÓL DO ZMYWAREK, DODATKI DO PŁUKANIA I DETERGENT

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIERWSZEGO UŻYCIA URZĄDZENIA

Po zainstalowaniu urządzenia należy wyjąć ograniczniki z koszy oraz elastyczne elementy mocujące z górnego kosza.

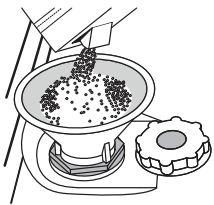
NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

• Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.

• Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody.

Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz *OPIS PRODUKTU*), i musi zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się kontrolka **BRAK SOLI**.



- Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
- Tylko podczas wykonywania czynności po raz pierwszy: Napełnić zbiornik soli wodą.
- Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
- Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania aby uniknąć korozji.

USTAWIENIE TWARDOŚCI WODY

Aby zmiękczacze wody działał idealnie, istotne jest ustawienie twardości wody na podstawie rzeczywistej twardości doprowadzanej wody. Tę informację można uzyskać od lokalnego dostawcy wody.

Ustawienie fabryczne to domyślna wartość dla twardości wody.

- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
- Przytrzymać przycisk **P** przez 5 sekund, aż będzie słychać sygnał dźwiękowy.
- Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
- Wybrany aktualnie numer poziomu twardości oraz kontrolka **BRAK SOLI** migają jednocześnie.
- Wcisnąć przycisk **P**, by wybrać żądany poziom twardości (patrz *TABELA TWARDOŚCI WODY*).

Tabela twardości wody				
Poziom	St. niemieckie	°dH	°fH	°Clark
1	Miękka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Średnia	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Przeciętna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Twarda	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Bardzo twarda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**

Ustawienie zostało wykonane!

Po zakończeniu tych czynności włączyć program bez wkładania naczyń.

Należy stosować wyłącznie taką sól, która jest specjalnie przeznaczona do zmywarek.

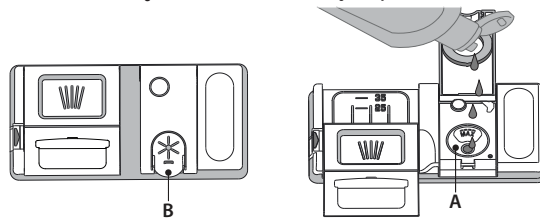
Po wsypaniu soli do zmywarki kontrolka **BRAK SOLI** gaśnie.

Jeśli pojemnik z solą jest pusty, istnieje ryzyko uszkodzenia zmiękczacza wody oraz grzałki z powodu nagromadzenia osadu.

Stosowanie soli jest zalecane z każdym rodzajem detergentu do zmywarek.

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Płyn nabłyszczający ułatwia SUSZENIE naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego **A** powinien zostać napełniony, gdy kontrolka **BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** ✨, świeci się na panelu sterowania.



- Otworzyć dozownik **B**, naciskając i podnosząc klapkę na pokrywie.
- Ostrożnie wlewać płyn nabłyszczający, aż do kreski oznaczającej maksymalny poziom napełnienia (110 ml) - unikać rozlania płynu. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn suchą szmatką.
- Zatrzasnąć pokrywę.

NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.

REGULACJA DOZOWANIA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Jeśli rezultaty suszenia nie są w pełni zadowalające, można wyregulować dozowanie używanego płynu nabłyszczającego.

- Włączyć zmywarkę za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**
- Nacisnąć trzykrotnie przycisk **P** - będzie słychać sygnał dźwiękowy.
- Włączyć ją za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**
- Miga wybrany aktualnie numer poziomu nabłyszczacza oraz kontrolka **BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO**.
- Nacisnąć przycisk **P**, aby wybrać poziom dozowania płynu nabłyszczającego.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.**

Ustawienie zostało wykonane!

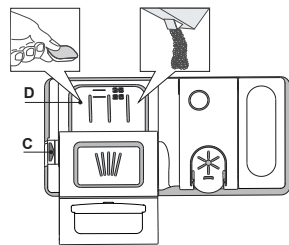
Jeśli poziom dozowania płynu nabłyszczającego został ustawiony na ZERO (EKO), płyn nabłyszczający nie będzie dozowany. Kontrolka **BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** nie będzie świecić, jeśli zabraknie płynu nabłyszczającego.

Można ustawić maksymalnie 5 poziomy, zależnie od modelu zmywarki. Ustawienia fabryczne zależą od modelu urządzenia. Aby sprawdzić ustawienia posiadanej zmywarki, należy postąpić według instrukcji powyżej.

- Jeśli na naczyniach są widoczne niebieskawe smugi, należy ustawić niski poziom (1-2).
- Jeśli na naczyniach pozostają krople wody lub oznaki kamienia, należy ustawić wysoki poziom (3-4).

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

Aby otworzyć dozownik detergentu, użyć urządzenia do otwierania **C**. Detergent wsypywać/wlewać tylko do suchego zasobnika **D**. Detergent przeznaczony do mycia wstępnego wsypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki.






















- Odmierzając dawkę detergentu, należy uwzględnić informacje podane powyżej, aby dodana ilość detergentu była prawidłowa. Wewnątrz dozownika **D** znajdują się oznaczenia ułatwiające dozowanie detergentu.
- Przed zatrzaśnięciem pokrywy usunąć pozostałości detergentu z krawędzi dozownika.
- Zamknąć pokrywę dozownika detergentu, pociągając ją w górę tak, aż urządzenie zamykające zostanie zablokowane na swoim miejscu.

Dozownik detergentu otwiera się automatycznie w odpowiednim czasie, zgodnie z danym programem.

Jeśli używany jest detergent typu „all-in-one” zalecamy używanie przycisku **TABLETKI**, ponieważ wtedy zostanie wybrany program pozwalający na osiągnięcie najlepszych rezultatów mycia i suszenia za każdym razem.

Zastosowanie detergentów nieprzeznaczonych do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.

TABELA PROGRAMÓW

Program	Faza suszenia	Dostępne opcje *)	Czas trwania programu zmywania (godz.:min)**)	Zużycie wody (litry/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)
1. Eko ECO 50°	✓	  	4:00	11,5	0,84
2. Intensywny	✓	  	2:30	15,0	1,50
3. Mieszane	✓	  	2:30	15,0	1,30
4. Szybkie mycie i suszenie	✓	  	1:20	11,5	1,10
5. Delikatne	✓	  	1:40	11,5	1,00
6. Szybki 30'	-	 	0:30	8,5	0,50
7. Namaczanie	-	 	0:10	4,5	0,01

Dane Programu Eko uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2020. Uwaga dla laboratoriów testowych: szczegółowe informacje dotyczące warunków testów porównawczych EN można uzyskać pod adresem: assistenza_en_lvs@indesitcompany.com.

Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

*) Nie wszystkie opcje mogą być używane jednocześnie.

***) Wartości podane dla innych programów niż program Eko mają charakter referencyjny. Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika. Kalibracja czujnika może wydłużyć czas trwania programu aż o 20 min.

OPIS PROGRAMÓW

Instrukcje wyboru cyklu zmywania.

1 EKO

Program Eko jest przeznaczony do mycia naczyń o zwykłym stopniu zabrudzenia; dla tego zastosowania jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii elektrycznej i wody oraz w takim zastosowaniu program ten uzyskał certyfikat zgodności z dyrektywą unijną Ecodesign.

2 INTENSYWNY

Program do zmywania bardzo zabrudzonych naczyń, szczególnie zalecany do patelni i garnków (nie powinien być używany do delikatnych naczyń).

3 MIESZANE

Różne zabrudzenia. Do mycia normalnie zabrudzonych naczyń z zaschniętymi resztkami potraw

4 SZYBKIE MYCIE I SUSZENIE

Normalnie zabrudzone naczynia. Cykl do codziennego stosowania, zapewniający optymalne rezultaty zmywania i suszenia w krótszym czasie.

5 DELIKATNE

Program do mycia delikatnych naczyń, które są bardziej wrażliwe na wysoką temperaturę, np. szklanki i kubeczki.

6 SZYBKI 30'

Program należy stosować przy połowie załadunku lub lekko zabrudzonych naczyniach, na których nie zalegają resztki jedzenia. Nie ma fazy suszenia.

7 NAMACZANIE

Opłukiwanie naczyń przeznaczonych do późniejszego mycia. W tym programie nie używa się żadnego detergentu.

Uwagi:

Należy pamiętać, że cykl Szybki 30' służy do mycia lekko zabrudzonych naczyń.

OPCJE I FUNKCJE

OPCJE można wybierać bezpośrednio, naciskając odpowiedni przycisk (patrz PANEL STEROWANIA).

Jeśli dana opcja nie może być używana z wybranym programem patrz TABELA PROGRAMÓW, odpowiednia dioda LED mignie szybko 3 razy i będzie słycać sygnał dźwiękowy. Opcja nie zostanie włączona.

POŁOWA ZAŁADUNKU

Jeśli nie ma wielu naczyń do zmywania, można wykorzystać program „Połowa załadunku», w celu oszczędzenia wody, energii elektrycznej i detergentu. Wybrać program i nacisnąć przycisk POŁOWA ZAŁADUNKU: zaświeci się kontrolka. Aby wyłączyć tę opcję, należy nacisnąć przycisk POŁOWA ZAŁADUNKU.

Trzeba pamiętać, aby zmniejszyć ilość detergentu o połowę.



TABLETKI (TAB)

Ustawienie to pozwala zoptymalizować wydajność programu zgodnie z typem zastosowanego detergentu.

Nacisnąć przycisk START/Pauza i przytrzymać przez 3 sekundy (zaświeci się odpowiedni symbol), jeśli używany jest wielofunkcyjny detergent w formie tabletki (płyn nabyliczający, sól i detergent w jednym).

W przypadku korzystania z detergentu w proszku lub w płynie, opcja ta powinna być wyłączona.



OPÓŹNIENIE

Włączenie programu można opóźnić o pewien czas, od 1 do 12 godzin.

1. Nacisnąć przycisk OPÓŹNIENIE: na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol - „h”; po każdym naciśnięciu przycisku, czas (1 godz., 2 godz., itd. do maks. 12 godz.) liczony od początku wybranego cyklu zmywania zostanie zwiększony.
2. Wybrać program zmywania, nacisnąć przycisk START/Pauza i w ciągu czterech sekund zamknąć drzwiczki: zegar zacznie odliczanie.
3. Po upływie ustawionego czasu kontrolka „h” zgaśnie i rozpocznie się cykl zmywania.

Aby ustawić czas opóźnienia i wybrać krótszy czas, należy nacisnąć przycisk OPÓŹNIENIE. Aby anulować wybór, nacisnąć i przytrzymać przycisk, aż kontrolka wybranego opóźnienia „h” zgaśnie.

Program zmywania rozpocznie się automatycznie, jak tylko zostaną zamknięte drzwiczki.

Funkcji „OPÓŹNIENIE” nie można ustawić po rozpoczęciu cyklu zmywania.

КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО



БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ МАРКИ HOTPOINT ARISTON. Для получения более полной технической поддержки зарегистрируйте ваш прибор на: www.hotpoint.eu/register

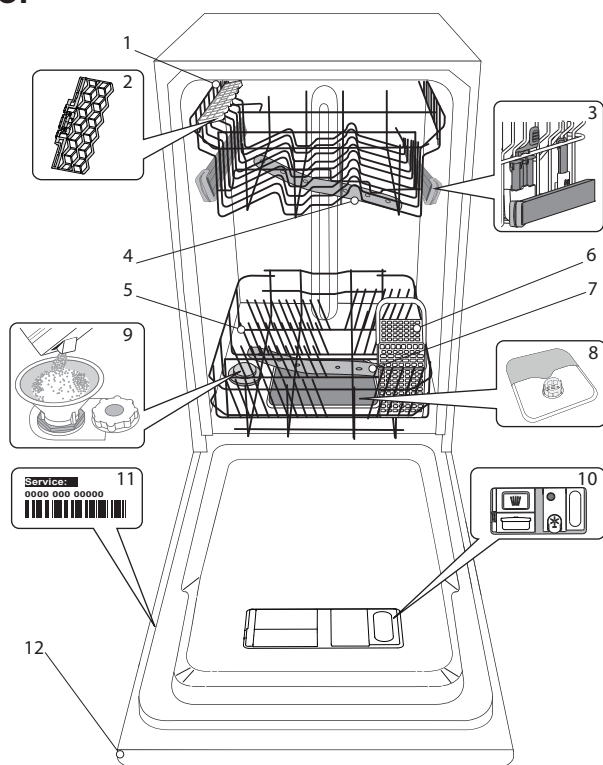


Вы можете загрузить инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации, с нашего веб-сайта docs.hotpoint.eu, следуя указаниям, размещенным на обратной стороне этого буклета.

Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.

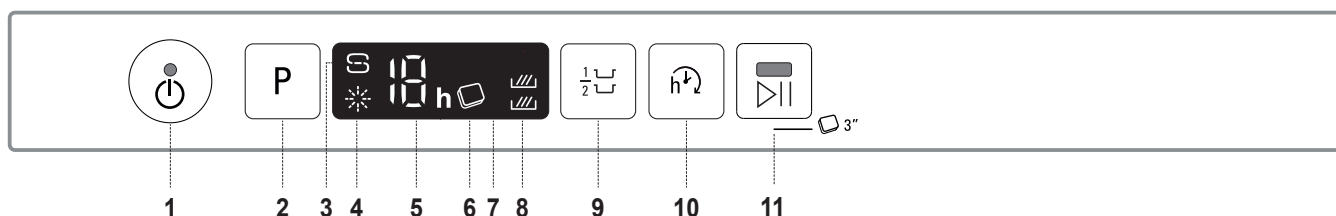
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

ПРИБОР



1. Верхняя корзина
2. Откидные полочки
3. Регулятор высоты верхней корзины
4. Верхний разбрызгиватель
5. Нижняя корзина
6. Корзина для столовых приборов
7. Нижний разбрызгиватель
8. Фильтрующий узел
9. Бачок для соли
10. Дозаторы моющего средства и ополаскивателя
11. Паспортная табличка
12. Панель управления

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка "Вкл.-Выкл./Сброс" с индикатором
2. Кнопка выбора программы
3. Индикатор "Отсутствие соли"
4. Индикатор "Отсутствие ополаскивателя"
5. Индикатор номера программы и временной задержки
6. Индикатор "Таблетка"
7. Дисплей
8. Индикатор "Половинная загрузка"
9. Кнопка "Половинная загрузка"
10. Кнопка "Отложенный старт"
11. Кнопка "ПУСК/Пауза" с индикатором / "Таблетка"

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЛЬ, ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ И МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После установки удалите фиксаторы с корзины и удерживающие эластичные элементы с верхней корзины.

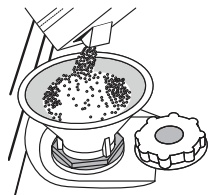
RIFORNIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

• **БАЧОК ДЛЯ СОЛИ НИКОГДА НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПУСТЫМ.**

• Обязательно установите уровень жесткости.

Бачок для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ). Его необходимо заполнять, когда на панели управления загорается индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ** S



1. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки).
2. **Выполняется только при первом использовании: залейте воду в бачок для соли.**
3. Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). При этом из бачка может вытечь небольшое количество воды.
4. Выньте воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя).

Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки чтобы избежать коррозии.

УСТАНОВКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации.

Заводская установка значения по умолчанию для жесткости воды.

- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Удерживайте нажатой кнопку **P** в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- На панели управления мигает индикатор, соответствующий текущему уровню, и индикатор соли.
- Нажмите кнопку **P**, чтобы выбрать нужный уровень жесткости (см. ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ).

Таблица жесткости воды			
Уровень	°dH Немецкие градусы	°fH Французские градусы	°Clark Английская шкала
1 Мягкая	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Средняя	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Средняя	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Жесткая	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Очень жесткая	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Настройка завершена!

После завершения данного действия запустите программу, не загружая посуду.

Используйте только специальную соль для посудомоечных машин.

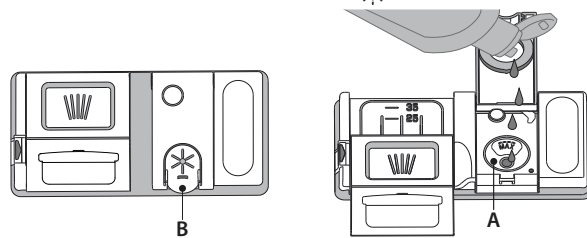
После загрузки соли индикатор **ОТСУТСТВИЕ СОЛИ** гаснет.

Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению умягчителя и нагревательного элемента в результате накопления известкового налета.

Рекомендуется использовать соль с любым типом моющих средств для посудомоечной машины.

ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя **A** необходимо заполнить, если на панели управления горит индикатор **ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ** *



1. Откройте дозатор **B**, нажав и потянув вверх язычок крышки.
 2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тряпкой.
 3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.
- НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моющую камеру.**

РЕГУЛИРОВКА ДОЗЫ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозировку ополаскивателя.

- Включите посудомоечную машину нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Нажмите три раза кнопку **P**: раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- На панели управления мигает индикатор ополаскивателя.
- Нажимая кнопку **P**, выберите уровень подачи ополаскивателя.
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Настройка завершена!

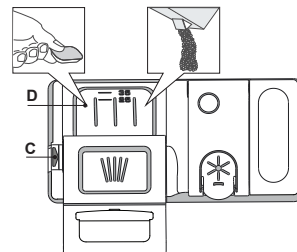
Уровень ополаскивателя можно установить на **НОЛЬ** (ЭКО). В этом случае ополаскиватель не используется, причем индикатор **ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ** не загорается, даже если дозатор пуст.

В зависимости от модели посудомоечной машины доступно до 5 уровней настройки. Заводские настройки указаны для модели, чтобы узнать настройки для своей машины, следуйте приведенной выше инструкции.

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (1-2).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (3-4).

ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Для открытия дозатора моющего средства используйте фиксатор **C**. Загрузите моющее средство только в сухой дозатор **D**. Моющее средство для предварительной мойки поместите непосредственно в моющую камеру.





1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны лотка **D** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.
2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.
3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе.

При использовании моющих средств "все в одном" рекомендуется нажать кнопку **ТАБЛЕТКА**: данная функция адаптирует программу для повышения качества мойки и сушки.

Использование моющих средств, не предназначенных для посудомоечных машин, может привести к нарушениям функционирования и повреждению прибора.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Стадия сушки	Доступные опции *)	Доступные опции *)	Длительность программы (ч:мин)**)	Расход воды (л/цикл)
1. Эко ECO 50°	✓	  	4:00	11,5	0,84
2. Интенсивная  65°	✓	  	2:30	15,0	1,50
3. Смешанный  55°	✓	  	2:30	15,0	1,30
4. Быстрая мойка и сушка  50°	✓	  	1:20	11,5	1,10
5. Деликатная  45°	✓	  	1:40	11,5	1,00
6. Быстрая 30'  50°	-	 	0:30	8,5	0,50
7. Вымачивание  -	-	 	0:10	4,5	0,01

Показатели программы ЭКО были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2020.

Примечание для Испытательных Лабораторий: для получения более подробной информации об условиях сравнительного испытания EN пошлите запрос на адрес: assistenza_en_lvs@indesitcompany.com

Ни одна программа не предусматривает предварительную обработку посуды.

*) Не все опции могут использоваться одновременно.

**) Установленные значения программ, за исключением программы ЭКО, носят исключительно ориентировочный характер. Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков. Калибровка датчиков может увеличивать длительность программы на время до 20 мин.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Указания по выбору программ мойки.

1 ЭКО

Программа ЭКО подходит для мытья умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.

2 ИНТЕНСИВНАЯ

Программа для очень грязной посуды, наиболее подходящая для сковородок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).

3 СМЕШАННЫЙ

Для мытья посуды с разной степенью загрязнения. Программа для нормально загрязненной посуды с засохшими остатками пищи.

4 БЫСТРАЯ МОЙКА И СУШКА

Нормально загрязненная посуда. Программа для повседневного использования, обеспечивающая качественное мытье и высушивание за короткое время.

5 ДЕЛИКАТНАЯ

Программа для легко повреждаемой посуды, чувствительной к высокой температуре (стекло, чашки и т. п.).

6 БЫСТРАЯ 30'

Программа для частичной загрузки легко загрязненной посуды без засохших остатков пищи. Без этапа сушки.

7 ВЫМАЧИВАНИЕ

Используется для замачивания посуды, которая будет вымыта позднее. Эта программа не использует моющее средство.

Примечания:


Обратите внимание, что цикл Быстрая 30' подходит для легко загрязненной посуды.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ выбираются непосредственным нажатием соответствующих кнопок (см. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ).

Если опция несовместима с выбранной программой (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ), соответствующий индикатор мигнет 3 раза и раздастся звуковой сигнал. Опция не будет подключена.

1 ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА

2  Если количество посуды невелико, используйте опцию «Половинная загрузка», чтобы сэкономить воду, электроэнергию и моющее средство. Выберите программу и нажмите кнопку ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА. На панели загорится соответствующий индикатор. Для отмены опции снова нажмите кнопку ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА.

Не забудьте уменьшить в два раза количество моющего средства.



ТАБЛЕТКА

Эта настройка позволяет оптимизировать действие программы в соответствии с типом применяемого моющего средства.

Нажмите и удерживайте кнопку ПУСК/Пауза» в течение 3 секунд (загорится соответствующий символ загорится), если вы используете комбинированные моющие средства в таблетках (ополаскиватель, соль и моющее средство в одном продукте).

Если вы пользуетесь порошковым или жидким моющим средством, не включайте эту опцию.

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Запуск программы можно отложить на время от 1 до 12 часов.

1. Нажмите кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ: на дисплее появляется соответствующий символ «h». При каждом нажатии кнопки время до запуска выбранной программы будет увеличиваться (1 ч, 2 ч и т.д. до 12 ч).
2. Выберите программу мойки, нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд: стартует обратный отсчет таймера.
3. После истечения заданного времени индикатор «h» гаснет и машина автоматически начинает цикл мойки.

Чтобы изменить время задержки, нажмите кнопку ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ. Для отмены задержки продолжайте нажимать кнопку, пока индикатор отложенного старта «h» не погаснет.

Функция ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ недоступна, если программа уже выполняется.

UPUTSTVO ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU



HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE HOTPOINT ARISTON. Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: www.hotpoint.eu/register

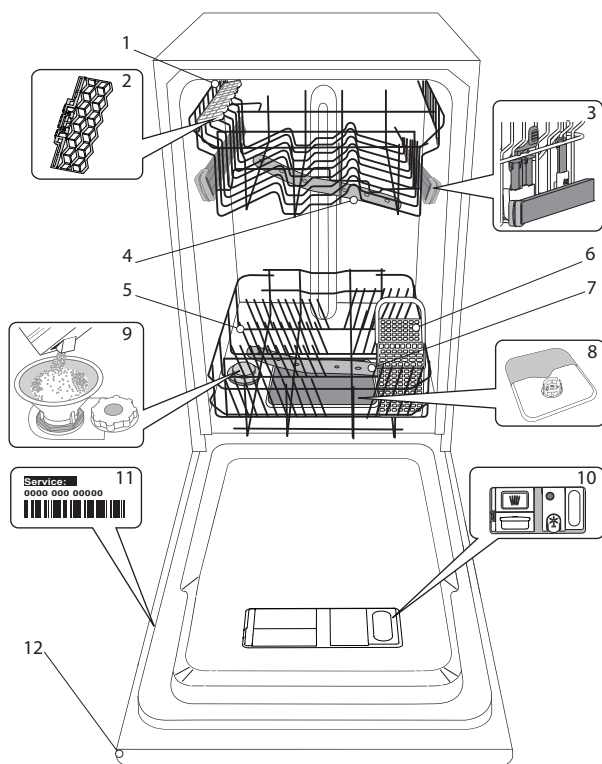


Bezbednosna Uputstva i Korisničko Uputstvo, možete preuzeti na našoj veb stranici docs.hotpoint.eu i tako što ćete slediti uputstva na poledini ove brošure.

Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte Bezbednosna Uputstva.

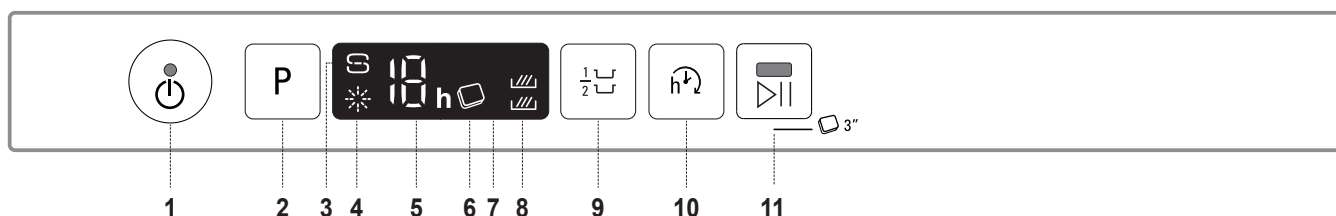
OPIS PROIZVODA

UREĐAJ



1. Gornja korpa
2. Sklopiva krilca
3. Podešivač visine gornje korpe
4. Gornja prskalica
5. Donja korpa
6. Korpa za pribor za jelo
7. Donja prskalica
8. Sklop filtera
9. Rezervoar za so
10. Posude za deterđent i sredstvo za ispiranje
11. Natpisna pločica
12. Kontrolna tabla

KONTROLNA TABLA



1. Dugme za uključivanje-isključivanje/ponovno podešavanje sa svetlosnim indikatorom
2. Dugme za biranje programa
3. Svetlosni indikator za dopuna soli
4. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje
5. Broj programa in indikator zakasnitve
6. Svetlosni indikator za Tabletu (Tab)
7. Ekran
8. Svetlosni indikator za „Polupuno“
9. Dugme za „Polupuno“
10. Dugme za Odlaganje
11. Dugme za POČETAK/Pauza sa svetlosnim indikatorom / Tableta (Tab)

PRVA UPOTREBA

SO, SREDSTVO ZA ISPIRANJE I DETERDŽENT


SAVETI U VEZI SA PRVOM UPOTREBOM

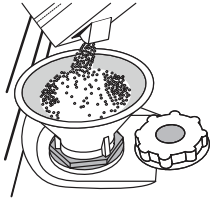
Nakon ugradnje, uklonite zapušače sa korpi i elastične elemente za zadržavanje sa gornje korpe.

PUNJENJE REZERVOARA ZA SO

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posuđu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (*videti OPIS PROIZVODA*) i mora se puniti kada se uključi **INDIKATORSKO SVETLO DOPUNA SOLI**  na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smer kretanja kazaljki na satu).
2. **Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.**
3. Postavite levak (*vidite sliku*) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neuobičajeno da malo vode iscuri.
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE

Da bi omekšivač za vodu radio kako treba, neophodno je da tvrdoća vode bude podešena na osnovu stvarne tvrdoće vode u vašoj kući. Ove informacije možete dobiti od lokalnog snabdevača vodom.

Podrazumevana vrednost tvrdoće vode se fabrički podešava.

- Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Zadržite dugme **P** 5 sekundi, dok se ne začuje zvučni signal.
- Uključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Uključeni su i broj nivoa trenutnog biranja i svetlosni indikator za so.
- Pritisnite taster **P** za izbor željene tvrdoće vode (*videti TABELU TVRDOĆE VODE*).

Tabela tvrdoće vode

Nivo	°dH nemački stepeni	°fH francuski stepeni	°Clark engleski stepeni
1 Meka	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2 Srednja	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3 Prosečna	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4 Tvrd	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5 Veoma tvrda	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**

Podešavanje je završeno!

Čim se ovaj postupak završi, pokrenite program bez punjenja.

Koristite samo so koja je posebno napravljena za mašine za pranje sudova.

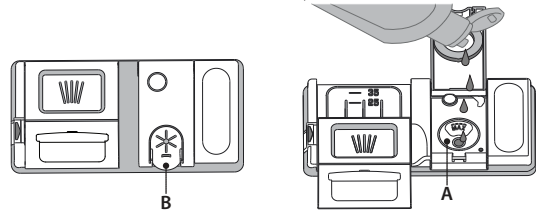
Nakon što sipate so u mašinu, svetlosni indikator za DOPUNA SOLI se isključuje.

Ako rezervoar za so nije pun, može doći do oštećenja omekšivača vode i grejača usled nagomilavanja kamenca.

Korišćenje soli se preporučuje sa bilo kojom vrstom deterdženta za mašinu za pranje sudova.

PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE

Sredstvo za ispiranje olakšava SUŠENJE posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE**  na kontrolnoj tabli.



1. Otvorite posudu **B** tako što ćete pritisnuti i povući na gore jezičak na poklopcu.
2. Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje do oznake za maksimum (110 ml) na prostoru za punjenje - izbegavajte prosipanje. Ako se to dogodi, odmah obrišite prosuto suvom krpom.
3. Pritisnite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.

NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

PODEŠAVANJE DOZIRANJA SREDSTVA ZA ISPIRANJE

Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima sušenja, možete da podesite količinu sredstva za ispiranje koja se koristi.

- Uključite mašinu za pranje sudova pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Isključite je pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Pritisnite dugme **P** tri puta - začuje se zvučni signal.
- Uključite je pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.
- Broj trenutno izabranog nivoa i svetlosni indikator sredstva za ispiranje trepere.
- Pritisnite dugme **P** da biste izabrali nivo količine sredstva za ispiranje koje će se koristiti.
- Isključite pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

Podešavanje je završeno!

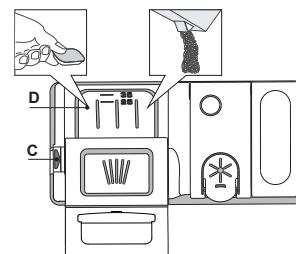
Ako je nivo sredstva za ispiranje podešen na NULU (EKO), sredstvo za ispiranje se neće koristiti. Svetlosni indikator NIZAK NIVO SREDSTVA ZA ISPIRANJE neće svetleti ako nestane sredstva za ispiranje.

Mogu se podesiti maksimalno 5 nivoa u zavisnosti od modela mašine za pranje sudova. Fabričko podešavanje zavisi od modela, sledite gorenavedena uputstva da biste proverili za svoju mašinu.

- Ako vidite plavičaste tragove na posuđu, podesite nizak broj (1-2).
- Ako na posuđu ima kapljica vode ili tragova kamenca, podesite visok broj (3-4).

PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Za otvaranje posude za deterdžent koristite uređaj za otvaranje C. Deterdžent sipajte samo u suhu posudu D. Deterdžent za pretpranje sipajte direktno u kadicu.




























1. Za odmeravanje deterdženta pogledajte prethodno pomenute informacije kako biste sipali odgovarajuću količinu. U posudi **D** nalaze se oznake koje vam mogu pomoći u doziranju deterdženta.
2. Uklonite ostatke deterdženta sa ivica posuda pre nego što i zatvorite poklopac dok se ne začuje zvuk škljocanja.
3. Zatvorite poklopac posude za deterdžent povlačenjem na gore dok uređaj za zatvaranje ne bude čvrsto na mestu.

Posuda za deterdžent se automatski otvara u odgovarajućem trenutku u skladu sa programom.

Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite dugme **TABLETA**, jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.

Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

TABELA SA PROGRAMIMA

Program	Faza sušenja	Dostupne opcije *)	Trajanje programa za pranje (h:min)**)	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
1. Eko ECO 50°	✓	  	4:00	11,5	0,84
2. Intenzivan  65°	✓	  	2:30	15,0	1,50
3. Mešano  55°	✓	  	2:30	15,0	1,30
4. Brzo pranje i sušenje  50°	✓	  	1:20	11,5	1,10
5. Osetljivo  45°	✓	  	1:40	11,5	1,00
6. Brzi program 30'  50°	-	 	0:30	8,5	0,50
7. Potapanje  -	-	 	0:10	4,5	0,01

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresu:

assistenza_en_lvs@indesitcompany.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.

**) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.

OPIS PROGRAMA

Uputstva za biranje ciklusa pranja.

1 EKO

Eko program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.

2 INTENZIVAN

Program preporučen za jako zaprljano posuđe, naročito za tiganje i šerpe (ne koristiti za osetljivo posuđe).

3 MEŠANO

Različito uprljano posuđe. Za normalno zaprljano posuđe sa sasušanim ostacima hrane.

4 BRZO PRANJE I SUŠENJE

Normalno zaprljano keramičko posuđe. Ciklus za svakodnevnu upotrebu, koji obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja za kraće vreme.

5 OSETLJIVO

Program za osetljivo posuđe, koje je osetljivije na visoke temperature, na primer čaše i šolje.

6 BRZI PROGRAM 30'

Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušanih ostataka hrane. Nema faze sušenja.

7 POTAPANJE

Koristi se za osvežavanje keramičkog posuđa koje će se kasnije oprati. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.

Napomene:


Imajte u vidu da je ciklus *Brzi program 30'* namenjen za blago zaprljano posuđe.

OPCIJE I FUNKCIJE

OPCIJE se mogu direktno odabrati pritiskom na odgovarajuće dugme (*videti KONTROLNU TABLU*).

Ako opcija ne odgovara izabranom programu videti TABELU SA PROGRAMIMA, odgovarajuće LED svetlo će brzo da zatreperi 3 puta i oglašice se zvučni signal. Opcija neće biti omogućena.

POLUPUNO

 Ako nema puno posuđa za pranje, može se koristiti opcija za polupunu mašinu radi uštede vode, električne energije i deterdženta. Izaberite program, a zatim pritisnite dugme POLUPUNO: svetlosni indikator će zasvetleti. Pritisnite dugme POLUPUNO da poništite biranje ove opcije.

Vodite računa da količinu deterdženta duplo smanjite.

ODLAGANJE

Početak programa se može odložiti za vremenski period između **1 i 12 sati**.

1. Pritisnite dugme ODLAGANJE: odgovarajući simbol «h» se pojavljuje na ekranu; svaki put kada pritisnete dugme, vreme (1 sat, 2 sata itd. do maks. 12 sati) početka izabranog ciklusa pranja će se povećavati.
2. Izaberite program za pranje, pritisnite dugme POČETAK/Pauza i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata: tajmer će početi sa odbrojanjem.
3. Kada ovo vreme istekne, svetlosni indikator «h» se isključuje i ciklus pranja počinje.

Da biste podesili vreme odlaganja i izabrali kraći period, pritisnite dugme ODLAGANJE. Da biste ga otkazali, pritisnite dugme nekoliko puta dok se svetlosni indikator odloženog početka «h» ne isključi.

Funkcija ODLAGANJE se ne može podesiti kada program počne.

TABLETA (Tab)

Ova postavka vam omogućava da optimizujete performanse programa u zavisnosti od vrste deterdženta koji koristite.

Dugme POČETAK/Pauza držite pritisnuto 3 sekunde (odgovarajući simbol će zasvetleti) ukoliko koristite kombinovane deterdžente u obliku tablete (sredstvo za ispiranje, so i deterdžent u jednoj dozi).

Ukoliko koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent, ova opcija treba da bude isključena.

ЩОДЕННИЙ ДОВІДНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ HOTPOINT ARISTON.

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на веб-сайті: www.hotpoint.eu/register

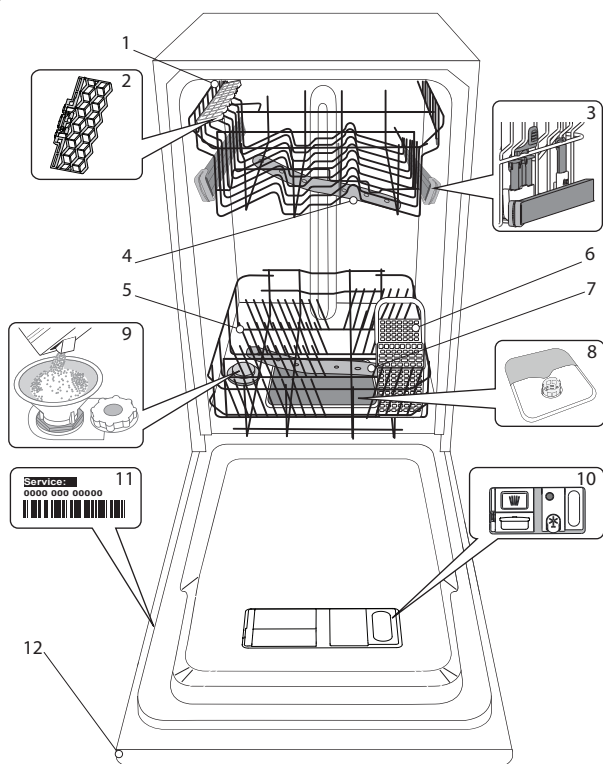


Щоб завантажити Інструкції з техніки безпеки та Інструкцію з експлуатації, відвідайте наш веб-сайт docs.hotpoint.eu і дотримуйтеся інструкцій на задній обкладинці буклету.

Перед використанням уреду, прочетете уважно Інструкції за безпеку.

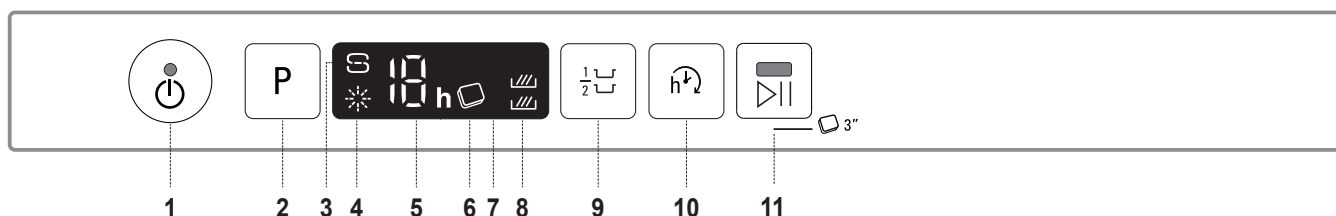
ОПИС ВИРОБУ

ВИРІБ



1. Верхній кошик
2. Складані полицки
3. Регулятор висоти верхнього кошика
4. Верхній розбризкувач
5. Нижній кошик
6. Кошик для столових приборів
7. Нижній розбризкувач
8. Вузол фільтру
9. Бачок із сіллю
10. Дозатори м'якого засобу та ополіскувача
11. Табличка з технічними даними
12. Панель керування

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Кнопка «Увімк.-вимк./скидання» з індикаторною лампою
2. Кнопка вибору програми
3. Індикаторна лампа заповнення сіллю
4. Індикаторна лампа заповнення ополіскувачем
5. Індикатор номеру програми і часу затримки
6. Індикаторна лампа «Таблетка» (Tab)
7. Дисплей
8. Індикаторна лампа режиму «Половинне завантаження»
9. Кнопка «Половинне завантаження» з індикаторною лампою
10. Кнопка «Затримка»
11. Кнопка «СТАРТ/Пауза» з індикаторною лампою/ «Таблетка» (Tab)

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ СІЛЬ, ОПОЛІСКУВАЧ І МІЮЧИЙ ЗАСІБ

ПОРАДИ ЩОДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИБАДУ

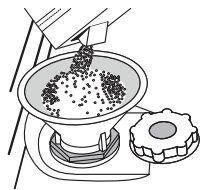
Після встановлення витягніть фіксатори із кошиків та підпірні еластичні елементи з верхнього кошика.

НАПОВНЕННЯ БАЧКА ДЛЯ СОЛІ

Використання солі запобігає утворенню НАКИПУ на посуді і на функціональних компонентах машини.

• Важливо слідкувати за тим, щоб **БАЧОК ДЛЯ СОЛІ НИКОЛИ НЕ БУВ ПОРОЖНІМ**.

• Це важливо для встановлення належної жорсткості води. Бачок для солі розташований у нижній частині посудомийної машини (див. «ОПИС ВИРОБУ»), його слід наповнювати, коли на панелі керування світиться **індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ СІЛЛЮ»**.



1. Вийміть нижній кошик і відкрутіть кришку бачка (проти годинникової стрілки).
2. **Виконайте це лише при першому використанні: наповніть бачок для солі водою.**
3. Вставте воронку (див. малюнок) і наповніть бачок для солі до краю (приблизно 1 кг); просочування невеликої кількості води це нормально.
4. Витягніть воронку і зітріть залишки солі з отвору.

Переконайтеся, що кришка щільно прилягає, щоб під час виконання програми миття миючий засіб не міг потрапити до контейнера (це може призвести до пошкодження пом'якшувача води, який не підлягає ремонту).

Якщо потрібно досипати сіль, обов'язково завершіть процедуру перед циклом миття, щоб запобігти корозії.

НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Для належного функціонування пом'якшувача води дуже важливо, щоб налаштована жорсткість води базувалася на фактичному значенні жорсткості води у вашому будинку. Цю інформацію можна отримати у місцевій організації водопостачання.

Стандартне значення жорсткості води, встановлене на заводі.

- Увімкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМКН./ВИМКН.**
- Вимкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМКН./ВИМКН.**
- Натисніть і утримуйте кнопку **P** протягом 5 секунд, поки не пролунає звуковий сигнал.
- Увімкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМКН./ВИМКН.**
- Індикатор номеру поточного обраного рівня та індикатор солі починають блимати.
- Натисніть кнопку **P**, щоб вибрати бажаний рівень жорсткості (див. ТАБЛИЦЮ «ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ»).

Таблиця жорсткості води

	івень солі	°dH Німецькі градуси	°fH Французькі градуси	°Clark Англійські градуси
1	М'яка	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Середня	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Звичайна	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Жорстка	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Дуже жорстка	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Вимкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМКН./ВИМКН.**

Налаштування завершено!

Як тільки цю процедуру буде завершено, запустіть програму без завантаження посуду.

Використуйте лише сіль, що спеціально призначена для посудомийних машин.

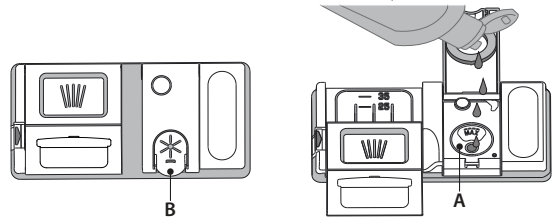
Коли сіль буде засипано до машини, індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ СІЛЛЮ» вимкнеться.

Якщо контейнер для солі незаповнений, це може призвести до пошкодження пом'якшувача води і нагрівального елемента в результаті накопичення накипу.

Рекомендується використовувати сіль з будь-яким типом миючих засобів для посудомийних машин.

ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА

Ополіскувач полегшує СУШІННЯ посуду. Дозатор ополіскувача **A** слід заповнювати, коли на панелі керування світиться **індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ ОПОЛІСКУВАЧЕМ»**.



1. Відкрийте дозатор **B**, натиснувши і потягнувши угору за виступ на кришці.
2. Обережно додайте максимальну кількість ополіскувача (110 мл) до контрольної риски у ємності, уникаючи проливання рідини. Якщо це сталося, негайно витріть рідину сухою тканиною.
3. Натискайте кришку донизу, поки не почуєте звук клацання.

НИКОЛИ не наливайте ополіскувач безпосередньо у бачок.

РЕГУЛЮВАННЯ ДОЗУВАННЯ ОПОЛІСКУВАЧА

Якщо ви не задоволені результатом сушіння, можна відрегулювати використовувану кількість ополіскувача.

- Увімкніть посудомийну машину за допомогою кнопки «**УВІМКН./ВИМКН.**».
- Вимкніть її за допомогою кнопки «**УВІМКН./ВИМКН.**».
- Тричі натисніть кнопку **P** пролунає звуковий сигнал.
- Увімкніть її за допомогою кнопки «**УВІМКН./ВИМКН.**».
- Індикатор номеру поточного обраного рівня та індикатор ополіскувача почнуть блимати.
- Натисніть кнопку **P**, щоб обрати значення кількості ополіскувача, що подається.
- Вимкніть її за допомогою кнопки «**УВІМКН./ВИМКН.**».

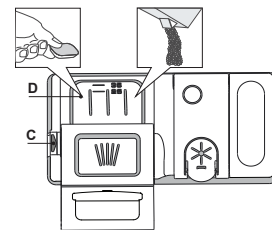
Налаштування завершено!

Якщо рівень ополіскувача встановлено на НУЛЬ (ECO), подачу ополіскувача буде припинено. Якщо ополіскувач витікає, індикаторна лампа «НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ОПОЛІСКУВАЧА» не буде світитися. Може бути встановлено до 5 рівнів у залежності від моделі посудомийної машини. Заводські налаштування вказані для моделі, щоб дізнатися налаштування для своєї машини, дотримуйтеся наведеної вище інструкції.

- Якщо на посуді з'являються блакитні смуги, встановіть низьке значення (1-2).
- Якщо на посуді з'являються краплі води або вапняний наліт, встановіть високе значення (3-4).

НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МІЮЧОГО ЗАСОБУ

Щоб відкрити дозатор миючого засобу, використовуйте механізм відкриття С. Додавайте миючий засіб тільки у сухий дозатор D. Додайте відповідну кількість миючого засобу для попереднього миття безпосередньо у бачок.



1. Щоб додати належну кількість, при вимірюванні миючого засобу звертайтеся з інформацією, наведеною вище. Усередині дозатора **D** є індикатори, які забезпечують правильне дозування миючого засобу.

2. Видаліть залишки миючого засобу з країв дозатора і закривайте кришку, поки не почуєте клацання.

3. Закрийте кришку дозатора миючого засобу, тягнучи її вгору, поки запірний механізм не зафіксується.

Дозатор миючого засобу автоматично відкривається у потрібний момент відповідно до програми. У разі використання універсальних миючих засобів (все в одному), рекомендуємо скористатися кнопкою **ТАБЛЕТКА**, тому що програму у цьому режимі налаштовано таким чином, щоб за будь-яких умов досягати найкращих результатів миття і сушіння.

Використання миючого засобу, не призначеного для посудомийних машин, може привести до несправності або пошкодження приладу.

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програма	Сушіння цикл	Доступні опції *)	Тривалість програми миття (г:хв)*)	Споживання води (літрів/цикл)	Споживання електроенергії (кВтг/цикл)
1. Еко ECO 50°	✓		4:00	11,5	0,84
2. Інтенсивний	✓		2:30	15,0	1,50
3. Змішаний	✓		2:30	15,0	1,30
4. Швидке миття і сушіння	✓		1:20	11,5	1,10
5. Делікатний	✓		1:40	11,5	1,00
6. Прискорена 30'	-		0:30	8,5	0,50
7. Замочування	-		0:10	4,5	0,01

Дані програми «ЕКО» виміряно у лабораторних умовах відповідно до європейського стандарту EN 60436:2020.

Примітка для контрольовано-випробних лабораторій: щодо інформації з умов проведення порівняльних випробувань EN, зверніться за адресою: assistenza_en_lvs@indesitcompany.com

Жодна програма не передбачає попередню обробку посуду.

*) Не всі опції можуть бути використані одночасно.

**) Значення, наведені для інших програм, крім програми «ЕКО», є орієнтовними.

Фактичний час може змінюватися у залежності від багатьох факторів, таких як температура і тиск води на впуску, кімнатна температура, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженого посуду, балансування завантаження, додаткові обрані опції і калібрування датчика. Через калібрування датчика тривалість виконання програми може збільшитися на період до 20 хв.

ОПИС ПРОГРАМ

Інструкції з вибору циклу миття.

1 ЕКО

Програма Еко підходить для очищення помірно забрудненого посуду оскільки вона є найбільш ефективною з точки зору сукупного споживання енергії і води, і оскільки вона використовується для оцінки відповідності екологічних вимог до конструкції в рамках Європейських норм.

2 ІНТЕНСИВНИЙ

Програма для сильно забруднених каструль і тарілок (не слід використовувати для крихкого посуду).

3 ЗМІШАНИЙ

Для миття посуду з різним ступенем забруднення. Для посуду середнього рівня забрудненості із засохлими залишками їжі.

4 ШВИДКЕ МИТТЯ І СУШІННЯ

Посуд середнього рівня забрудненості. Щоденний цикл, який забезпечує оптимальну ефективність очищення та сушіння у найкоротший термін.

5 ДЕЛІКАТНИЙ

Програма для крихкого посуду, який є більш чутливим до впливу високих температур, наприклад склянки та чашки.

6 ПРИСКОРЕНА 30'

Програма призначена для половинного завантаження або злегка забрудненого посуду без присохлих залишків їжі. Без етапу сушіння.

7 ЗАМОЧУВАННЯ

Використовуйте для замочування посуду, який плануєте помити пізніше. У цій програмі не використовуватиметься миючий засіб.

Примітки:


Зверніть увагу, що цикл *Прискорена 30'* призначений для миття посуду з незначними забрудненнями.

ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ

ОПЦІЇ можна вибрати, натиснувши відповідну кнопку (див. «ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ»).

Якщо опція є несумісною з обраною програмою (див. «ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ»), відповідний світлодіодний індикатор швидко блимне 3 рази і пролунає звуковий сигнал. Опцію не буде активовано.

1 ПОЛОВИННЕ ЗАВАНТАЖЕННЯ

2  Якщо накопичилася невелика кількість посуду для миття, з метою збереження води, електроенергії та миючого засобу може бути використано цикл половинного завантаження. Оберіть програму і натисніть кнопку «ПОЛОВИННЕ ЗАВАНТАЖЕННЯ»: засвітиться індикаторна лампа. Щоб деактивувати цю опцію, натисніть кнопку «ПОЛОВИННЕ ЗАВАНТАЖЕННЯ».

Не забувайте зменшувати вдвічі кількість миючого засобу.

ЗАТРИМКА

Момент запуску програми може бути відкладено на період між 1 і 12 годинами.

1. Натисніть кнопку ЗАТРИМКА: на дисплеї з'явиться відповідний символ «h». при кожному натисненні кнопки буде збільшуватися час (1 г., 2 г., і т.д. до макс. 12 г.) до початку виконання обраного циклу миття.
2. Оберіть програму миття, натисніть кнопку «СТАРТ/ПАУЗА» і закрийте дверцята протягом 4 секунд: таймер почне зворотний відлік.
3. Коли мине встановлений час, індикаторна лампа «h» вимкнеться, і почнеться виконання циклу миття.

Щоб налаштувати час затримки і обрати більш короткий період часу, натисніть кнопку «ЗАТРИМКА». Для його скасування натисніть кнопку кілька разів, поки не згасне індикація обраної затримки запуску «h».

Функцію затримки не можна встановити, коли вже розпочато цикл миття.



ТАБЛЕТКА (Tab)

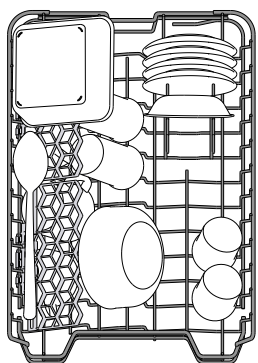
Цей параметр дозволяє оптимізувати продуктивність програми відповідно до типу використовуваного миючого засобу.

Натисніть і утримуйте кнопку «СТАРТ/ПАУЗА» протягом 3 секунд (увімкнеться відповідний символ), якщо ви використовуєте комбіновані миючі засоби у формі таблеток (ополіскувач, сіль і миючий засіб в 1 таблетці).

При використанні порошку або рідкого миючого засобу цю опцію слід відключати.

ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ

ВЕРХНІЙ КОШИК



Завантажуйте сюди легкий і крихкий посуд: склянки, чашки, блюдця, низькі салатниці.

(приклад завантаження для верхнього кошика)

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ ВЕРХНЬОГО КОШИКА

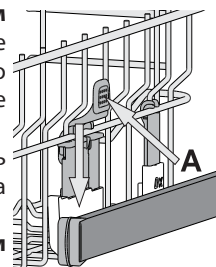
Висоту верхнього кошика можна регулювати: верхнє положення дозволяє розміщувати у нижньому кошику об'ємний посуд, а встановлення більшості відкидних опор у нижньому положенні дозволяє вивільнити більше місця зверху і уникнути зіткнення з посудом, завантаженим у нижній кошик.

Верхній кошик оснащено **регулятором висоти верхнього кошика** (див. малюнок), не натискаючи на важелі підніміть його, просто тримаючи за бічні сторони, поки кошик не опиниться у верхньому положенні.

Для повернення у нижнє положення натисніть на важелі **A** на бічних сторонах кошика і перемістіть його вниз.

Настійно рекомендуємо не виконувати регулювання висоти кошика, коли у ньому знаходиться посуд.

НИКОЛИ не піднімайте та не опускайте тільки одну зі сторін кошика.



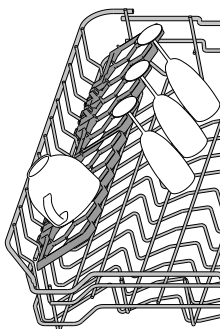
СКЛАДАНІ ПОЛИЧКИ З РЕГУЛЮЄМИМ ПОЛОЖЕННЯМ

Бічні складані полицки можна скласти або розкласти, щоб оптимізувати розташування посуду на решітці.

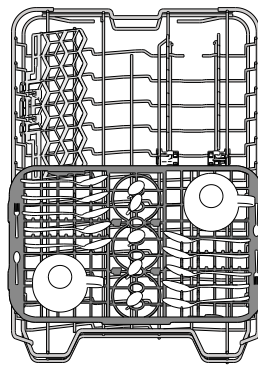
Келихи можна надійно встановити на складаних полицках, вставивши ніжку кожного келиха у відповідний паз.

Залежно від моделі:

- щоб розкласти полицки, необхідно пошунути їх вгору і повернути або витягти з засувки і потягнути вниз.
- щоб скласти полицки, необхідно повернути їх і пошунути вниз або потягнути вгору і прикріпити полицки до засувки.

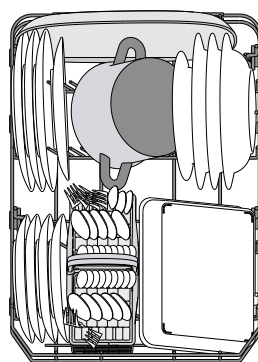


ВИСУВНИЙ ПІДДОН



Верхня решітка оснащена висувним піддоном, що може використовуватись для утримання посуду і столових приборів. Для оптимальної продуктивності миття, не розташовуйте об'ємний посуд безпосередньо під піддоном. Піддон виймається.

НИЖНІЙ КОШИК

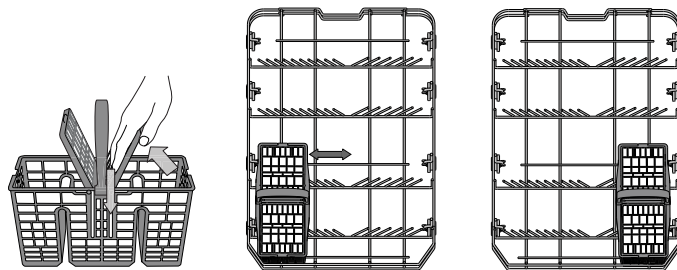


(приклад завантаження для нижнього кошика)

Призначений для каструль, кришок, тарілок, салатниць, столових приборів і т.д. Великі тарілки і кришки мають бути ідеально розміщені з боків, щоб вони не заважали роботі розбризкувача.

КОШИК ДЛЯ СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ

Він оснащений верхніми решітками для зручного складання столових приборів. Його слід встановлювати лише на передню частину нижнього кошика.



Ножі та інші столові прибори з гострими краями слід розміщувати у кошику для столових приборів вістрям донизу, або їх слід класти горизонтально у відкидні відділення верхнього кошика.

ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. ПЕРЕВІРКА ПІДКЛЮЧЕННЯ ВОДИ

Переконайтеся, що посудомийна машина підключена до водопроводу і що кран відкритий.

2. УВІМКНЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

Відкрийте дверцята і натисніть кнопку «УВІМКН./ВИМКН.».

3. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ

(див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ»)

4. НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МІЮЧОГО ЗАСОБУ

5. ВИБІР ПРОГРАМИ І НАЛАШТУВАННЯ ЦИКЛУ

Оберіть найбільш підходящу програму відповідно до типу посуду і ступеню його забруднення (див. «ОПИС ПРОГРАМ»), натискаючи кнопку Р.

Виберіть потрібні опції (див. «ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ»).

6. ПУСК

Запустіть цикл миття, натиснувши кнопку «СТАРТ/Пауза» (світиться індикатор) і закривши дверцята протягом 4 сек. Під час запуску програми пролунає один звуковий сигнал. Якщо не закрити дверцята протягом 4 секунд, пролунає сигнал попередження. В такому разі відкрийте дверцята, натисніть кнопку «СТАРТ/Пауза» і знову закрийте дверцята протягом 4 сек.

7. ЗАВЕРШЕННЯ ЦИКЛУ МИТТЯ

Завершення циклу миття супроводжується звуковими сигналами і з блиманням індикаторної лампи обраної програми. Відкрийте дверцята і вимкніть прилад, натиснувши кнопку «УВІМКН./ВИМКН.».

Зачекайте кілька хвилин перед тим, як витягнути посуд, щоб уникнути опіків. Розвантажте кошики, починаючи з нижнього.

Через певний тривалий період простою машина автоматично вимикається, щоб мінімізувати споживання електроенергії. Якщо посуд незначно забруднений або якщо його промивали водою перед тим, як покласти до посудомийної машини, слід відповідно зменшити використовувану кількість миючого засобу.

ЗМІНА ДІЮЧОЇ ПРОГРАМИ

У разі невірної вибору програми можна змінити її за умови, що виконання програми тільки розпочалося: відчиніть дверцята, натисніть і утримуйте кнопку «УВІМКН./ВИМКН.», машина вимкнеться.

Знову увімкніть машину за допомогою кнопки «УВІМКН./ВИМКН.» і оберіть новий цикл миття та будь-які бажані опції; запустіть цикл, натиснувши кнопку «СТАРТ/Пауза» і зачинивши дверцята протягом 4 сек.

ДОДАВАННЯ ПОСУДУ

Не вимикаючи машину, відкрийте дверцята (індикатор «СТАРТ/ПАУЗА» починає блимати) (**остерігайтеся ГАРЯЧОЇ пари!**) і встановіть посуд всередину посудомийної машини. Натисніть кнопку «СТАРТ/Пауза» і закрийте дверцята протягом 4 секунд, виконання циклу продовжиться з того моменту, на якому він був перерваний.

НЕПЕРЕДБАЧЕНІ ВИМКНЕННЯ

Якщо під час циклу миття відчинені дверцята або якщо станеться відключення живлення, виконання циклу зупиниться. Щоб продовжити виконання циклу з того моменту, на якому він був перерваний, натисніть кнопку «СТАРТ/Пауза» і закрийте дверцята протягом 4 сек.

ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

ПОРАДИ

Перед завантаженням кошиків видаліть з посуду усі залишки їжі та очистіть скляні поверхні. **Не потрібно промивати їх заздалегідь під проточною водою.**

Розташуйте посуд таким чином, щоб він міцно утримувався на місці і не міг перекинутися; і розташуйте контейнери таким чином, щоб отвори були знизу, а увігнуті/опуклі частини нахилені, для того, щоб вода потрапляла на всі поверхні і вільно стікала.

Попередження: кришки, ручки, піддони і сковорідки з ручками не повинні перешкоджати обертанню розпилювачів.

Кладіть будь-які дрібні предмети у кошик для столових приборів. Дуже забруднений посуд і сковорідки необхідно розміщувати у нижньому кошику, тому що у цій частині машини водяні струмені сильніші, завдяки чому досягається вища продуктивність миття.

Після завантаження посуду у прилад переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

НЕПРИДАТНИЙ ПОСУД

- Дерев'яний посуд і столові прибори.
- Тонкий декоративний скляний посуд, вироби декоративно-прикладного мистецтва та антикварний посуд. Їх оздоблення нестійке.
- Частини з синтетичного матеріалу, які не витримують дію високих температур.
- Мідний і олов'яний посуд.
- Посуд, забруднений золою, воском, мастилом або чорнилом.

Кольори скляного оздоблення і алюмінієвих/срібних деталей можуть змінюватися і зникати в процесі миття. Деякі типи скла (наприклад, кришталевий посуд) можуть також стати непрозорими після декількох циклів миття.

ПОШКОДЖЕННЯ СКЛА І ПОСУДУ

- Використовуйте тільки такий скляний і фарфоровий посуд, який згідно рекомендацій його виробника можна безпечно мити у посудомийній машині.
- Використовуйте делікатний миючий засіб, що підходить для посуду
- Витягайте скляний посуд і столові прилади з посудомийної машини відразу після закінчення циклу миття.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

- Якщо побутова посудомийна машина використовується відповідно до інструкції виробника, **на миття посуду в посудомийній машині зазвичай витрачається МЕНШЕ ЕНЕРГІЇ та води, ніж при ручному митті посуду.**
- Щоб досягти максимальної ефективності посудомийної машини, **рекомендується розпочинати цикл миття після повного завантаження посудомийної машини.** Завантаження побутової посудомийної машини до зазначеної виробником кількості, сприятиме економії енергії та води. Інформацію про правильне завантаження столового посуду можна знайти в розділі «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ».
- У разі часткового завантаження рекомендується використовувати спеціальні опції миття, якщо вони доступні (Половина завантаження/Зона миття/Мультизона), заповнення лише обраних кошиків. Неправильне завантаження або надмірне завантаження посудомийної машини може призвести до збільшення використання ресурсів (таких як вода, енергія та час, а також підвищення рівня шуму), знизивши при цьому продуктивність очищення та сушіння.
- Попереднє ополіскування предметів посуду вручну призводить до збільшення споживання води та енергії і не рекомендується.

ГІГІЕНА

Щоб уникнути виникнення запаху і осаду, який може накопичуватися у посудомийній машині, **щонайменше один раз на місяць необхідно запускати високотемпературну програму.** Щоб очистити прилад, використовуйте чайну ложку миючого засобу і запустіть цикл без завантаження посуду.

ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРУ

Регулярно очищуйте вузол фільтра, щоб не допускати забивання ільтрів і щоб використана вода могла вільно витікати.

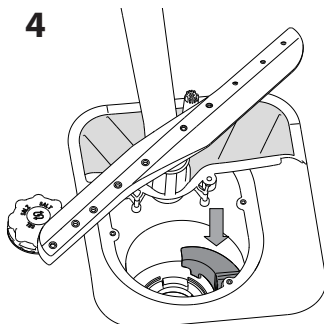
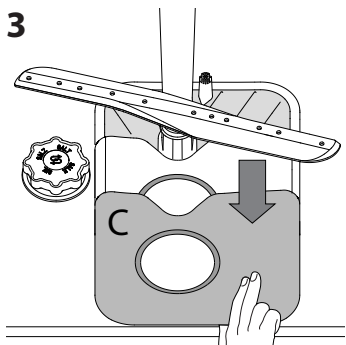
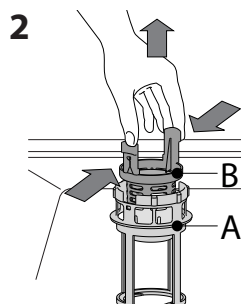
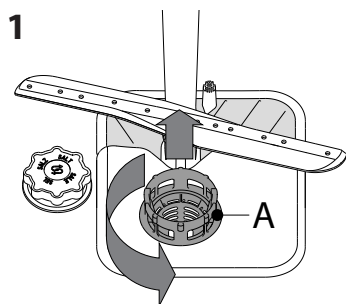
Використання посудомийної машини із засміченими фільтрами або сторонніми предметами всередині системи фільтрації або розбризкувачів може призвести до несправності пристрою, зниження якості миття, шумної роботи приладу або збільшення використовуваних ресурсів.

Вузол фільтра складається з трьох фільтрів, які затримують залишки їжі з промивної води і забезпечують рециркуляцію води.

Посудомийну машину не можна використовувати без фільтрів або з незакріпленим фільтром.

Не рідше одного разу на місяць або після кожних 30 циклів перевіряйте блок фільтра і при необхідності ретельно очищуйте його під проточною водою, використовуючи неметалеву щітку і дотримуючись наведених нижче інструкцій:

1. Поверніть циліндричний фільтр **A** у напрямку проти годинникової стрілки і витягніть його (Мал. 1).
2. Зніміть фільтр кришки **B**, легко натискуючи на бічні стулки (Мал. 2).
3. Витягніть пластинчастий фільтр з нержавіючої сталі **C** (Мал. 3).
4. У разі виявлення сторонніх предметів (таких як уламки скла, фарфору, кісток, насіння фруктів і т.д.), будь ласка, обережно видаліть їх.
5. Перевірте уловлювач і видаліть усі залишки їжі. **НІКОЛИ НЕ ЗІМАЙТЕ** захисну накладку насоса циклу миття (деталь чорного кольору) (Мал. 4).



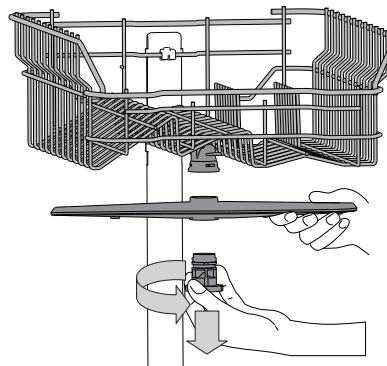
Після очищення фільтрів встановіть вузол фільтра на місце та закріпіть його у цьому положенні належним чином; це дуже важливо для ефективного функціонування посудомийної машини.

ОЧИЩЕННЯ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ

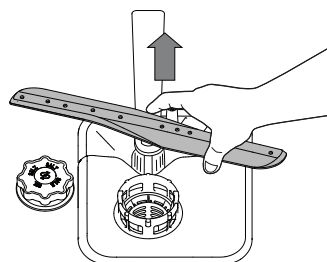
Якщо водяні шланги нові або не використовувалися протягом тривалого часу, перед приєднанням пустіть по ним воду, щоб переконатися, що виходить чиста вода без будь-яких домішок. Якщо цей запобіжний захід не буде виконано, подачу води може бути заблоковано, через що посудомийна машина може пошкодитися.

ОЧИЩЕННЯ РОЗБРИЗКУВАЧІВ

В окремих випадках залишки їжі можуть затвердіти на розбризкувачах і блокувати отвори, призначені для розпилення води. Тому рекомендується час від часу перевіряти розбризкувачі і очищувати їх невеликою неметалевою щіткою.



Щоб зняти верхній розбризкувач, поверніть пластмасове стопорне кільце проти годинникової стрілки. Верхній розбризкувач слід розташовувати таким чином, щоб сторона з великою кількістю отворів була спрямована вгору.



Нижній розприскувач можна зняти, потягнувши його вгору.

СИСТЕМА ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

Пом'якшувач води автоматично знижує жорсткість води, запобігаючи утворенню накипу на нагрівачі, що також сприяє підвищенню ефективності очищення.

Регенерація цієї системи відбувається при використанні солі, тому у разі спорожнення ємність для солі необхідно поповнювати.

Частота регенерації залежить від встановленого рівня жорсткості води - регенерація відбувається один раз на 5 циклів Eco, якщо встановлений 3-й рівень жорсткості води.

Процес регенерації починається під час заключного полоскання і закінчується у фазі сушіння, до закінчення циклу.

- Одноразова регенерація споживає: ~3,5 л води;
- Займає до 5 додаткових хвилин на цикл;
- Споживає менше 0,005 кВт год енергії.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

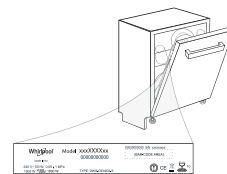
Якщо посудомийна машина не працює належним чином, перевірте, чи можна усунути проблему, використовуючи наступний список. У разі виникнення інших помилок або проблем звертайтеся до авторизованого сервісного центру, контактні дані якого можна знайти в гарантійному талоні. Виробник забезпечує наявність запасних частин протягом не менше 10 років після дати виробництва даного приладу.

ПРОБЛЕМИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Горить індикатор солі	Резервуар солі порожній. (Після поповнення індикатор солі може залишатися увімкненим протягом декількох циклів мийки).	Заповніть контейнер для солі (докладніші відомості див. на стор. 2). Налаштуйте рівень жорсткості води (див. таблицю на стор. 2).
Горить індикатор ополіскувача	Диспенсер для ополіскувача порожній. (Після поповнення індикатор ополіскувача може залишатися увімкненим протягом декількох циклів мийки).	Заповніть контейнер для ополіскувача (докладніші відомості див. на стор. 2).
Посудомийна машина не запускається або не реагує на команди.	Прилад не підключений до розетки.	Вставте штекер у розетку електроживлення.
	Відключення електропостачання.	З міркувань безпеки посудомийна машина не буде автоматично перезапускатись після подачі живлення. Відкрийте дверцята посудомийної машини, натисніть кнопку «ПУСК/Пауза» та закрийте двері протягом 4 секунд.
	Дверцята машини не закриті.	Енергійно натискуйте на дверцята, поки не почуєте звук «кляцання».
	Цикл переривається при відкриванні дверцят більш ніж на 4 секунди.	Натисніть кнопку ПУСК/Пауза та протягом 4 секунд зачиніть дверцята приладу.
З посудомийної машини не витікає вода. Позначення на дисплеї: 3 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Прилад не реагує на команди. Позначення на дисплеї: 9 або 12 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Вимкніть прилад, натиснувши кнопку «УВІМКН./ВИМКН.», приблизно через хвилину увімкніть його знову і скиньте програму. Якщо це не дає бажаного результату, від'єднайте прилад на 1 хвилину, а потім знову підключіть його до розетки.
	Цикл миття ще не закінчено.	Зачекайте, поки закінчиться цикл миття.
	Зливний шланг вигнутий.	Переконайтеся, що зливний шланг не вигнутий (див. ІНСТРУКЦІЮ З УСТАНОВЛЕННЯ).
	Трубу зливної системи заблоковано.	Очистіть трубу зливної системи.
Посудомийна машина породжує надмірний шум.	Фільтр закупорений залишками їжі	Очистіть фільтр (див. «ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРУ»).
	Посуд деренчить.	Правильно розташуйте посуд (див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОРЗИН»).
Посуд не очищено.	Виробляється надмірна кількість піни.	Неправильно відміряно потрібну кількість мийочого засобу або він не підходить для використання у посудомийних машинах (див. «НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ»). Перезапустіть поточний цикл, вимкнувши посудомийну машину і увімкнувши її знову. Після цього виберіть нову програму, натисніть «ПУСК/Пауза» і закрийте дверцята протягом 4 секунд. Не додавайте мийочий засіб.
	Посуд було неправильно розміщено.	Правильно розташуйте посуд (див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОРЗИН»).
	Розбризувач не може вільно обертатися, йому перешкоджає посуд.	Правильно розташуйте посуд (див. «ЗАВАНТАЖЕННЯ КОРЗИН»).
	Цикл миття занадто м'який.	Виберіть відповідний цикл миття (див. «ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ»).
	Виробляється надмірна кількість піни.	Неправильно відміряно потрібну кількість мийочого засобу або він не підходить для використання у посудомийних машинах (див. «НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ»).
	Кришку відділення ополіскувача не закрито належним чином.	Переконайтеся, що кришку дозатора ополіскувача закрито.
Посудомийна машина не набирає воду. Позначення на дисплеї: Н, 6 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Фільтр забруднений або забитий.	Очистіть вузол фільтра (див. «ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ»).
	Відсутня сіль.	Наповніть бачок для солі (див. «НАПОВНЕННЯ БАЧКА ДЛЯ СОЛІ»).
	Немає води у системі водопостачання або закритий кран.	Перевірте, чи є напір у системі водопостачання або чи відкритий кран.
	Впускний шланг перегнутий.	Переконайтеся, що зливний шланг не перегнутий (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ») запрограмуйте посудомийну машину і перезавантажте її.
	Засмічена сітка на впускному шлангу; її потрібно очистити.	Після проведення перевірки і очищення вимкніть і увімкніть посудомийну машину і запустіть нову програму.
Посудомийна машина закінчує цикл передчасно. Позначення на дисплеї: 5 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Занадто низько розташований зливний шланг або зливання в домашню каналізаційну систему.	Перевірте, чи встановлений на правильній висоті кінець зливного шланга (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ»). Перевірте наявність сифона в домашній каналізації, при необхідності встановіть вентиль впускного повітря.
	Повітря в водопроводі.	Перевірте подачу води на предмет витоків або інших проблем, пов'язаних з проникненням повітря в систему.



З правилами, стандартною документацією та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися за адресою:

- Відвідайте наш веб-сайт docs.hotpoint.eu
- Використайте QR-код
- Або зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.



Інформацію про модель можна отримати, скориставшись вказаним на маркуванні енергоефективності QR-кодом. На етикетці також зазначений ідентифікатор моделі, який можна використовувати для перегляду порталу реєстру за адресою <https://eprel.ec.europa.eu> (Доступно лише на деяких моделях).

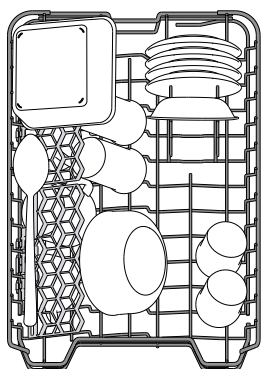
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano



PUNJENJE KORPI

GORNJA KORPA



Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

(primer punjenja gornje korpe)

PODEŠAVANJE VISINE GORNJE KORPE

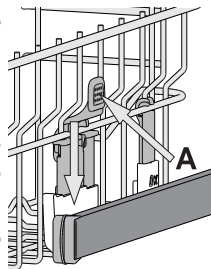
Visina gornje korpe se može podesiti: visoki položaj za postavljanje velikog posuđa u donju korpu i nizak položaj za maksimalno korišćenje držača koji se pomeraju, tako što se stvara više prostora na gore i izbegava sudaranje sa sudovima iz donje korpe.

Gornja korpa ima **Podešivač visine gornje korpe** (vidite sliku), bez pritiskanja ručica, jednostavno podignite držeći korpu sa strane, čim se korpa stabilno namesti u viši položaj.

Da biste vratili na niži položaj, pritisnite ručice **A** koje se nalaze na stranama korpe i pomerite korpu na dole.

Preporučujemo da ne podešavate visinu korpe kada je napunjena.

NIKADA ne podižite niti spuštajte samo jednu stranu korpe.



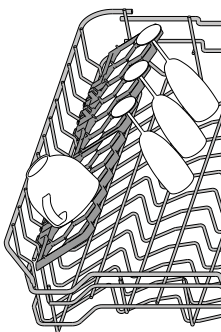
SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM

Sklopiva krilca možete da sklopite ili rasklopite i tako pronađete najbolji raspored posuđa na rešetki.

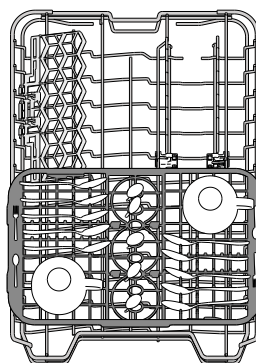
Čaše za vino se bezbedno mogu staviti u sklopiva krilca tako što se stopa svake čaše stavi u odgovarajući otvor.

Zavisno od modela:

- da biste rasklopili krilca, treba da ih gurnete nagore i okrenete ili da ih odvojite od držača i spustite nadole.
- da biste sklopili krilca, treba da ih okrenete i gurnete nadole ili nagore, pa ih zakačite za držače.

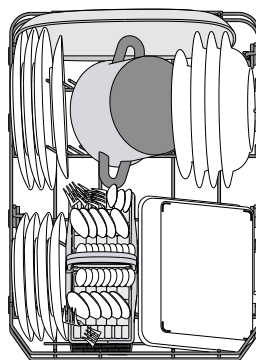


KLIZNA FIOKA



Gornja korpa ima kliznu fioku koja se može koristiti za sitno posuđe i pribor. Za optimalne performanse pranja, izbegavajte postavljanje velikog posuđa direktno ispod fioke. Fioka se može ukloniti.

DONJA KORPA

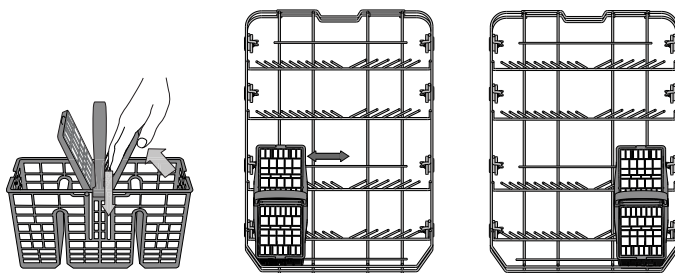


Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.

(primer punjenja donje korpe)

KORPA ZA PRIBOR ZA JELO

Ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Mora se postaviti samo u prednjem delu donje korpe.



Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se stavi u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

1. PROVERITE PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU

Proverite da li je mašina za pranje sudova povezana na dovod vode i da je slavina otvorena.

2. UKLJUČITE MAŠINU ZA PRANJE SUDOVA

Otvorite vrata i pritisnite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

3. NAPUNITE KORPE

(videti **PUNJENJE KORPI**)

4. PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

(videti **TABELU SA PROGRAMIMA**).

5. IZABERITE PROGRAM I PRILAGODITE CIKLUS

Izaberite najprikladniji program u skladu sa vrstom posuđa i nivoom zaprljanosti (videti **OPIS PROGRAMA**) pritiskom na dugme **P**. Izaberite željene opcije (videti **OPCIJE I FUNKCIJE**).

6. POČETAK

Započnite ciklus pranja pritiskom na dugme **POČETAK/Pauza** (led svetlo je uključeno) i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde. Kada program počne, začujete jedan zvučni signal. Ukoliko se vrata ne zatvore u roku od 4 sekunde, oglašava se alarm. U tom slučaju, otvorite vrata, pritisnite dugme **POČETAK/Pauza** i ponovo zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

7. ZAVRŠETAK CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja je označen zvučnim signalom i treperenjem broja ciklusa pranja na displeju. Otvorite vrata i isključite uređaj pritiskom na dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI**.

Sačekajte nekoliko minuta pre nego što izvadite posuđe - da biste izbegli opekotine. Ispraznite korpe, počevši sa donjom.

Mašina će se automatski isključiti tokom dužih perioda neaktivnosti, kako bi se smanjila potrošnja električne energije.

Ako je posuđe samo blago uprljano ili ako ga isperete vodom pre nego što ga stavite u mašinu za pranje sudova, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta koji koristite.

MENJANJE PROGRAMA KOJI JE U TOKU

Ako ste izabrali pogrešan program, možete da ga promenite, pod uslovom da je tek počeo: otvorite vrata, pritisnite i zadržite dugme **UKLJUČI/ISKLJUČI** mašina će se isključiti.

Ponovo uključite mašinu pomoću dugmeta **UKLJUČI/ISKLJUČI** i izaberite novi ciklus pranja i željene opcije; započnite ciklus pritiskom na dugme **POČETAK/Pauza** i zatvaranjem vrata u roku od 4 sekunde.

DODAVANJE DODATNOG POSUĐA

Ne isključujući mašinu, otvorite vrata (led svetlo dugmeta **POČETAK/Pauza** počinje da treperi) (**pazite se VRELE pare!**) i stavite posuđe u mašinu. Pritisnite dugme **POČETAK/Pauza** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde, ciklus će se nastaviti od trenutka u kom je zaustavljen.

SLUČAJNI PREKIDI

Ako su vrata otvorena tokom ciklusa pranja ili ako dođe do prekida napajanja električnom energijom, ciklus se zaustavlja. Da biste nastavili ciklus tamo gde je prekinut, pritisnite dugme **POČETAK/Pauza** i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.

SAVETI I PREDLOZI

SAVETI

Pre nego što napunite korpe, uklonite sve ostatke hrane sa posuđa i ispraznite čaše. **Nije potrebno da prethodno ispirate vodom.** Posuđe postavite tako da stoji čvrsto na mestu i da ne sklizne; posude postavite sa otvorima okrenutim na dole, a udubljene/ispupčene delove postavite koso, kako bi voda mogla da dopre do svih površina i da slobodno teče.

Upozorenje: poklopci, ručice, poslužavnici i tiganji ne sprečavaju rotiranje prskalica.

Svo malo posuđe stavite u korpu za pribor.

Veoma zaprljano posuđe i šerpe bi trebalo da stavite u donju korpu, jer su prskalice u ovom delu jače i pružaju bolje performanse pranja. Nakon što napunite uređaj, vodite računa da prskalice mogu slobodno da se rotiraju.

NEODGOVARAJUĆE POSUĐE

- Drveno posuđe i pribor.
- Osetljive ukrašene čaše, umetničke rukotvorine i antičko posuđe. Dekoracija na njima nije otporna.
- Delovi od sintetičkog materijala ne podnose visoke temperature.
- Posuđe od bakra i kalaja.
- Posuđe zaprljano pepelom, voskom, mašću za podmazivanje ili mastilom.

Boja dekoracije na staklu i komadima od aluminijuma/srebra može da se promeni i izbledi tokom procesa pranja. Neke vrste stakla (npr. kristalni predmeti) takođe mogu da se zamute nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I POSUĐA

- Koristite samo čaše i porculansko posuđe za koje proizvođač garantuje da je bezbedno za mašinsko pranje.
- Koristite blag deterdžent za posuđe
- Sakupite čaše i posuđe iz mašine za pranje sudova čim se ciklus pranja završi.

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se mašina za pranje sudova za domaćinstvo koristi u skladu sa uputstvima proizvođača, **pranje posuđa u mašini za pranje sudova uglavnom troši MANJE ENERGIJE i vode od ručnog pranja.**
- Da biste povećali efikasnost mašine za pranje sudova, **preporučuje se da ciklus pranja pokrenete kada se mašina za sudove u potpunosti napuni.** Punjenje mašine za pranje sudova za domaćinstvo do kapaciteta koji je naveo proizvođač će doprineti uštedi energije i vode. Informacije o pravilnom slaganju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KORPI. U slučaju delimične napunjenosti, preporučuje se da koristite odgovarajuće opcije za pranje, ako postoje (Half load/Zone Wash/Multizone (Polupuno/zonsko pranje/više zona)), popunjavajući samo izabrane korpe. Nepravilno punjenje ili prepunjavanje mašine za pranje sudova može da poveća potrošnju resursa (poput vode, energije i vremena, kao i da poveća nivo buke), smanjujući performanse čišćenja i sušenja.
- Ručno predispiranje komada posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i nije preporučljivo.

HIGIJENA

Da bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i naslaga u mašini za pranje sudova, **program sa visokom temperaturom pokrenite najmanje jednom mesečno.** Koristite jednu kafenu kašičicu deterdženta i pokrenite program bez postavljanja posuđa kako biste očistili uređaj.

NEGA I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA

Redovno čistite sklop filtera kako se filteri ne bi zapušili i kako bi otpadna voda pravilno oticala.

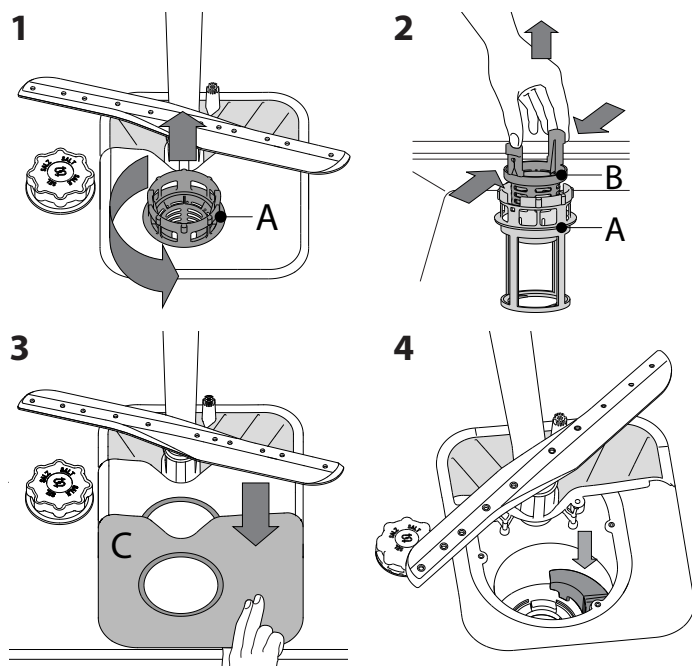
Korišćenje mašine za pranje sudova sa zapušnim filterima ili stranim predmetima unutar sistema za filtriranje ili prskalicama može dovesti do kvara uređaja i time gubitka performansi, glasnog rada ili veće potrošnje resursa.

Sklop filtera se sastoji od tri filtera koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i omogućavaju recirkulaciju vode.

Mašina za pranje sudova se ne sme koristiti bez filtera ili ako je filter labav.

Barem jednom mesečno ili nakon svakih 30 ciklusa, proverite sklop filtera i ukoliko je potrebno detaljno ga očistite pod mlazom vode, pomoću četke koja nije metalna i sledeći uputstva navedena u nastavku:

1. Okrenite cilindrični filter **A** u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu i izvucite ga (slika 1).
2. Uklonite kupasti filter **B** primenom blagog pritiska na bočna krilca (slika 2).
3. Izvucite pločasti filter od nerđajućeg čelika **C** (slika 3).
4. Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) **pažljivo ih uklonite**.
5. Proverite sklopku i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE UKLANJAJTE** zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (slika 4).



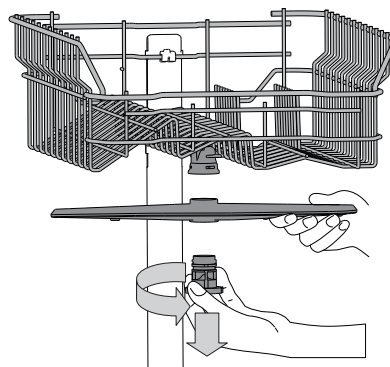
Nakon čišćenja filtera, ponovo postavite sklop filtera i pravilno ih pričvrstite na mesto; ovo je neophodno za efikasan rad mašine za pranje sudova.

ČIŠĆENJE CREVA ZA DOVOD VODE

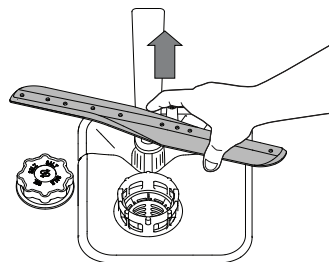
Ako su creva za vodu nova ili neko vreme nisu korišćena, pustite vodu kroz njih da biste bili sigurni da su čista i da bi se očistila od nečistoća pre nego što se povežu. Ako ne obavite ovu meru opreza, dovod vode se može blokirati i oštetiti mašinu za pranje sudova.

ČIŠĆENJE PRSKALICA

Povremeno, ostaci hrane mogu da se skore na prskalicama i tako blokiraju otvore za prskanje vode. Stoga se preporučuje da povremeno proveravate prskalice i čistite ih malom četkom koja nije od metala.



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljki na satu. Gornja prskalica se ponovo postavlja tako da strana sa više otvora bude okrenuta na gore.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.

SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.

Učestalost regeneracije zavisi od postavke nivoa tvrdoće vode – regeneracija se odvija jednom u 5 Eko ciklusa kada je nivo tvrdoće vode podešen na 3.

Proces regeneracije počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije

OTKLANJANJE PROBLEMA

Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Proizvođač obezbeđuje dostupnost rezervnih delova najmanje 10 godina nakon datuma proizvodnje ovog uređaja.

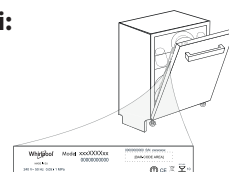
PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
Indikator za so je upaljen	Rezervoar za so je prazan. (Nakon dopune, indikator za so može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja).	Dopunite rezervoar solju (više informacija potražite na 2. strani). Prilagodavanje tvrdoće vode – pogledajte tabelu na 2. strani.
Indikator sredstva za ispiranje je upaljen	Rezervoar za sredstvo za ispiranje je prazan. (Nakon dopune, indikator za sredstvo za ispiranje može da ostane upaljen još nekoliko ciklusa pranja).	Dopunite posudu sredstvom za ispiranje (više informacija potražite na 2. strani).
Mašina za pranje sudova neće da se pokrene ili ne reaguje na komande.	Uređaj nije pravilno uključen u strujno napajanje.	Umetnite utikač u utičnicu.
	Nema električne energije.	Iz bezbednosnih razloga, mašina za pranje sudova se neće automatski ponovo pokrenuti kada dođe do povraćaja električne energije. Otvorite vrata mašine za pranje sudova, pritisnite dugme POČETAK/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
	Vrata mašine za pranje sudova nisu zatvorena.	Snažno gurnite vrata dok se ne začuje zvuk „klikanja“.
	Ciklus je prekinut otvaranjem vrata na > 4 sekunde.	Pritisnite dugme POČETAK/Pauza i zatvorite vrata u roku od 4 sekunde.
Voda ne otiče iz mašine za pranje sudova. Ekran prikazuje: 3 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi	Ciklus pranja se još nije završio.	Sačekajte da se ciklus pranja završi.
	Crevo za odvod je savijeno.	Proverite da li je crevo za odvod savijeno (videti UPUTSTVA ZA UGRADNJU).
	Odvodna cev sudopere je blokirana.	Očistite odvodnu cev sudopere.
	Filter je zapušten ostacima hrane	Očistite filter (videti ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA).
Mašina za pranje sudova proizvodi neobičajnu buku.	Sudovi udaraju jedan o drugi.	Pravilno poredajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
	Proizvodi se previše pene.	Deterđent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERĐENT). Ponovo pokrenite trenutni ciklus tako što ćete ISKLJUČITI mašinu za pranje posuđa, a zatim je ponovo uključiti, odabrati novi program, pritisnuti dugme POČETAK/Pauza i zatvoriti vrata u roku od 4 sekunde. Nemojte dodavati deterđent.
Posuđe nije čisto.	Posuđe nije pravilno postavljeno.	Pravilno poredajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
	Prskalice ne mogu slobodno da se okreću, jer ih zaustavlja posuđe.	Pravilno poredajte posuđe (videti PUNJENJE KORPI).
	Ciklus pranja je previše blag.	Izaberite odgovarajući ciklus pranja (videti TABELU SA PROGRAMIMA).
	Proizvodi se previše pene.	Deterđent nije pravilno odmeren ili nije pogodan za korišćenje u mašini za pranje sudova (videti PUNJENJE POSUDE ZA DETERĐENT).
	Poklopac na odeljku za sredstvo za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Vodite računa da poklopac posude za sredstvo za ispiranje bude zatvoren.
	Filter je zaprljan ili zapušten.	Očistite sklop filtera (videti ČUVANJE I ODRŽAVANJE).
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Ekran prikazuje: H, 6 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta.
	Crevo za dovod vode je savijeno.	Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno (pogledajte odeljak POSTAVLJANJE), ponovo podesite program i pokrenite mašinu za pranje sudova.
	Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga	Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program.
Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus. Ekran prikazuje: 5 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini (pogledajte odeljak POSTAVLJANJE). Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha.
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra.



Smernice i standardna dokumentacija i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći:

- sa naše internet stranice docs.hotpoint.eu
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete kontaktirati naš postprodajni servis (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu> (dostupno samo na određenim modelima).



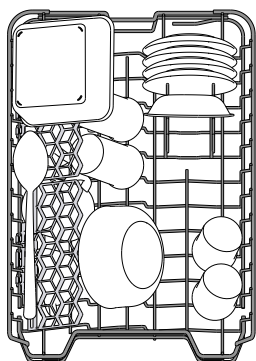
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabiano



ЗАГРУЗКА КОРЗИН

ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА



(пример загрузки верхней корзины)

Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканы, чашки, блюда, мелкие салатницы.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

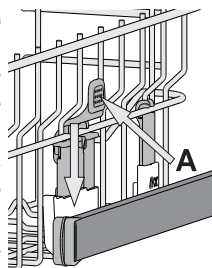
Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для возможности размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства сверху без создания помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).

Верхняя корзина снабжена **приспособлением для регулировки высоты** (см. рисунок). Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение вверх.

Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги **А**, расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.

Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда.

НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.

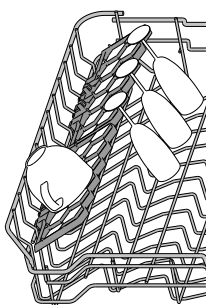


ОТКИДНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ С ИЗМЕНЯЕМЫМ ПОЛОЖЕНИЕМ

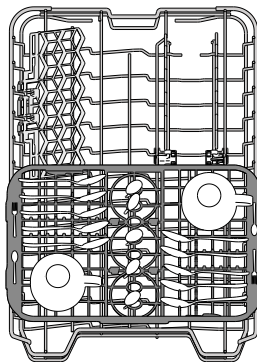
Боковые откидные держатели можно складывать или раскладывать, чтобы оптимизировать расположение посуды на решетке. Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз.
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и прикрепить держатели к защелкам.

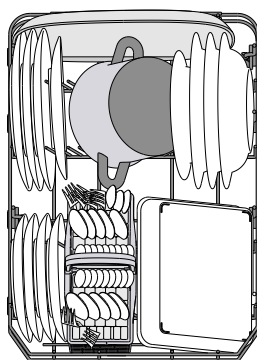


ВЫДВИЖНОЙ ЛОТОК



Верхняя корзина оснащена выдвижным лотком, который может использоваться для размещения мелкой посуды и столовых приборов. Для повышения качества мойки не размещайте крупную посуду непосредственно под лотком. Лоток является съемным.

НИЖНЯЯ КОРЗИНА

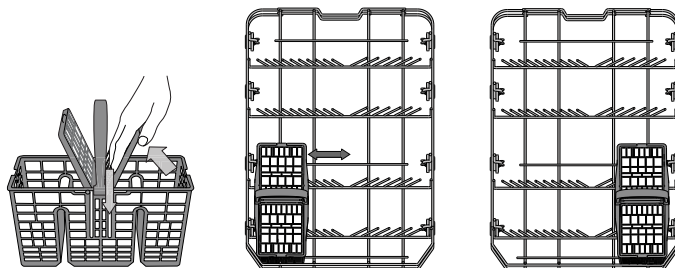


(пример загрузки нижней корзины)

Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т.п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя.

КОРЗИНКА ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

Корзинка снабжена верхними решетками для более удобной укладки столовых приборов. Ее необходимо размещать в передней части нижней корзины.



Ножи и другие острые предметы следует укладывать в корзинку для столовых приборов острыми краями вниз либо класть горизонтально на откидные секции верхней корзины.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. ПРОВЕРКА ПОДАЧИ ВОДЫ

Убедитесь, что посудомоечная машина подсоединена к водопроводу и что заливной кран открыт.

2. ВКЛЮЧИТЕ ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ

Откройте дверцу и нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**

3. ЗАГРУЗИТЕ КОРЗИНЫ

(см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН)

4. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

5. ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ И ОПЦИИ

Выберите наиболее подходящую программу в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения (см. ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ), нажимая кнопку **P**. Выберите необходимые опции (см. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

6. СТАРТ

Запустите цикл мойки посуды, нажав кнопку **ПУСК/Пауза** (при этом загорится светодиодный индикатор) и закрыв дверцу в течение 4 секунд. При запуске программы вы услышите короткий звуковой сигнал. Если дверца не будет закрыта в течение 4 секунд, раздастся звуковой сигнал. В этом случае откройте дверцу, нажмите кнопку **ПУСК/Пауза** и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.

7. ОКОНЧАНИЕ МОЙКИ

Окончание цикла мойки указывается звуковым сигналом и миганием номера программы на дисплее. Откройте дверцу и выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.** Во избежание ожогов подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Выгрузите посуду из корзин, начиная с нижней.

В целях экономии электроэнергии машина выключается автоматически после определенного периода бездействия. Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу моющего средства.

СМЕНА ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Если вы выбрали не ту программу, ее можно изменить при условии, что она только началась: откройте дверцу, выключите машину, нажав и удерживая кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**

снова включите машину кнопкой **ВКЛ./ВЫКЛ.** и выберите новую программу и набор опций; закройте дверцу и запустите цикл мойки, нажав кнопку **ПУСК/Пауза** (светодиод горит) и закрыв дверцу в течение 4 секунд

ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ

Не отключая машину, откройте дверцу (светодиод **ПУСК/Пауза** начинает мигать) (**опасайтесь горячего пара!**) и уложите посуду в посудомоечную машину. Нажмите кнопку **ПУСК/Пауза** и закройте дверцу в течение 4 секунд, процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

СЛУЧАЙНОЕ ПРЕРЫВАНИЕ

Если дверца была открыта во время мойки или прекратилась подача электроэнергии, цикл останавливается. Нажмите кнопку **ПУСК/Пауза** и закройте дверцу в течение 4 секунд, процесс мойки возобновится с этапа, на котором он был прерван.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

СОВЕТЫ

Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое из стаканов. **Ополаскивать посуду водой не требуется.**

При загрузке посуды следите, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: это позволит воде достигать всех участков посуды и свободно стекать вниз.

Внимание: Убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей. Кладите мелкие предметы в корзинку для столовых приборов. Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне действуют более мощные струи воды, обеспечивающие более качественную мойку. После загрузки прибора убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.

ПОСУДА, НЕПРИГОДНАЯ ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, предметы художественного ремесла и старинная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, не стойкие к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

Декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные части могут изменить свой цвет или потускнеть в процессе мойки. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ ИЗ СТЕКЛА И ПОСУДЫ

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Используйте деликатное моющее средство, пригодное для посуды.
- Вынимайте стеклянные изделия и посуду из посудомоечной машины сразу же после окончания процесса мойки.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.
- Чтобы достичь максимальной эффективности посудомоечной машины, рекомендуется запускать цикл мойки при полной загрузке машины. Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Информацию о правильной загрузке посуды можно найти в главе ЗАГРУЗКА КОРЗИН. В случае частичной загрузки рекомендуется использовать соответствующие опции мойки при их наличии (половинная загрузка / Zone Wash/ Multizone), заполняя только выбранную зону. Неправильная загрузка или перегрузка посудомоечной машины может привести к увеличению расхода ресурсов (воды, электроэнергии и времени, а также повысить уровень шума), снизить эффективность очистки и высушивания.
- Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии

ГИГИЕНА

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, **используйте высокотемпературную программу мойки не реже чем раз в месяц.** Для очистки прибора добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуды.

ЧИСТКА И УХОД

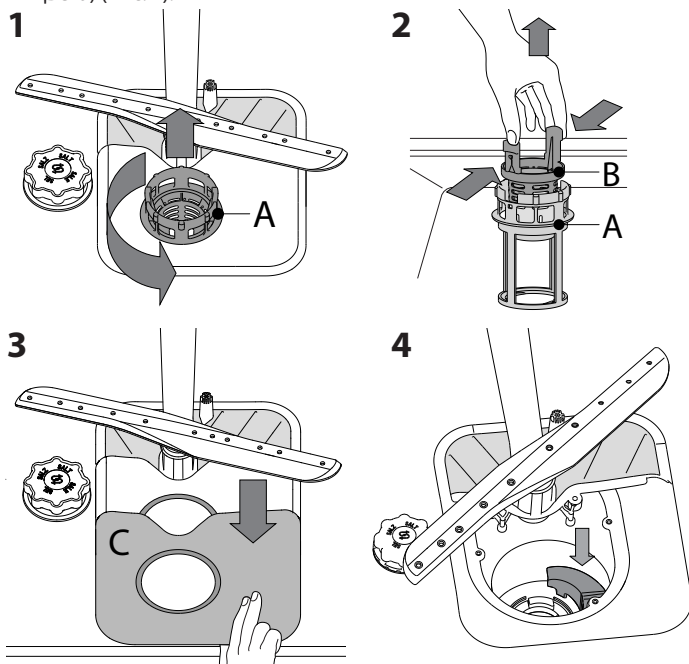
ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА

Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды. Использование посудомоечной машины с засоренными фильтрами или посторонними предметами внутри системы фильтрации или разбрызгивателей может привести к неисправности прибора, что влечет за собой снижение производительности, повышение уровня шума при работе и более интенсивное потребление ресурсов. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру. Для достижения качественных результатов мойки поддерживайте их в чистоте.

Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.

Не реже раза в месяц или после каждых 30 циклов проверяйте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очистите его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

1. Поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр **A** и выньте его (Рис. 1).
2. Выньте стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (Рис. 2).
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (Рис. 3).
4. При обнаружении посторонних предметов (осколков стекла, фарфора, костей, семян фруктов и пр.) аккуратно извлеките их.
5. Осмотрите отстойник и удалите из него любые остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (Рис. 4).



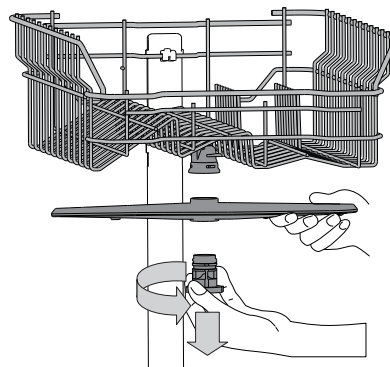
После чистки фильтров установите на место и надежно закрепите фильтрующий узел: это важно для исправной работы посудомоечной машины.

ЧИСТКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

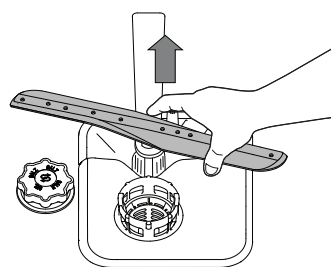
Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, промойте их водой от возможных загрязнений перед подсоединением. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

ЧИСТКА РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрызгиватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять и очищать лопасти при помощи маленькой неметаллической щетки.



Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо против часовой стрелки. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона с большим количеством отверстий была обращена вверх.



Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх.

СИСТЕМА УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки.

Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опустения.



Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды – регенерация происходит один раз в 5 циклов Eco, если установлен 3-й уровень жесткости воды.

Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла.

- Для одной регенерации требуется: ~3,5 л воды;
- 5 дополнительных минут ко времени цикла;
- менее 0,005 кВт электроэнергии.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если посудомоечная машина работает ненадлежащим образом, проверьте, можно ли исправить проблему, используя следующий перечень. При возникновении других ошибок или проблем обращайтесь в авторизованный сервисный центр, контактная информация о котором указана в гарантийном талоне. Производитель гарантирует наличие запасных деталей в течение не менее чем 10 лет с даты изготовления прибора.

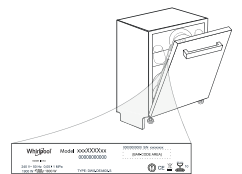
ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
 Горит индикатор соли	Контейнер для соли пуст. (Индикатор уровня соли может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните емкость солью (дополнительную информацию см. на стр. 2). Отрегулируйте жесткость воды - см. таблицу на стр. 2.
 Горит индикатор отсутствия ополаскивателя	Дозатор ополаскивателя пуст. (Индикатор отсутствия ополаскивателя может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните дозатор ополаскивателем (дополнительную информацию см. на стр. 2).
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды.	Прибор не включен в сеть.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Перебой в подаче электроэнергии.	Из соображений безопасности посудомоечная машина не включается автоматически после восстановления электроснабжения. Откройте дверцу посудомоечной машины, нажмите кнопку «ПУСК/Пауза» и снова закройте дверцу в течение 4 секунд.
	Дверца посудомоечной машины не закрыта.	Энергично толкните дверцу до «щелчка».
	Цикл прерывается, если дверца открыта более 4 секунд.	Нажмите ПУСК/Пауза и закройте дверцу прибора в течение 4 секунд.
	Прибор не реагирует на команды. Сообщение на дисплее Светодиоды 9 либо 12 и Вкл./Выкл. быстро мигают	Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Примерно через минуту снова включите прибор и перезапустите программу. Если ошибка появляется снова, отсоедините прибор от электросети на 1 минуту, затем снова подключите.
Посудомоечная машина не сливает воду. Сообщение на дисплее: 3 и Вкл./Выкл. быстро мигают	Процесс мойки еще не завершился.	Дождитесь завершения процесса мойки.
	Сливной шланг заломан.	Проверьте сливной шланг на предмет заломов (см. ИНСТРУКЦИЮ ПО УСТАНОВКЕ).
	Засор сливной трубы раковины.	Очистите сливную трубу раковины.
	Фильтр засорен остатками пищи.	Очистите фильтр (см. ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА).
Шумная работа посудомоечной машины.	Тарелки касаются друг друга и дребезжат.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА). Перезапустите текущий цикл, выключив посудомоечную машину и включив ее снова. После этого выберите новую программу, нажмите «ПУСК/Пауза» и закройте дверцу в течение 4 секунд. Не доливайте никакого моющего средства.
Посуда остается грязной.	Посуда расположена в корзинах неправильно.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Посуда мешает свободному вращению лопастей разбрызгивателей.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Процесс мойки недостаточно интенсивный.	Выберите подходящий режим мойки (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА).
	Крышка ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку на дозаторе ополаскивателя.
	Фильтр засорен.	Очистите фильтрующий узел (см. ЧИСТКА И УХОД).
Отсутствует регенерирующая соль.	Заполните бачок для соли (см. ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ).	
Вода не поступает в машину. Сообщение на дисплее: H, 6 и Вкл./Выкл. быстро мигают	Отсутствует вода в водопроводе или не открыт водопроводный кран.	Убедитесь, что водопроводе есть вода и водопроводный кран открыт.
	Заливной шланг заломан.	Проверьте заливной шланг на предмет заломов (см. УСТАНОВКА), выключите и снова включите посудомоечную машину.
	Засорен сетчатый фильтр на заливном шланге; необходима его чистка.	После выполнения всех операций по проверке и чистке выключите и снова включите посудомоечную машину и запустите новую программу.
Посудомоечная машина завершает цикл раньше, чем обычно. Сообщение на дисплее: 5 и Вкл./Выкл. быстро мигают	Сливной шланг расположен слишком низко или происходит слив в канализацию.	Убедитесь, что конец сливного шланга расположен на правильной высоте (см. УСТАНОВКА). Проверьте, чтобы вывод не был подведен к канализации, при необходимости установите воздушный впускной клапан.
	Воздух в системе водоснабжения.	Проверьте систему водоснабжения на предмет утечек или других проблем, приводящих к попаданию воздуха внутрь.



С политикой, стандартной документацией и дополнительной информацией о продукте можно ознакомиться по следующим ссылкам:

- Посетите наш веб-сайт docs.hotpoint.eu
- Используйте QR-код
- Или **обратитесь в наш Сервисный центр** (Номер телефона указан в гарантийном талоне).
При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.

Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-код. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра портала реестра по адресу <https://eprel.ec.europa.eu> (Доступно только в определенных моделях).



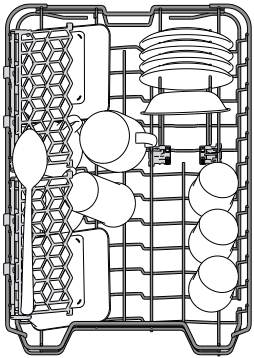
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano



ŁADOWANIE KOSZY

GÓRNY KOSZ



Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.

(przykładowe załadowanie górnego kosza))

REGULACJA WYSOKOŚCI GÓRNEGO KOSZA

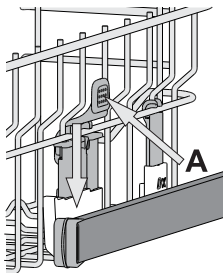
Wysokość górnego kosza można wyregulować: wyższe położenie umożliwi umieszczenie dużych naczyń w dolnym koszu, a niższe pozwala na najwyższe ustawienie podnoszonych wsporników, co daje więcej miejsca u góry, a jednocześnie pozwala uniknąć stykania się z naczyniami umieszczonymi w dolnym koszu.

Górny kosz jest wyposażony w **regulator wysokości górnego kosza** (patrz ilustracja); bez naciskania dźwigni, można łatwo podnieść kosz trzymając go za boczne części i umieszczając stabilnie w górnym położeniu.

Aby przywrócić dolne położenie, nacisnąć dźwignie **A** po bokach kosza i przesunąć kosz w dół.

Zdecydowanie zalecamy, aby nie regulować wysokości kosza, gdy jest załadowany.

NIGDY nie podnosić lub opuszczać kosza tylko z jednej strony.



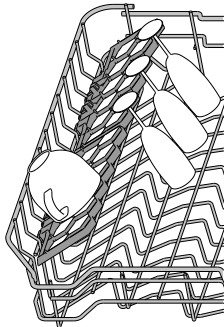
SKŁADANE PÓŁECKI Z REGULOWANYM POŁOŻENIEM

Boczne składane klapy można złożyć lub rozłożyć, aby zoptymalizować ułożenie naczyń w koszyku.

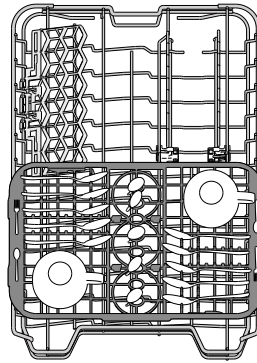
Kieliszki do wina można bezpiecznie umieścić, wkładając nóżkę każdego kieliszka do odpowiedniego otworu.

W zależności od modelu:

- aby rozłożyć klapy, należy wysunąć je do góry i obrócić lub zwolnić z zatrzasków i pociągnąć do dołu.
- aby złożyć klapy, należy obrócić je i wsunąć je do dołu lub wyciągnąć do góry i zamocować do zatrzasków.

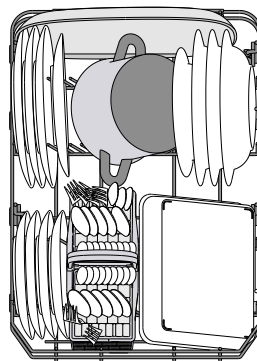


PRZESUWNA TACKA NA SZTUĆCE



Górny kosz jest wyposażony w przesuwającą tackę, która może być używana do umieszczania małych naczyń i sztućców. W celu uzyskania optymalnych efektów zmywania należy unikać umieszczania dużych naczyń bezpośrednio poniżej tej tacki. Tackę można wyjmować.

DOLNY KOSZ

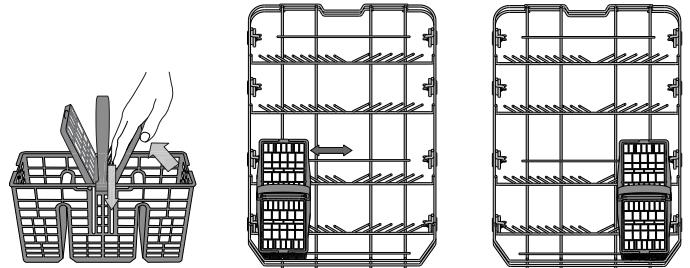


Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.

(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

KOSZYK NA SZTUĆCE

Jest on wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców. Należy go umieszczać w przedniej części dolnego kosza.



Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

1. SPRAWDZENIE PRZYŁĄCZA WODY

Sprawdzić, czy zmywarka jest podłączona do instalacji wodnej i czy zawór wody jest otwarty.

2. WŁĄCZANIE ZMYWARKI

Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ.**

3. WKŁADANIE NACZYŃ DO KOSZA

(patrz ŁADOWANIE KOSZY)

4. NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

5. WYBÓR PROGRAMU I DOSTOSOWANIE CYKLU

Wybrać najbardziej odpowiedni program, dostosowany do typu naczyń i stopnia ich zabrudzenia (patrz OPIS PROGRAMÓW), naciskając przycisk **P**. Wybrać żądane opcje (patrz OPCJE I FUNKCJE).

6. START

Aby rozpocząć cykl zmywania, należy nacisnąć przycisk **START/Pauza** (zaświeci się dioda LED), a następnie w ciągu 4 sek. od tej czynności, zamknąć drzwiczki. Po uruchomieniu programu pojawi się pojedynczy sygnał dźwiękowy. Jeśli drzwiczki nie zostaną zamknięte w ciągu 4 sekund, rozlegnie się dźwięk alarmu. W takim przypadku otworzyć drzwiczki, nacisnąć przycisk **START/Pauza** i ponownie zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek.

7. KONIEC CYKLU ZMYWANIA

Zakończenie cyklu zmywania jest sygnalizowane przez sygnał dźwiękowy i migający komunikat numeru cyklu zmywania na wyświetlaczu. Otworzyć drzwiczki i wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**

Przed wyjęciem naczyń odczekać kilka minut - aby uniknąć oparzenia. Wyjąć naczynia, zaczynając od dolnego kosza.

Po dłuższym czasie braku aktywności urządzenie wyłączy się automatycznie, w celu zminimalizowania zużycia energii elektrycznej. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały splukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu.

MODYFIKOWANIE URUCHOMIONEGO PROGRAMU

Jeżeli wybrano niewłaściwy program, można go zmienić, pod warunkiem, że właśnie się on rozpoczął: otworzyć drzwiczki, nacisnąć i przytrzymać przycisk **WŁ./WYŁ.**; urządzenie wyłączy się.

Włączyć zmywarkę z powrotem, za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.** i wybrać nowy cykl zmywania oraz żądane opcje; uruchomić cykl, naciskając przycisk **START/Pauza** i zamykając drzwiczki w ciągu 4 sek.

UMIESZCZANIE DODATKOWYCH NACZYŃ

Otworzyć drzwiczki bez wyłączania urządzenia (**START/Pauza**, dioda ledowa zaczyna migać) (**uwaga na GORAĆĄ parę!**) i umieścić naczynia w zmywarce. Nacisnąć przycisk **START/Pauza** i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek. Cykl zostanie wznowiony od momentu, w którym go przerwano.

PRZYPADKOWE PRZERWY

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas zmywania lub nastąpi przerwa w zasilaniu, cykl zatrzyma się. Aby wznowić cykl od momentu, w którym został przerwany, nacisnąć przycisk **START/Pauza** i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek.

PORADY I WSKAZÓWKI

PORADY

Przed włożeniem naczyń do kosza, należy usunąć wszystkie resztki jedzenia i opróżnić szklanki. **Nie trzeba ich wcześniej płukać pod bieżącą wodą.** Rozmieścić naczynia tak, aby były mocno utrzymywane na miejscu i nie mogły się przewrócić; pojemniki ułożyć tak, aby ich otwory były skierowane w dół, a wklęsłe/wypukłe elementy były ustawione ukośnie, dzięki czemu woda będzie mogła docierać do każdej powierzchni i swobodnie przepływać.

Ostrzeżenie: pokrywki, uchwyty, tace i patelnie nie mogą uniemożliwiać obracania się ramion natryskowych.

Wszystkie małe przedmioty należy umieszczać w koszyku na sztućce.

Bardzo zabrudzone naczynia i patelnie powinny być umieszczane w dolnym koszu, ponieważ w tej części komory zmywarki strumienie wody są silniejsze i zmywanie jest bardziej skuteczne.

Po włożeniu naczyń do zmywarki trzeba sprawdzić, czy ramiona natryskowe mogą obracać się swobodnie.

NACZYNIA NIE NADAJĄCE SIĘ DO ZMYWANIA W ZMYWARKACH

- Naczynia i sztućce drewniane.
- Szklanki z delikatnym zdobieniem, wyroby artystyczne lub naczynia zabytkowe. Ich zdobienia nie są odporne.
- Elementy z tworzywa sztucznego, które nie są odporne na wysokie temperatury.
- Naczynia miedziane i cynowe.
- Naczynia zabrudzone popiołem, woskiem, smarem lub tuszem.

Kolory szklanych dekoracji oraz aluminiowe/srebrne części mogą zmienić się lub ściemnieć podczas zmywania. Niektóre rodzaje wyrobów szklanych (np. kryształ) mogą stracić przezroczystość po zbyt wielu cyklach zmywania.

USZKODZENIE NACZYŃ SZKLANYCH I PORCELANOWYCH

- W zmywarkach można myć tylko takie naczynia szklane i porcelanowe, których producent deklaruje, że są przeznaczone do zmywarek.
- Używać delikatnego detergentu, przeznaczonego do porcelany
- Naczynia szklane i porcelanowe należy wyjmować ze zmywarki, jak tylko zmywanie się skończy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Jeśli zmywarka domowa użytkowana jest zgodnie z zaleceniami producenta, **zmywanie naczyń w zmywarce zazwyczaj pochłania MNIJĘ ENERGII ELEKTRYCZNEJ i mniej wody niż zmywanie ręczne.**
- Aby maksymalnie zwiększyć wydajność zmywarki, **należy uruchamiać cykl zmywania po pełnym załadunku urządzenia.** Ładowanie zmywarki domowej w stopniu zalecanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii elektrycznej i wody. Informacje na temat prawidłowego ładowania naczyń w zmywarce można odnaleźć w rozdziale ŁADOWANIE KOSZY. W przypadku częściowego załadunku, zaleca się skorzystanie ze specjalnych opcji, jeśli są one dostępne (Połowa załadunku/ Zone Wash/ Multi-zone), zapełniając jedynie wybrane kosze. Nieprawidłowe lub nadmierne ładowanie zmywarki może spowodować zwiększenie zużycia mediów (np. wody, energii, czasu lub zwiększenie poziomu hałasu), co wpływa negatywnie na wydajność suszenia.
- Ręczne splukiwanie naczyń przyczynia się do większego zużycia wody i energii elektrycznej i nie jest zalecane.

DEZYNFEKCJA ZMYWARKI

Aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i tworzenia się osadów, które mogą pojawić się w zmywarce, **należy co najmniej raz w miesiącu włączyć program z wysoką temperaturą.** Aby wyczyścić zmywarkę, należy wysypać/wlać jedną łyżeczkę detergentu i włączyć program bez wkładania naczyń.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA

Zespół filtra należy regularnie czyścić, zapobiegając jego zapychaniu i zapewniając prawidłowy odpływ ścieków.

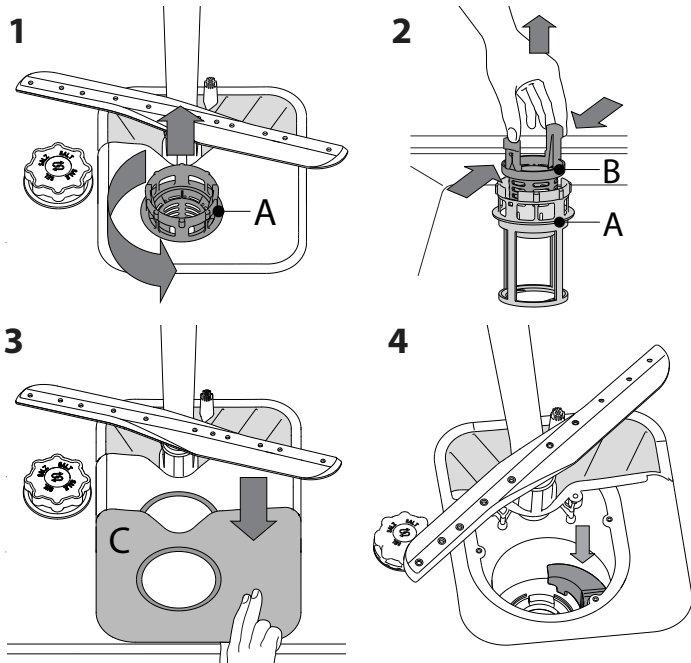
Używanie zmywarki, w której zablokowane są filtry lub zawierającej ciała obce w układzie filtrowania może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, co prowadzi do obniżenia wydajności, głośniejszej pracy lub większego wykorzystania mediów.

Zespół filtra składa się z trzech filtrów, które usuwają resztki jedzenia z myjącej wody, a następnie umożliwiają jej obieg.

Nie wolno używać zmywarki bez filtrów lub jeśli filtry są źle zamocowane.

Co najmniej raz na miesiąc lub po każdym 30 cyklach zmywania należy sprawdzić zespół filtra i w razie potrzeby oczyścić go dokładnie pod bieżącą wodą za pomocą szczoteczki z niemetalowym włosiem i postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Odkręcić filtr cylindryczny **A** w kierunku ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć go (Rys. 1).
2. Zdjąć korek filtra **B** lekko naciskając boczne klapki (Rys. 2).
3. Wysunąć filtr płytkowy ze stali nierdzewnej **C** (Rys. 3).
4. W przypadku odnalezienia ciał obcych (np. potłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek owoców itp.), **należy je ostrożnie wyjąć**.
5. Sprawdzić syfon i usunąć wszelkie resztki potraw. **NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ** osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).



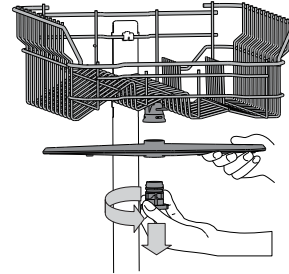
Po oczyszczeniu filtrów założyć z powrotem zespół filtra i zamocować go w prawidłowym położeniu; jest to niezbędne dla utrzymania sprawnego funkcjonowania zmywarki.

CZYSZCZENIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO WODY

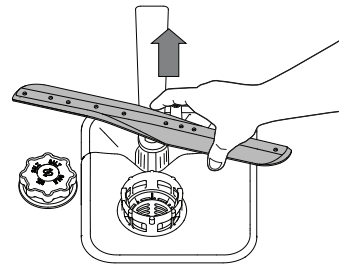
Jeśli węże wody są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, to przed wykonaniem niezbędnych połączeń należy przepuścić przez nie strumień wody, aby upewnić się, czy woda jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli takie środki ostrożności nie zostaną podjęte, wlot wody może zostać zablokowany, a zmywarka uszkodzona.

CZYSZCZENIE RAMION NATRYSKOWYCH

Może się zdarzyć, że resztki potraw pozostaną na ramionach natryskowych i będą zatykać otwory, przez które wytryskiwana jest woda. Dlatego też zaleca się, aby od czasu do czasu sprawdzić ramiona natryskowe i oczyścić je małą szczoteczka z niemetalowym włosiem.



Aby zdjąć górne ramię natryskowe należy przekręcić plastikowy pierścień blokujący w kierunku ruchu wskazówek zegara. Górne ramię natryskowe powinno zostać z powrotem założone w taki sposób, aby strona z większą liczbą otworów była skierowana do góry.



Dolne ramię natryskowe można wyjmować pociągając je w górę.

SYSTEM ZMIĘKCZANIA WODY

Zmiękczacz wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce co z kolei przyczynia się do większej wydajności zmywania.

System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty.



Częstotliwość regeneracji jest uzależniona od ustawienia stopnia twardości wody - regeneracja ma miejsce raz na 5 cykli Eko przy poziomie twardości wody ustawionym na 3.

Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- Podczas jednej regeneracji: ~Zużycie 3.5 L wody;
- Dodatkowe 5 minut cyklu;
- Zużycie poniżej 0,005 kWh energii elektrycznej.

USUWANIE USTEREK

Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać wykonując czynności opisane poniżej. W przypadku błędów lub problemów prosimy skontaktować się z zakładem serwisowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Producent zapewnia dostępność części zastępczych przez co najmniej 10 lat od daty produkcji urządzenia.

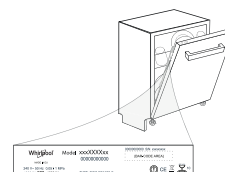
PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
 Świeci się wskaźnik poziomu soli	Zbiornik soli jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka poziomu soli może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).	Napełnić zbiornik solą (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 2). Dostosować poziom twardości wody, patrz tabela strona 2.
 Świeci się wskaźnik dozownika płynu nablyszczającego	Dozownik płynu nablyszczającego jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka dozownika płynu nablyszczającego może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).	Napełnić dozownik nablyszczaczem (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 2).
Zmywarka nie włącza się lub nie reaguje na polecenia.	Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zasilania. Przerwa w dopływie prądu. Drzwiczki zmywarki nie są zamknięte. Cykl został przerwany otwarciem drzwiczek przez > 4 sekundy. Nie reaguje na polecenia. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda 9 albo 12 i Wł./Wył. szybko migają.	Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka. Ze względów bezpieczeństwa, zmywarka nie wznowi automatycznie pracy po ponownym włączeniu prądu. Otworzyć drzwiczki zmywarki, nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały "zatrzasknięte". Nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund. Wyłączyć urządzenie naciskając przycisk WŁ./WYŁ., po ok. jednej minucie włączyć je z powrotem i zrestartować program. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć urządzenie na 1 minutę a następnie podłączyć ponownie.
Zmywarka nie odpompowuje wody. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda 3 i Wł./Wył. szybko migają.	Cykl zmywania jeszcze nie został zakończony. Wąż spustowy jest zagięty. Rura odpływu zlewu jest zatkana. Filtr jest zatkany resztkami potraw	Poczekać, aż skończy się cykl zmywania. Sprawdzić, czy wąż odpływowy nie jest zagięty (patrz INSTRUKCJA INSTALACJI). Oczyścić rurę odpływu w zlewie. Oczyścić filtr (patrz CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA).
Zmywarka pracuje zbyt głośno.	Naczynia uderzają o siebie. Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY). Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU). Zrestartować bieżący cykl wyłączając zmywarkę, następnie włączyć ponownie, wybrać nowy program, nacisnąć przycisk START/Pauza i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Nie dodawać żadnego detergentu.
Naczynia nie są czyste.	Naczynia nie zostały prawidłowo rozmieszczone. Ramiona natryskowe nie mogą obracać się swobodnie, zaczepiają się o naczynia. Cykl zmywania jest zbyt delikatny. Wytwarzana jest nadmierna ilość piany. Pokrywka przegródki na płyn nablyszczający nie została prawidłowo zamknięta. Filtr jest brudny lub zatkany. Nie ma soli.	Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY). Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz ŁADOWANIE KOSZY). Wybierz odpowiedni cykl zmywania (patrz TABELA PROGRAMÓW). Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU). Upewnić się, czy dozownik płynu nablyszczającego jest zamknięty. Oczyścić zespół filtra (patrz UTRZYMANIE I KONSERWACJA). Napełnić zbiornik soli (patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI).
Zmywarka nie napełnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda H, 6 i Wł./Wył. szybko migają.	Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty. Wąż dopływowy jest zagięty. Sitko w węży dopływowy wody jest zapchane; niezbędne jest jego oczyszczenie.	Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub czy zawór jest otwarty. Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest zagięty (zobacz INSTALACJA), następnie ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę. Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.
Zmywarka kończy cykl przedwcześnie. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda 5 i Wł./Wył. szybko migają.	Wąż dopływowy ustawiony jest zbyt nisko lub zasysa do kanalizacji domowej. Powietrze w dopływie wody.	Sprawdzić czy końcówka węża dopływowego umieszczona jest na prawidłowej wysokości (zobacz INSTALACJA). Należy sprawdzić pod kątem zasysania do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zainstalować zawór wpustowy. Sprawdzić układ doprowadzania wody pod kątem wycieków lub innych problemów mogących wiązać się z przepuszczaniem powietrza.



Informacje na temat polityki, standardową dokumentację oraz dodatkowe informacje na temat produktu można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę internetową docs.hotpoint.eu
- Używając kodu QR
- Ewentualnie można skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu> (dostępne tylko w wybranych modelach)



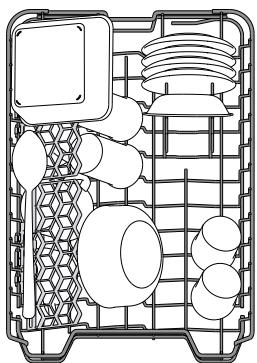
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano



СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

ЖОҒАРҒЫ СӨРЕ



Нәзік және жеңіл ыдыстарды жүктеңіз: стакандар, саптыаяқтар, кішкентай тарелкеалар, кішкентай салат ыдыстары.

(жоғарғы сөренің жүктеу мысалы)

ЖОҒАРҒЫ СӨРЕНІҢ БИІКТІГІН РЕТТЕУ

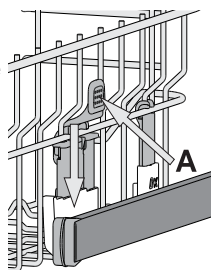
Жоғарғы сөренің биіктігін реттеуге болады: төменгі жәшікке көп ыдыс салу үшін жоғарғы қалып және жоғары қатарда көбірек бос орынды жасау арқылы алынбалы тіректердің көбін жасауға арналған төменгі қалып және төменгі сөреге салынған заттармен қақытығысты туғызбау.

Жоғарғы сөре тетіктерді баспай, жоғарғы сөре **жоғарғы сөренің биіктігін реттегішпен** (суретті көреңіз) жабдықталады, сөре жоғарғы қалыпқа қойылған бойда, жай ғана сөренің бүйірлерін ұстап оны көтеріңіз.

Төменгі қалыпты қалпына келтіру үшін, сөренің бүйірлеріндегі **A** тетіктерді басып, жәшікті төмен қарай басыңыз

Ол салынған соң, сөренің биіктігін реттемеуді ұсынамыз.

ЕШҚАШАН жәшіктің тек бір жағын жоғары көтермеңіз немесе төмен түсірмеңіз.



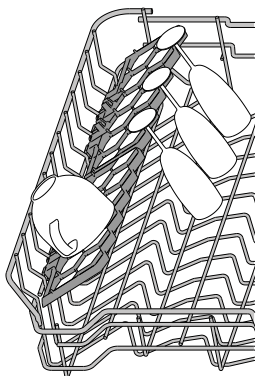
РЕТТЕЛЕТІН ҚАЛПЫ БАР ЖИНАЛМАЛЫ ЫСЫРМАЛАР

Ыдыс-аяқты тор сөреге ыңғайлы орналастыру үшін, жиналмалы ысырмаларды жинап, қайта ашуға болады.

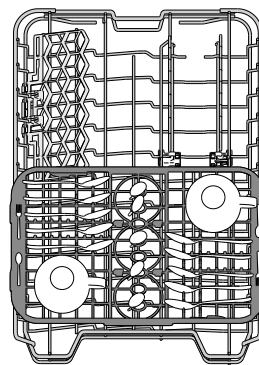
Шыны стакандарды әрбір стаканның тұтқасын сәйкес ұяға салу арқылы жиналмалы ысырмаларға қауіпсіз етіп салуға болады.

Үлгіге байланысты:

- ысырмаларды ашу үшін, оны сырғытып, айналдыру қажет немесе ілмектерден босатып, шығарып алу керек.
- ысырмаларды жинау үшін, оны айналдырып, ысырмаларды төмен қарай сырғыту қажет немесе оны жоғары қарай тартып, ысырмаларды ілмектерге бекіту керек.

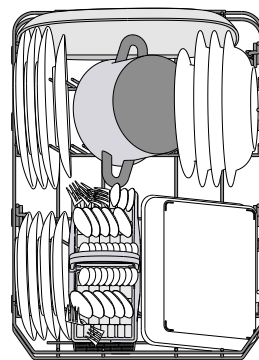


СУЫРМАЛЫ ТАРТПА



Жоғарғы сөре кішкентай ыдысты және ас ішетін сайманды салу үшін қолдануға болатын суырмалы тартпасымен беріледі. Оңтайлы жуу өнімділігі үшін үлкен ыдысты тікелей науаның астына салмаңыз. Тартпа алынбалы болады.

ТӨМЕНГІ СӨРЕ

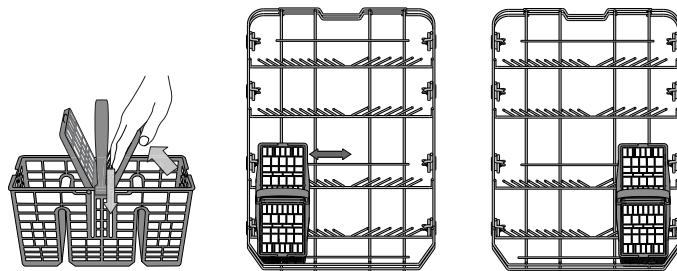


Кеселер, қақпақтар, тарелкалар, салатқа арналған ыдыстар, ас ішетін ыдыстар, т.б. үшін. Үлкен тарелкалар мен қақпақтар шашыратқыш тұтқасымен кедергі келмеу үшін қапталдарына жақсы қойылады.

(төменгі жәшікке арналған жүктеу мысалы)

ПЫШАҚТАРҒА АРНАЛҒАН НАУА

Жетілдірілген ас үй ыдыстарын реттеуге арналған жоғарғы торларды салыңыз. Оны тек төменгі сөренің алдыңғы жағына қою керек.



Өткір ұштары бар пышақтар мен басқа ас үй құралдарын бетін төмен қаратып пышақтарға арналған науаға салыңыз немесе оларды жоғарғы сөренің жиналмалы бөліктеріне көлденеңінен салуға болады.

КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

1. СУ БАЙЛАНЫСЫН ТЕКСЕРУ

Ыдыс жуғыш машинаның су құбырына жалғанғанын және шүмектің ашық екенін тексеріңіз.

2. ЫДЫС ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ІСКЕ ҚОСУ

Есікті ашып, **ҚОСУЛЫ/ӨШІРУЛІ** түймесін басыңыз.

3. СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

(**TOP СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС САЛУ** тарауын қараңыз).

4. ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

5. БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАП, АЙНАЛЫМДЫ РЕТТЕУ

Ыдыс-аяқтың түріне және ластану дәрежесіне қарай (**БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫН** қараңыз), **P** түймесін басып, ең лайықты бағдарламаны таңдаңыз. Қалаған опцияларды таңдаңыз (**ОПЦИЯЛАР МЕН ФУНКЦИЯЛАР** тарауын қараңыз).

6. START (БАСТАУ)

Есікті 4 секунд ішінде жауып, **БАСТАУ/Тоқтату** батырмасын басу арқылы (шам жанады) жуу циклін бастаңыз. Бағдарлама басталғанда бір дыбыс пайда болады. Егер есік 4 секунд ішінде жабылмаса, дыбыстық ескерту белгісі ойнайды. Мұндайда, есікті ашып, қайтадан **БАСТАУ/Тоқтату** батырмасын басыңыз да, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз.

7. ЖУУ АЙНАЛЫМЫНЫҢ СОҢЫ

Жуу циклының соңы дыбыстық белгі арқылы және дисплейдегі жуу циклының нөмірінің жыпылықтауы арқылы көрсетіледі. **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы есікті жауып, құрылғыны өшіріңіз.

Ас ішетін сайманды алмас бұрын күйіп қалмау үшін бірнеше минут күтіңіз. Төменгісінен бастап сөрелердің жүгін шығарып алыңыз.

Электр энергиясының тұтынылуын азайту үшін, енjarлықтың арнайы ұзартылған мерзімі кезінде құрылғы автоматты түрде өшіріледі.

Ас ішетін сайманы аздап ластанған болса немесе ыдыс жуғыш машинаға салынбас бұрын сумен шайылған болса, сәйкесінше қолданылған тазалау құралының мөлшерін азайтыңыз.

ОРЫНДАЛЫП ЖАТҚАН БАҒДАРЛАМАНЫ ӨЗГЕРТУ

Егер бағдарлама дұрыс таңдалмаған болса, ол жаңа ғана басталған жағдайда, оны өзгертуге болады: есікті ашып

ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басып ұстап тұрыңыз, құрылғы өшіріледі.

ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып құрылғыны кері қосыңыз, жаңа жуу айналымын және қалаған опцияларды таңдаңыз;

БАСТАУ/Тоқтату батырмасын басып (индикатор жанып тұр), есікті 4 секунд ішінде есікті жабу арқылы жуу циклін бастаңыз.

ҚОСЫМША ЫДЫС-АЯҚ САЛУ

Машинаны өшірместен, есікті ашыңыз (**БАСТАУ/Тоқтату** индикаторы жыпылықтай бастайды) (**ЫСТЫҚ будан сақ болыңыз!**) да, ыдыс-аяқтарды ыдыс жуғыш машинаға салыңыз. **БАСТАУ/Тоқтату** батырмасын басыңызда, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз, цикл тоқтатылған жерден қайта басталады.

КЕЗДЕЙСОҚ ТОҚТАТУ

Жуу циклі барысында есік ашылатын болса немесе тоқ өшетін болса, цикл тоқтайды. **БАСТАУ/Тоқтату** батырмасын басыңызда, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз, цикл тоқтатылған жерден қайта басталады.

АҚЫЛ-КЕҢЕС

КЕҢЕСТЕР

Жәшіктерді жүктемес бұрын, ыдыстардан барлық тағам қалдықтарын алып тастап, стакандарды босатыңыз. **Оларды алдын ала ағын судың астында жуудың қажеті жоқ.** Ол орнына мықтап салынбайынша және сыртына шығарылмайынша ыдыстарды реттеңіз; және ыдыстарды аузын төмен қаратып және ойығы/шығыңқы бөліктерін еңкейтіп салыңыз, бұл судың әрбір беткейге тиюіне және еркін ағуына мүмкіндік береді.

Ескерту: қақпақтары, тұтқалары, науалары және қуыру табалары шашыратқыш тұтқаларды айналуда кедергі келтірмеу керек.

Кішкентай ыдыстарды ас ішетін саймандар жәшігіне салыңыз. Қатты ластанған ыдыстар мен табаларды төменгі жәшікке қою керек, себебі бұл бөлікте су шашыратқыштар қатты болады және қатты жуу өнімділігіне мүмкіндік береді.

Құрылғыны жүктеген соң, шашыратқыш тұтқаларының оңай айналуына мүмкіндік беріңіз.

ҚОЛАЙЛЫ ЕМЕС ЫДЫСТАР

- Ағаштан жасалған ыдыстар мен ас ішетін саймандар.
- Нәзір пішімделген стакандар, әшекейлі қолдан жасалған және антиквариаттық ыдыстар. Әшекейлері төзімді емес.
- Жоғары температураға төзім алмайтын синтетикалық материалдың бөліктері.
- Мыс және жіңішке ыдыс.
- Күлмен, вакспен, майлайтын маймен немесе сиямен ластанған ыдыстар.

Стакан әшекейлерінің түстері мен алюминий/күміс бөліктері жуу кезінде өзгертілуі және түсінің өзгертілуі мүмкін. Стаканның кейбір түрлері (мыс., хрусталь заттар) бірнеше жуу айналымының санынан кейін бұлыңғыр бола бастайды.

СТАКАНҒА ЖӘНЕ АС ІШЕТІН ЫДЫСТАРҒА ЗАҚЫМ КЕЛТІРУ

- Өндіруші ыдыс жуғыш машинада жууға болады деп кепілдеме берілген шыны және фарфор ыдыстарды ғана қолданыңыз.
- Фарфор ыдысқа лайықты жұмсақ жуғыш құралды пайдаланыңыз.
- Жуу айналымы аяқталған соң стакандар мен ас ішетін саймандарды ыдыс жуғыш машинадан бірден шығарып алыңыз.

ЭНЕРГИЯ ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

- Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина өндіруші талаптарына сәйкес пайдаланылса, **әдетте ыдыс жуғыш машинада ыдыс жуу үшін қолмен жуғанға қарағанда су мен энергия көлемі азырақ жұмсалады.**
- Ыдыс жуғыш машинаның тиімділігін барынша арттыру үшін, **жуу циклін машинаға ыдыстарды толық салып болғаннан кейін ғана бастауды ұсынамыз.** Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина сыйымдылығы өндіруші көрсеткен деңгейге дейін ғана толтырылса, су мен энергия үнемдеуге септігін тиеді. Ыдыс-аяқтарды дұрыс салу туралы ақпаратты **СӨРЕЛЕРДІ ТОЛТЫРУ** тарауынан таба аласыз. Машинаға жартылай ғана ыдыс салатын жағдайда, тек қажетті сөрелерге ыдыстарды орналастырып, қолжетімді опциялардың ішінен (**Жартылай толтыру/ Зоналы жуу/ Мультизона**) арнайы жуу опцияларын таңдауға кеңес береміз. Ыдыс жуғыш машинаға ыдыстарды дұрыс салмау немесе тым көп салу нәтижесінде ресурстардың тұтынылу көлемі (су, энергия және уақыт, сондай-ақ шу көлемі көбеюі мүмкін) артып, ыдысты жуу және кептіру өнімділігі төмендеуі мүмкін.
- Ыдыстарды алдын ала қолмен шаю арқылы су мен энергия тұтыну көлемі артатындықтан, ондай тәсілді қолдануға кеңес бермейміз.

ГИГИЕНА

РЫдыс жуғыш машинада жиналған иіс пен кірді кетіру үшін **кемінде бір ай ішінде жоғарғы температура бағдарламасын іске қосыңыз.** Тазалау құралының шай қасығын қолданып, құрылғыны тазалау үшін оны жүктемей іске қосыңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

СҮЗГІ ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ

Сүзгілерді бітеліп қалмауы және қалдық судың дұрыс ағуы үшін сүзгі жинағын қалыпты түрде тексеріп тұрыңыз.

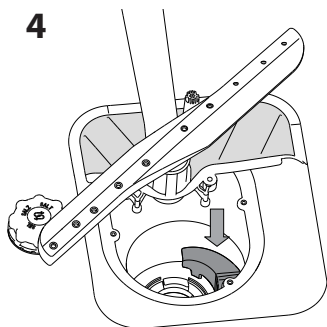
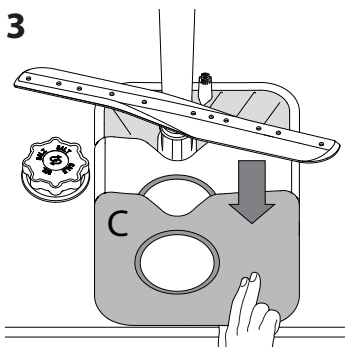
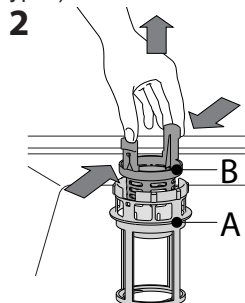
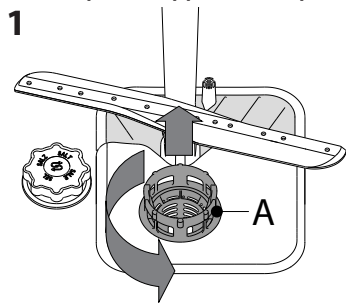
Сүзгілері бітелген немесе сүзу жүйесіне бөтен заттар немесе бүріккіш құралдар түсіп кеткен ыдыс жуғыш машинаны қолданатын болса, құрылғы бұзылып, оның өнімділігі төмендеп, шуы көбейіп, ресурстарды қарқынды тұтына бастайды.

Сүзгілер жинағы үш сүзгіден тұрады, олар ыдыс жуған судағы тағам қалдықтарын кетіріп, содан кейін суды қайта айналдырады.

Ыдыс жуғыш машинаны сүзгілерді салмай немесе сүзгі бос болса, қолдануға болмайды.

Кем дегенде айына бір рет немесе әр 30 цикл сайын, сүзгі тізбегін тексеріп, оны тазалау қажет болса, төменде берілген нұсқауларды орындай отырып, металл емес щеткамен ағып тұрған судың астында мұқият жуып алыңыз:

1. Цилиндрлік сүзгіні **A** сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз да, тартып шығарыңыз (1-сурет).
2. Бүйір құлақшаларға аздап күш сала отырып, **B** тостақ сүзгіні алып шығыңыз (2-сурет).
3. Тот баспайтын болаттан жасалған табақша сүзгіні сырғытып шығарыңыз **C** (3-сурет).
4. Бөтен заттар (мәселен, сынған әйнек, фарфор, сүйектер, жеміс-жидек дәндері және т.б.) тауып алсаңыз, оларды жайлап алып тастаңыз.
5. Тұтқышты тексеріп, тағам қалдықтары болса, алып тастаңыз. Жуу циклының сорғы қорғағышын (қара түсті бөлшек) **ЕШҚАШАН ДА АЛМАҢЫЗ** (4-сурет).



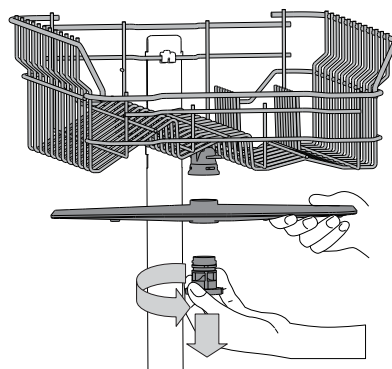
Сүзгілерді тазалған соң, сүзгі жинағын қайта салып, оны қалпына реттеңіз; бұл ыдыс жуғыш машинаның тиімді жұмысын жасау үшін маңызды.

СУ КЕЛЕТІН ШЛАНГІНІ ТАЗАЛАУ

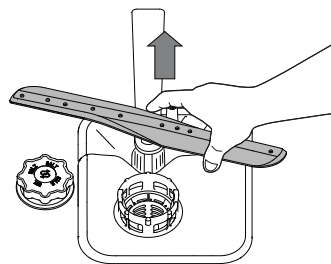
Су келетін шлангілер жаңа немесе ұзақ уақыт бойына қолданылмаған болса, қажетті қосылымдарды орындамас бұрын қалдық заттардың жоқтығын және оның тазалығын тексеру үшін су өткізіңіз. Осы сақтық шаралары орындалмайтын болса, су кірсінің бітелуі және ыдыс жуғыш машинаға зақым келтіруі мүмкін.

БҮРІККІШТЕРДІ ТАЗАЛАУ

Ітағам қалдықтары бүріккіштері жабысып қалып, су бүркілетін тесіктерді бітеп тастаған жағдайда. Уақыт өте бүріккіштерді тексеріп, оларды металл емес кішкентай шөткемен тазалап тұрған жөн.



Үстіңгі бүріккішті алып шығу үшін пластик бекіткіш шығарды сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз. Үстіңгі бүріккішті тесіктердің көбісі жоғары қарап тұратындай етіп ауыстыру керек.



Астыңғы бүріккішті жоғары қарай тартып алып шығуға болады.

СУ ЖҰМСАРТУ ЖҮЙЕСІ

Су жұмсартқыш автоматты түрде судың кермектігін төмендетіп, қыздырғышта қақтың жиналуының алдын алады, осылайша тазарту тиімділігі де артады.

Бұл жүйе өзін-өзі тұзбен регенерациялайды, сондықтан тұз сауыты бос болғанда, оны әрдайым толтырып тұру қажет.

Регенерация жиілігі су кермектігі деңгейінің баптауына байланысты ерекшеленеді - регенерация әр 5 Есо циклі сайын бір рет **3**-ке қойылған су кермектігі деңгейінде орындалады.

Регенерация процесі соңғы шаю циклінен кейін басталып, цикл аяқталғанға дейін кептіру фазасында аяқталады.

- Бір реттік регенерация тұтынады: ~3.5 л су;
- Бір циклға қосымша 5 минут жұмсалады;
- 0.005 кВт/сағ-тан аз энергия тұтынады.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

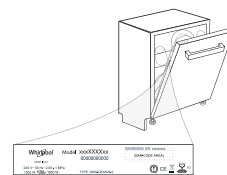
Егер сіздің ыдыс жуғыш машинаңыз тиісті деңгейде жұмыс істемей тұрса, ол мәселені төмендегі тізімнен өтіп шешуге бола ма, әлде болмай ма, тексеріңіз. Өзге де ақаулар мен мәселелер туындаған жағдайда, Сатып алғаннан кейінгі қызмет көрсету орталығына жүгініңіз, онымен байланысу ақпараты кепілдік талонында көрсетілген. Өндіруші берілген құрылғының дайындалған мерзімінен бастап кем дегенде 10 жыл ішінде қосалқы бөлшектердің болатынына кепілдік береді.

АҚАУЛЫҚТАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМДЕР
Тұз индикаторы жанып тұр	Тұз сауыты бос. (Тұз салғаннан кейін, тұз индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жанып тұруы мүмкін).	Контейнерге қайтадан тұз толтырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз). Судың кермектігін реттеңіз - кестені қараңыз, 2-бет.
Шайғыш индикаторы жанып тұр	Шайғыш диспенсері бос. (Тұз салғаннан кейін, шайғыш индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жанып тұруы мүмкін).	Диспенсерге қайтадан шайғыш сұйықтықты толтырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз).
Ыдыс жуғыш машина басталмайды немесе пәрмендерге жауап бермейді.	Құрылғы дұрыс жалғанбаған.	Ашаны розеткаға салыңыз.
	Токтың өшуі.	Қауіпсіздік шаралары негізінде, қуат қалпына келгенде ыдыс жуғыш машина автоматты түрде жүктелмейді. Ыдыс жуғыш машинаның есігін ашып, БАСТАУ/Тоқтату батырмасын басыңыз да, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз.
	Ыдыс жуғыш машина есігі жабық емес.	“сырт” еткен дыбыс естілмекейінше, есікті қатты жабыңыз.
	Есік 4 секундтан артық уақытқа ашылғанда, цикл тоқталады.	БАСТАУ/Тоқтату батырмасын басып, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз.
	Ол пәрмендерге жауап бермейді. Дисплейде мыналар көрсетіледі 9 не 12 және Қосу/Өшіру индикаторы тез жыпылықтайды.	ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын басу арқылы құрылғыны өшіріңіз де, шамамен бір минут өткен соң оны қайтадан қосып, бағдарламаны қайта қосыңыз. Егер ақау әлі де кетпесе, құрылғыны 1 минутқа ажыратып, қайта қосыңыз.
Ыдыс жуғыш машина суы ақпайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: 3 және Қосу/Өшіру индикаторы тез жыпылықтайды.	Жуу айналымы әлі аяқталмаған.	Жуу айналымы аяқталғанша күтіңіз.
	Ағызу шлангісі бүгіліп қалған.	Су төгетін шлангінің бүктөіп қалмағанын тексеріңіз (ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫН қараңыз).
	Ағызу жүйесінің құбыры бітелген.	Ағызу жүйесі құбырын тазалаңыз.
	Сүзгі тағам қалдықтарымен бітелген	Сүзгіні тазалаңыз (СҮЗГІЛЕР ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ тарауын қараңыз).
Ыдыс жуғыш машина артық шу шығарады.	Ыдыстар бір-біріне соқтығысып гүрсілдеуде.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын қараңыз).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Жуғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналмаған (ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын қараңыз). Ағымдағы циклді ыдыс жуғыш машинаны ӨШІРУ арқылы қайта бастап, оны қайта қосыңыз да, жаңа бағдарламаны таңдап, БАСТАУ/Тоқтату батырмасын басып, 4 секунд ішінде есікті жабыңыз. Ешқандай жуғыш құралдар қоспаңыз.
Ыдыстар таза емес.	Ас ішетін ыдыс дұрыс реттелмеген.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын қараңыз).
	Спрей тұтқалары ыдыстармен араласып еркін қозғала алмайды.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын қараңыз).
	Жуу циклы тым жеңіл.	Дұрыс келетін жуу циклын таңдаңыз (БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Жуғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналмаған (ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын қараңыз).
	Шаю құралы бөлігінің қақпағы дұрыс жабылмаған.	Шаю құралы ыдысының қақпағы жабылғанын тексеріңіз.
	Сүзгі ластаңған немесе бітелген.	Сүзгілер жинағын тазалаңыз (КҮТІП ҰСТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ тарауын қараңыз).
	Тұз жоқ.	Тұз ыдысын толтырыңыз (ТҰЗ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын қараңыз).
Ыдыс жуғыш машина су толтырмайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: H , 6 және Қосу/Өшіру индикаторы тез жыпылықтайды.	Су кранында су жоқ немесе кран жабық	Су кранында су бар екенін немесе кранның жабылғанын тексеріңіз.
	Су құятын шланг бүгіліп қалған.	Су құятын шлангінің бүгіліп қалмағанына көз жейкізіп, (ОРНАТУ тарауын қараңыз) бағдарламаны қайтадан орнатып, қайта іске қосыңыз
	Су құятын шлангінің торы бітеліп қалған; оны тазалау қажет.	Тексеріп, тазалап болған соң, ыдыс жуғыш машинаны өшіріп, қайта қосыңыз және жаңа бағдарламаны іске қосыңыз.
Ыдыс жуғыш машина циклді уақытынан бұрын аяқтайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: 5 және Қосу/Өшіру индикаторы тез жыпылықтайды.	Су ағызатын шланг тым төмен орналасқан немесе үйдің канализация жүйесіне ағып жатыр.	Су ағызатын шлангінің ұшының дұрыс биіктікте орналасқандығына көз жеткізіңіз (ОРНАТУ тарауын қараңыз). Үйдегі канализация жүйесіне ағып жатқан-жатпағанын тексеріп, қажет болса ауа енгізу клапанын орнатыңыз.
	Сумен жабдықтау жүйесінде ауа бар.	Сумен жабдықтау жүйесінде тесіктердің немесе басқа да ішке ауа кіргізетін ақаулардың бар-жоғын тексеріңіз.



Саясат пен стандарт туралы толық құжаттама және өнім туралы толық ақпаратты мында таба аласыз:

- Біздің веб-сайтымызды қараңыз docs.hotpoint.eu
- Құрылғының QR кодын қолданыңыз
- Немесе, **біздің Сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз** (телефон нөмірін кепілдеме шарттарынан қараңыз). Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласқанда, өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды хабарлаңыз.



Үлгіге қатысты ақпаратты энергетикалық затбелгіде көрсетілген QR-кодтың көмегімен қарауға болады. Сондай-ақ бұл затбелгіде үлгі сәйкестендіргіші бар, оны <https://eprel.ec.europa.eu> мекенжайындағы тіркеу порталынан кеңес алу үшін қолдануға болады (Кейбір үлгілерде ғана қолжетімді).

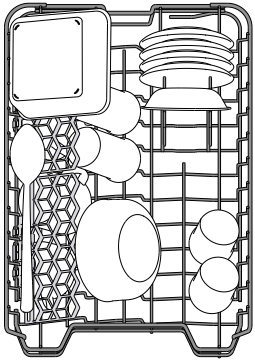
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano



CARICAMENTO DEI CESTELLI

CESTELLO SUPERIORE



Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.

(esempio di carico del cestello superiore)

REGOLAZIONE IN ALTEZZA DEL CESTELLO SUPERIORE

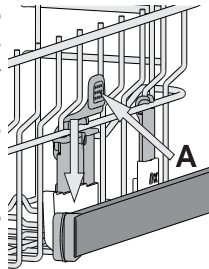
È possibile regolare del cestello superiore nel senso dell'altezza: la posizione rialzata consente di sfruttare al massimo il cestello inferiore per riporvi le stoviglie di dimensioni ingombranti, mentre la posizione ribassata consente di utilizzare le sponde ribaltabili creando lo spazio che esse richiedono e di evitare urti con gli oggetti caricati nel cestello inferiore.

Il cestello superiore è munito di **regolatore in altezza** (vedere figura) che non richiede pressione sulle leve; sollevarlo tenendolo per i lati, non appena si trovi in posizione rialzata.

Per ripristinare la posizione ribassata, agire sulle leve **A** poste ai lati del cestello e abbassare il cestello.

Si raccomanda vivamente di non procedere alla regolazione in altezza di cestelli già caricati.

Non rialzare o ribassare MAI il cestello agendo su un lato soltanto.

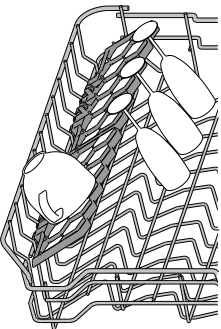


SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE

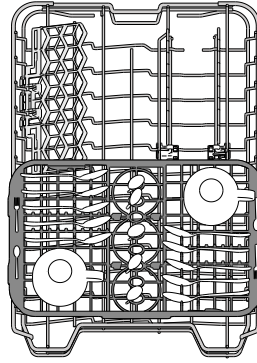
Le sponde ribaltabili laterali possono essere estese o ripiegate per ottimizzare la disposizione delle stoviglie nel cestello.

Si possono disporre i bicchieri da vino nelle sponde ribaltabili in modo assolutamente sicuro, inserendone lo stelo negli appositi spazi. In base al modello:

- per estendere le sponde occorre farle scorrere verso l'alto e ruotarle oppure sganciarle dai fermi e abbassarle.
- per ripiegare le sponde occorre ruotarle e farle scorrere verso il basso oppure sollevarle e agganciarle ai fermi.

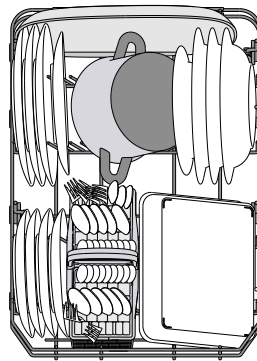


PIANO SCORREVOLE



Il cestello superiore è munito di piano scorrevole adatto ad alloggiare stoviglie di piccole dimensioni e posate. Per ottimizzare le prestazioni di lavaggio, evitare di sistemare posate di dimensioni ingombranti direttamente in corrispondenza del punto sottostante al piano scorrevole. Il piano scorrevole è rimovibile.

CESTELLO INFERIORE

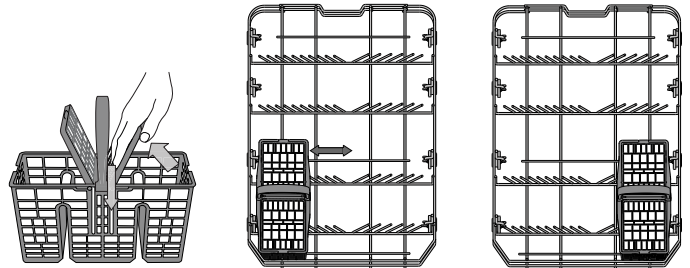


Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore.

(esempio di carico nel cestello inferiore)

CESTELLO PER LE POSATE

Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.



I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.

USO QUOTIDIANO

1. VERIFICA DEL COLLEGAMENTO ALLA RETE IDRICA

Verificare che la lavastoviglie sia collegata alla rete idrica e che il rubinetto dell'acqua sia aperto.

2. AZIONAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Aprire la porta e premere il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

3. CARICAMENTO DEI CESTELLI

(vedere **CARICAMENTO DEI CESTELLI**).

4. RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

5. SELEZIONARE IL PROGRAMMA E ADATTARE IL CICLO SECONDO NECESSITÀ

Selezionare il programma più adatto in base al tipo di stoviglie e alla quantità di sporco in essi presente (vedere la **DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI**) premendo sul tasto **P**.

Selezionare le opzioni richieste (vedere **OPZIONI E FUNZIONI**).

6. AVVIO

Avviare il ciclo di lavaggio premendo il tasto **AVVIO/Pausa** (il LED si accenderà) e chiudere la porta entro 4 secondi. All'avvio del programma viene emesso un segnale acustico. Se la porta non viene chiusa entro 4 sec. viene emesso il suono di allarme. In questo caso, aprire la porta, premere il tasto **AVVIO/Pausa** e richiudere la porta entro 4 sec.

7. FINE DEL CICLO DI LAVAGGIO

La fine del programma è segnalata da segnali acustici e lampeggia il numero del programma sul display. Aprire la porta e disattivare l'apparecchio premendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**. Per evitare bruciate, prima di togliere le stoviglie attendere pochi minuti. Scaricare i cestelli, iniziando da quello inferiore.

La macchina si disattiva automaticamente nel corso di determinati periodi di inattività prolungata, al fine di ridurre al minimo il consumo di elettricità. Se le stoviglie sono soltanto leggermente sporche oppure sono state risciacquate prima di essere poste nella lavastoviglie, ridurre in proporzione la dose di detersivo da utilizzare.

MODIFICA DI UN PROGRAMMA IN CORSO

Nel caso in cui sia stato selezionato il programma sbagliato, è possibile cambiarlo a condizione che sia appena iniziato: aprire lo sportello e premere a lungo il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**; l'apparecchio si spegnerà.

Azionare nuovamente la macchina agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO** e selezionare il nuovo ciclo di lavaggio con qualsiasi opzione richiesta; Avviare il ciclo di lavaggio premendo il tasto **AVVIO/Pausa** (il LED si accende) e chiudere la porta entro 4 secondi.

AGGIUNTA DI ALTRE STOVIGLIE

Senza spegnere l'apparecchio, aprire la porta (il LED **AVVIO/Pausa** inizia a lampeggiare) (**fare attenzione al vapore MOLTO CALDO!**) e introdurre le stoviglie. Premere il tasto **AVVIO/Pausa** e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

INTERRUZIONI ACCIDENTALI

In caso di apertura della porta o di interruzione dell'alimentazione elettrica durante un ciclo di lavaggio, il ciclo si interrompe. Premere il tasto **AVVIO/Pausa** e chiudere lo sportello entro 4 secondi; il ciclo riprenderà dal punto in cui era stato interrotto.

AVVISI E CONSIGLI

CONSIGLI

Prima di caricare i cestelli, eliminare tutti i residui di cibo dalle stoviglie e vuotare i bicchieri. **Non occorre il risciacquo sotto acqua corrente prima del caricamento.**

Sistemare le stoviglie in modo che rimangano in sede e non si possano ribaltare; e sistemare le vaschette con le aperture rivolte verso il basso e le parti concave/complesse disposte obliquamente, per consentire all'acqua di lavaggio di raggiungere ogni superficie e scorrervi liberamente.

Avvertenza: coperchi, maniglie, vassoi e padelle non devono ostacolare la rotazione degli aspersori.

Riporre tutti gli oggetti di piccole dimensioni nel cestello portaposate. Quando molto sporche, riporre piatti e pentole nel cestello inferiore poiché nel relativo settore gli aspersori svolgono un'azione più intensa e consentono migliori prestazioni nel lavaggio.

Una volta completata la procedura di carico, accertarsi che gli aspersori possano ruotare liberamente.

STOVIGLIE DI TIPO NON ADATTO

- Stoviglie e posate in legno.
 - Bicchieri decorati, pezzi di artigianato e piatti antichi. Le decorazioni non sono sufficientemente resistenti.
 - Componenti in materiali sintetici che non resistono alle temperature elevate.
 - Stoviglie in rame e stagno.
 - Stoviglie sporche di cenere, cera, grasso lubrificante o inchiostro.
- Durante la fase di lavaggio i colori delle decorazioni di bicchieri e pezzi in alluminio/argento possono sbiadire. Alcuni tipi di bicchieri (es. i bicchieri in cristallo) possono divenire opachi anche soltanto dopo un certo numero di lavaggi.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Se la lavastoviglie viene usata secondo le istruzioni del produttore, **il lavaggio delle stoviglie a macchina comporta normalmente un MINORE CONSUMO DI ENERGIA e acqua rispetto al lavaggio a mano.**
- Per ottimizzare l'efficienza della lavastoviglie si raccomanda di **avviare il ciclo di lavaggio con l'apparecchio a pieno carico.** Caricando la lavastoviglie fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a ridurre i consumi d'acqua e di energia. Per informazioni sul caricamento corretto delle stoviglie, leggere la sezione **CARICAMENTO DEI CESTELLI**. In caso di carico parziale, si raccomanda di usare le apposite opzioni di lavaggio, se disponibili (Mezzo carico/ Zone Wash/ Multizona), caricando solo i cestelli selezionati. Un caricamento non corretto o eccessivo della lavastoviglie può aumentare il consumo di risorse (acqua, energia e tempo, oltre a una maggiore rumorosità) e ridurre le prestazioni di lavaggio e asciugatura.
- Il pre-risciacquo delle stoviglie comporta un maggiore consumo di acqua ed energia e non è consigliato.

DANNEGGIAMENTO DI BICCHIERI E STOVIGLIE

- Utilizzare soltanto bicchieri e porcellane garantite dal produttore per il lavaggio in lavastoviglie.
- Utilizzare un detersivo delicato e adatto al tipo di stoviglie in questione
- Togliere i bicchieri e gli altri elementi dalla lavastoviglie non appena sia terminato il ciclo di lavaggio.

IGIENIZZANTE

Per evitare la formazione di cattivi odori e sedimenti vari all'interno della lavastoviglie **avviare un programma che preveda temperature elevate almeno una volta al mese.** Per eseguire la pulizia dell'apparecchio utilizzare un cucchiaino di detersivo e avviare il ciclo in assenza di carico.

MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO

Pulire regolarmente il gruppo filtro in modo che nei relativi elementi non si formino ostruzioni e che l'acqua vi scorra regolarmente.

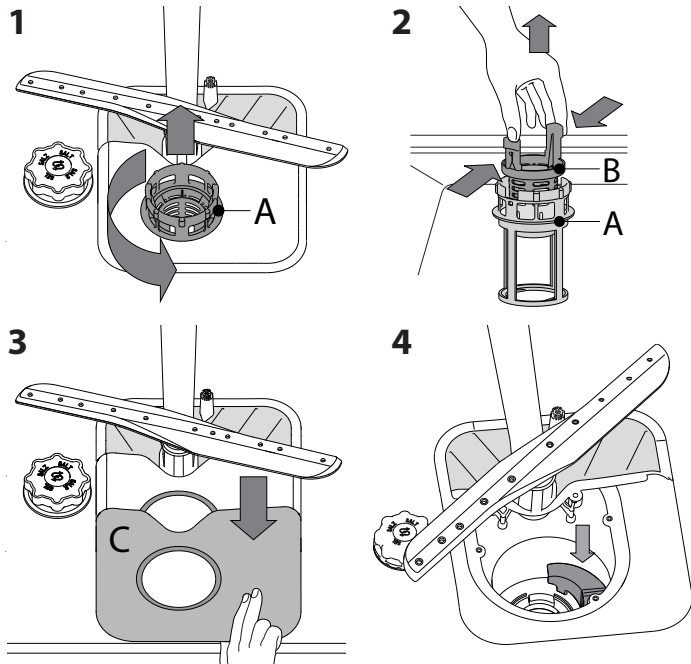
L'uso della lavastoviglie con i filtri ostruiti, o con oggetti estranei nel sistema filtrante o nei bracci irroratori, può causare malfunzionamenti e determinare una perdita di prestazioni, un aumento della rumorosità o un maggiore consumo di risorse.

Il gruppo filtro è composto da tre elementi filtranti che eliminano la presenza di residui di cibo dall'acqua di lavaggio, rimettendola in circolo ai fini del programma: per ottenere le migliori prestazioni durante il lavaggio è necessario che tali elementi siano sempre puliti.

Non utilizzare mai la lavastoviglie priva dei filtri o con i filtri allentati.

Almeno una volta al mese o ogni 30 cicli di lavaggio, verificare lo stato del gruppo filtro e se necessario pulirlo completamente sotto getto di acqua corrente, servendosi di spazzola metallica e seguendo le istruzioni sotto riportate:

1. Ruotare il filtro cilindrico **A** in senso antiorario, quindi estrarlo (Fig. 1).
2. Smontare il filtro a tazza **B** esercitando una leggera pressione sulle sponde laterali (Fig. 2).
3. Far scorrere il filtro a piastra in acciaio inossidabile **C**, fino ad estrarlo (Fig. 3).
4. Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), rimuoverli con attenzione.
5. Esaminare il sifone ed eliminare la presenza di qualsiasi residuo di cibo. **NON TOGLIERE MAI** l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) (Fig 4).



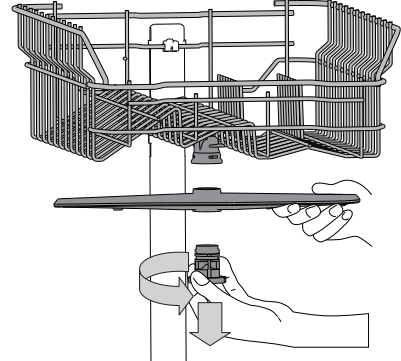
Dopo aver pulito i filtri, rimontare il gruppo e fissarlo correttamente in sede ciò è fondamentale per garantire l'efficienza della lavastoviglie.

PULIZIA DEL TUBO DI CARICO ACQUA

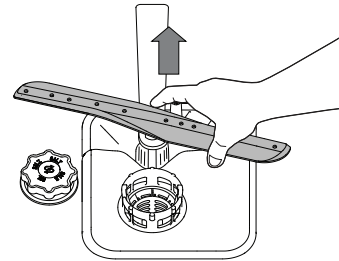
Se i tubi dell'acqua sono nuovi o sono rimasti inutilizzati per un periodo prolungato, prima di eseguire i raccordi necessari far scorrere l'acqua per controllare che sia pulita e priva di impurità. In assenza di tale precauzione, il tubo di carico acqua può risultare ostruito con conseguente danneggiamento della lavastoviglie.

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI

I residui di cibo possono occasionalmente formare incrostazioni sui bracci aspersori e bloccare i fori utilizzati per l'irrorazione dell'acqua. Si raccomanda pertanto di ispezionare di volta in volta i bracci e di pulirli mediante piccola spazzola metallica.



Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso antiorario. Il rimontaggio del braccio aspersore deve avvenire in modo che il lato con il maggior numero di fori sia rivolto verso l'alto.



È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio.

Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.

La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - con la durezza dell'acqua impostata al livello **3**, la rigenerazione avviene ogni **5** cicli Eco.

Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la lavastoviglie non funziona correttamente, provare a risolvere il problema consultando l'elenco sotto riportato. Per errori o problemi di altro tipo, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato; i dati di contatto sono riportati nel libretto di garanzia. Il produttore garantisce la disponibilità delle parti di ricambio per almeno 10 anni dalla data di produzione dell'apparecchio.

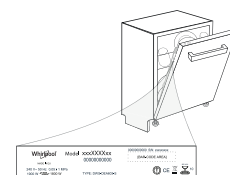
PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
L'indicatore del sale è acceso	Il serbatoio del sale è vuoto. (È possibile che, dopo aver riempito il serbatoio, la spia del sale resti accesa per diversi cicli di lavaggio).	Riempire il serbatoio con sale (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2). Regolare la durezza dell'acqua - vedere la tabella a pagina 2.
L'indicatore del brillantante è acceso	La vaschetta del brillantante è vuota. (È possibile che, dopo aver riempito la vaschetta, la spia del brillantante resti accesa per diversi cicli di lavaggio).	Riempire la vaschetta con brillantante (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2)
La lavastoviglie non si avvia o i comandi non rispondono.	L'apparecchio non è stato collegato correttamente all'alimentazione elettrica.	Inserire la spina nella presa di corrente.
	Mancanza di corrente.	Per ragioni di sicurezza, la lavastoviglie non si riavvia automaticamente al ripristino della corrente elettrica. Aprire la porta, premere il tasto AVVIO/Pausa e richiudere la porta entro 4 secondi.
	Mancata chiusura della porta lavastoviglie.	Spingere con decisione la porta fino ad avvertire il caratteristico "clic".
	Il ciclo è stato interrotto con l'apertura dello sportello per più di 4 secondi.	Premere AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi
Lo scarico della lavastoviglie non avviene. Sul display viene visualizzato 3 e il LED ACCENSIONE/SPEGNIMENTO lampeggia rapidamente	Ciclo di lavaggio non ancora concluso.	Attendere la conclusione del ciclo di lavaggio.
	Tubo di scarico piegato.	Verificare che il tubo di scarico non sia piegato (vedere le ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE).
	Tubo di scarico del lavandino ostruito.	Pulire il tubo di scarico del lavandino.
	Ostruzione filtro a causa di residui di cibo	Pulire il filtro (vedere PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO).
La rumorosità della lavastoviglie è eccessiva.	Urto dei piatti tra loro durante il lavaggio.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Produzione eccessiva di schiuma.	Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DELLA VASCHETTA DEL DETERSIVO). Per riavviare il ciclo in corso, spegnere e riaccendere la lavastoviglie, scegliere un nuovo programma, premere AVVIO/Pausa e chiudere lo sportello entro 4 secondi. Non aggiungere altro detersivo
I piatti non risultano puliti.	Errata disposizione delle stoviglie.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Impedimento nella rotazione dei bracci aspersori a causa dell'interferenza dei piatti.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Il ciclo di lavaggio è eccessivamente delicato.	Selezionare il programma adatto (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI).
	Produzione eccessiva di schiuma.	Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO).
	Tappo sul vano brillantante non correttamente chiuso.	Accertarsi che il tappo sul distributore brillantante sia chiuso.
	Filtro sporco oppure ostruito.	Pulire il gruppo filtro (vedere CURA E MANUTENZIONE).
La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Sul display viene visualizzato H, 6 e il LED ACCENSIONE/SPEGNIMENTO lampeggia rapidamente	Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso.	Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto.
	Il tubo di carico è piegato	Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (vedere INSTALLAZIONE) riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla.
	L'elemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo.	Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo.
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto. Sul display viene visualizzato 5 e il LED ACCENSIONE/SPEGNIMENTO lampeggia rapidamente	Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico.	Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta (vedere INSTALLAZIONE). Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria.
	Aria nel tubo di mandata dell'acqua.	Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria.



Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Visitare il sito web **docs.hotpoint.eu**
- Usare il codice QR
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu> (disponibile solo su alcuni modelli).



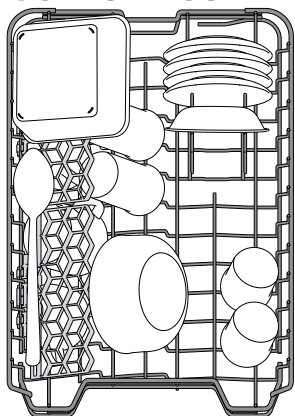
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano



PUNJENJE KOŠARA

GORNJA KOŠARA



Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

(primjer punjenja za gornju košaru)

PODEŠAVANJE GORNJE KOŠARE PO VISINI

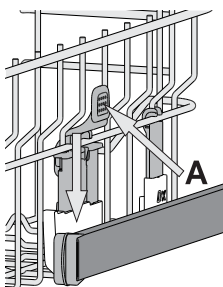
Visina gornje košare može se podesiti: visoki položaj za postavljanje glomaznog suđa u donju košaru i niski položaj za potpuno iskorištavanje potporna za postavljanje stvaranjem više mjesta u gornjem dijelu i izbjegavanje udaraca s predmetima u donjoj košari.

Gornja je košara opremljena **mehanizmom za podešavanje gornje košare po visini** (pogledajte sliku) i bez pritiska na ručice podignite je tako da smo uhvatite stranice košare čim je košara stabilna u svom gornjem položaju.

Za ponovno postavljanje u donji položaj pritisnite ručice **A** na stranicama košare i pomaknite je prema dolje.

Preporučujemo da podešavanje po visini ne obavljate s punom košarom.

Košaru NIKADA ne podižite ili spuštajte samo na jednoj strani.



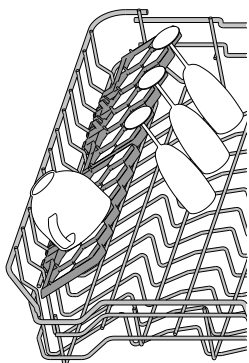
POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM

Bočni pomični preklopi mogu se sklopiti ili rasklopiti da bi se poboljšalo slaganje posuđa u košaru.

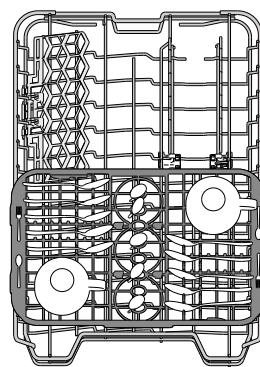
Čaše za vino mogu se sigurno postaviti u pomične preklope tako da se nožica svake čaše umetne u odgovarajući otvor.

Ovisno o modelu:

- preklope sklopite tako da ih skliznete i okrenete ili ih otpustite iz utora i izvučete.
- preklope rasklopite tako da ih okrenete i klizno pomaknete prema dolje ili podignete i preklope pričvrstite na utore.

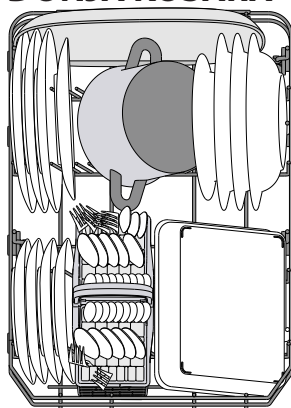


KLIZNA LADICA



Gornja košara ima i kliznu ladicu za postavljanje malog suđa i pribora za jelo. Za najbolju učinkovitost pranja glomazno suđe izbjegavajte postavljati izravno ispod ladice. Ladica se može ukloniti.

DONJA KOŠARA

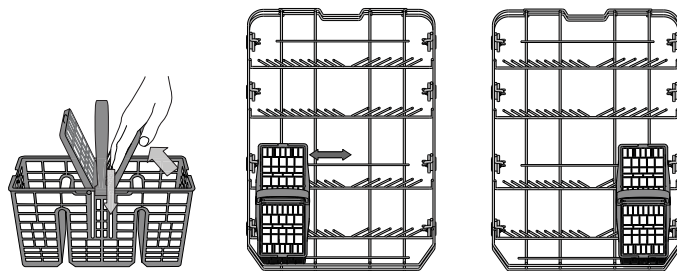


Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

(primjer punjenja za donju košaru)

KOŠARA ZA PRIBOR ZA JELO

Opremljena je gornjom rešetkom za bolje slagane pribora za jelo. Mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.



Noževi i ostali pribor trebaju se postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari.

SVAKODNEVNA UPORABA

1. PROVJERA PRIKLJUČKA ZA VODU

Provjerite je li perilica suđa spojena na dovod vode i je li otvorena slavina.

2. UKLJUČIVANJE PERILICE SUĐA

Otvorite vrata i pritisnite gumb **uključivanje/isključivanje**.

3. PUNJENJE KOŠARA

(pogledajte PUNJENJE KOŠARA).

4. PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

(pogledajte TABLICU PROGRAMA).

5. ODABIR PROGRAMA I PRILAGOĐAVANJE CIKLUSA

Odaberite najprikladniji program prema vrsti posuđa i razini zaprljanja (pogledajte OPIS PROGRAMA) pritiskom na gumb **P**. Odaberite željene opcije (pogledajte OPCIJE I FUNKCIJE).

6. POKRETANJE

Ciklus pranja započnite pritiskom na gumb **START/PAUZA** (uključeno je led svjetlo) i zatvorite vrata u roku od 4 s. Kada program započne oglašava se jedan zvučni signal bip. Ako se vrata ne zatvore u roku od 4 s, oglasit će se zvučni alarm. U tom slučaju otvorite vrata, pritisnite gumb **START/PAUZA** i ponovno zatvorite vrata u roku od 4 s.

7. KRAJ CIKLUSA PRANJA

Kraj ciklusa pranja označavaju zvučni signali bip i treperenje broja ciklusa pranja na zaslonu. Otvorite vrata i uređaj isključite tako da pritisnete gumb za **uključivanje/isključivanje**. Pričekajte nekoliko minuta prije vađenja posuđa kako biste izbjegli opekotine. Ispraznite košare, započevajući s donjom košarom.

Stroj će se automatski isključiti tijekom produženog razdoblja neaktivnosti kako bi se smanjila potrošnja struje.

Ako je posuđe samo malo prljavo ili ako ga ispirate prije stavljanja u perilicu posuđa, u skladu s tim smanjite količinu deterdženta.

IZMJENA PROGRAMA RADA

Ako odaberete pogrešan program, možete ga promijeniti pod uvjetom da je tek započeo: otvorite vrata, pritisnite i držite gumb za **uključivanje/isključivanje**, stroj će se isključiti. Ponovno uključite stroj pomoću gumba za **uključivanje/isključivanje** i odaberite novi ciklus pranja i sve željene opcije; ciklus pokrenite pritiskom na gumb **START/PAUZA** i zatvaranjem vrata u roku od 4 s.

DODAVANJE DODATNOG SUĐA

Ne isključujući uređaj otvorite vrata (led svjetlo **START/PAUZA** počinje treperiti) (**pazite na VRUĆU paru!**) i posuđe stavite u perilicu. Pritisnite gumb **START/PAUZA** i zatvorite vrata u roku od 4 s, ciklus će se nastaviti od mjesta na kojem je prekinut.

SLUČAJNI PREKIDI

Ako se tijekom ciklusa pranja vrata otvore ili ako je došlo do nestanka struje, ciklus se zaustavlja. Za nastavak rada od mjesta prekida ciklusa, pritisnite gumb **START/PAUZA** i zatvorite vrata u roku od 4 s.

SAVJETI

SAVJETI

Prije punjenja košara uklonite sve ostatke hrane s posuđa i ispraznite čaše. **Ne morate ih ispirati tekućom vodom.**

Posuđe složite tako da čvrsto stoji i ne prevrće se; spremnike složite tako da su otvori okrenuti prema dolje, a konkavni/konveksni dijelovi ukošeni kako bi se omogućilo da voda dođe do svih površina i slobodno protiče.

Upozorenje: poklopci, ručke, pladnjevi i tave ne sprječavaju okretanje nosača mlaznica.

Sitne predmete stavite u košare za pribor za jelo.

Vrlo prljavo suđe i tave treba staviti u donju košaru jer je u tom dijelu jači mlaz vode i omogućuje se bolja učinkovitost pranja.

Nakon punjenja uređaja provjerite mogu li se nosači mlaznica slobodno okretati.

NEPRIKLADNO SUĐE

- Drveno suđe i pribor za jelo.
- Osjetljive ukrašene čaše, umjetnički predmeti i antičko suđe. Njihovi ukrasi nisu otporni.
- Dijelovi od sintetičkog materija koji ne podnose visoke temperature.
- Suđe od bakra i lima.
- Suđe zaprljano pepelom, voskom, mazivima ili tintom.

Boje ukrasa na čašama i aluminijski/srebrni dijelovi mogu se promijeniti i izbljediti tijekom postupka pranja. Neke vrste čaša (npr. kristali predmeti) mogu se postati neprozirni nakon određenog broja ciklusa pranja.

OŠTEĆENJE ČAŠA I SUĐA

- Upotrebljavajte samo čaše i porculansko suđe za koje proizvođač jamči da se može prati u perilici suđa.
- Upotrebljavajte deterdžent za osjetljivo posuđe prikladan za posuđe.
- Čaše i pribor za jelo izvadite iz perilice suđa čim ciklus pranja završi.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Kada se perilica posuđa u domaćinstvu upotrebljava u skladu s uputama proizvođača **pranjem posuđa u perilici posuđa obično se troši MANJE ENERGIJE i vode nego prilikom ručnog pranja.**
- Preporučujemo da povećate učinkovitost perilice posuđa tako da **ciklus pranja pokrećete tek kada je perilica posuđa do kraja napunjena.** Kada perilicu posuđa puniti do kapaciteta koji je naveo proizvođač, pridonosite uštedi energije i vode. Podatke o pravilnom punjenju posuđa možete pronaći u poglavlju PUNJENJE KOŠARA. U slučaju da je perilica djelimično napunjena, preporučuje se da upotrebljavate posebne opcije pranja, ako su dostupne (Half load/ Zone Wash/ Multizone) i puniti samo odabrane košare. Nepravilno punjenje ili pretjerano punjenje može povećati upotrebu resursa (kao što su voda, energija i vrijeme te povećati razinu buke) i smanjiti učinkovitost pranja i sušenja.
- Ručno ispiranje posuđa dovodi do veće potrošnje vode i energije te se ne preporučuje.

HIGIJENSKI PROGRAM

Kako bi se izbjegla pojava neugodnih mirisa i taloga koji se može nakupiti u perilici suđa, **program s visokom temperaturom pokrećite najmanje jednom mjesečno.** Upotrijebite čajnu žlicu deterdženta i pokrenite perilicu bez punjenja kako biste očistili uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA

Redovito čistite sklop filtra tako da se filtri ne začepe i da otpadna voda ispravno istječe.

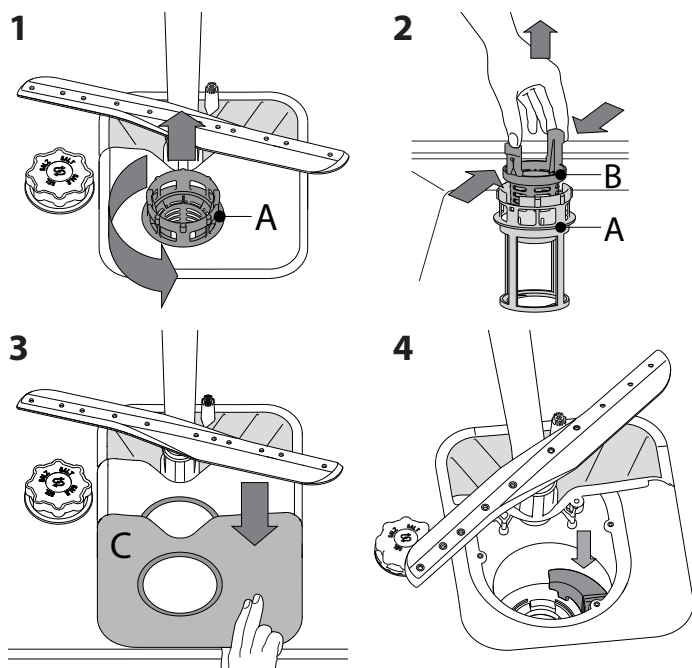
Upotreba perilice posuđe sa začepljenim filtrima ili stranim predmetima u sustavu filtriranja ili prskalicama može prouzročiti neispravnosti koje dovode do gubitka učinkovitosti, veće buke u radu ili veće potrošnje energenata.

Sklop filtra sastoji se od tri filtra koji uklanjaju ostatke hrane iz vode za pranje i zatim ponovno pokreću kruženje vode: za najbolje rezultate pranja održavajte ih čistim.

Perilica suđa ne smije se upotrebljavati bez filtara ili s otpuštenim filtrom.

Najmanje jednom mjesečno ili nakon svakih 30 ciklusa pranja provjerite sklop filtra i po potrebi ga temeljito očistite tekućom vodom upotrebljavajući četku koja nije od metala i prema uputama u nastavku:

1. Cilindrični filtar **A** okrenite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvucite ga (sl. 1).
2. Skinite filtar šalicu **B** tako da lagano pritisnete bočna krilca (sl. 2).
3. Klizno izvadite pločasti filtar od nehrđajućeg čelika **C** (sl. 3).
4. Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite**.
5. Pregledajte otvor i uklonite sve ostatke hrane. **NIKADA NE SKIDAJTE** štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) (sl. 4).



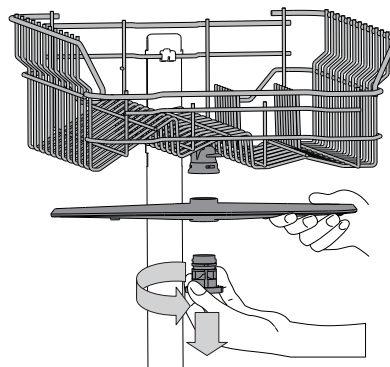
Nakon čišćenja filtara vratite sklop filtra i pravilno ga učvrstite na mjesto; to je važno za održavanje učinkovitog rada perilice suđa.

ČIŠĆENJE ULAZNOG CRIJEVA ZA VODU

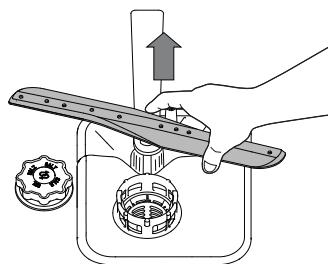
Ako su crijeva za vodu nova ili se dulje vrijeme nisu upotrebljavala pustite da kroz njih prođe voda kako biste bili sigurni da nema nečistoća prije obavljanja potrebnih priključivanja. Ako se ne pridržavate te mjera opreza, može se dogoditi da je blokiran ulaz vode u da se perilica suđa ošteti.

ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA

Povremeno, ostaci hrane mogu se skoriti na nosačima mlaznica i blokirati otvore za raspršivanje vode. Zbog toga se preporučuje da povremeno provjerite nosače i očistite ih malom četkicom koja nije metalna.



Za uklanjanje gornjeg nosača mlaznice okrenite plastični prsten za zabavljanje u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Gornji nosač mlaznice treba se zamijeniti tako da je strana s većim brojem otvora okrenuta prema gore.



Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.



Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih 5 Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenom na 3.

Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Proizvođač najmanje 10 godina nakon datum proizvodnje uređaja osigurava dostupnost rezervnih dijelova.

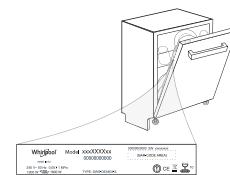
PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
 Indikator soli je uključen	Spremnik soli je prazan. (Indikator soli može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja).	Napunite spremnik za sol solju (za više informacija pogledajte stranicu 2). Podesite tvrdoću vode - pogledajte tablicu na stranici 2.
 Indikator sredstva za ispiranje je uključen	Spremnik sredstva za ispiranje je prazan. (Indikator sredstva za ispiranje može nakon punjenja ostati uključen kroz nekoliko ciklusa pranja).	Napunite spremnik sredstvom za ispiranje (za više informacija pogledajte stranicu 2).
Perilica suđa se ne pokreće ili ne odgovara na komande.	Uređaj nije ispravno priključen.	Uključite utikač u električnu utičnicu.
	Nestanak struje.	Perilica posuđa se iz sigurnosnih razloga neće automatski pokrenuti nakon povratka struje. Otvorite vrata perilice posuđa, pritisnite gumb START/Pauza i u roku od 4 sekunde zatvorite vrata.
	Vrata perilice suša nisu zatvorena.	Vrata čvrsto zatvorite tako da začujete "klik".
	Ciklus se prekida ako su vrata otvorena > 4 sekunde.	Pritisnite START/Pauza i zatvorite vrata uređaja u roku od 4 sekunde.
Perilica suđa ne ispušta vodu. Na zaslону se prikazuje: 3 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Ne odgovara na komande. Na zaslonu se prikazuje: 9 ili 12 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Uređaj isključite pritiskom na gumb uključivanje/isključivanje pa ga nakon otprilike jedne minute ponovno uključite i ponovno pokrenite program. Ako se problem i dalje javlja, uređaj isključite na 1 minutu, zatim ga ponovno uključite
	Ciklus pranja još nije završio.	Pričekajte da ciklus pranja završi.
	Odvodno crijevo je savijeno.	Provjerite da crijevo za pražnjenje nije savijeno (<i>pogledajte UPUTE ZA POSTAVLJANJE</i>).
	Crijevo za pražnjenje izljeva je blokirano.	Očistite crijevo za pražnjenje izljeva.
Perilica suđa stvara preveliku buku.	Filtar je začepljen ostacima hrane	Čišćenje filtra (<i>pogledajte ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA</i>).
	Suđe se međusobno udara.	Pravilno složite suđe (<i>pogledajte PUNJENJE KOŠARA</i>).
Suđe nije čisto.	Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (<i>pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT</i>). Ponovno pokrenite trenutni ciklus isključivanje perilice posuđa i zatim njenim ponovnim uključivanjem, odaberite novi program, pritisnite START/Pauza i zatvorite vrata u roku 4 sekunde. Nemojte dodavati deterdžent.
	Suđe nije ispravno složeno.	Pravilno složite suđe (<i>pogledajte PUNJENJE KOŠARA</i>).
	Nosači mlaznica ne mogu se slobodno okretati jer ih ometa suđe.	Pravilno složite suđe (<i>pogledajte PUNJENJE KOŠARA</i>).
	Ciklus pranja je prenežan.	Odaberite odgovarajući ciklus pranja (<i>pogledajte TABLICU PROGRAMA</i>).
	Došlo je do stvaranja prevelike količine pjene.	Deterdžent nije pravilno izmjeren ili nije prikladan za upotrebu u perilici suđa (<i>pogledajte PUNJENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT</i>).
	Čep na spremniku sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren.	Provjerite je li čep spremnika za ispiranje zatvoren.
	Filtar je prljav ili začepljen.	Očistite sklop filtra (<i>pogledajte ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE</i>).
Nema soli.	Napunite spremnik soli (<i>pogledajte PUNJENJE I SPREMNİK SOLI</i>).	
Perilica posuđa ne puni se vodom. Svi LED-i brzo trepere. Na zaslonu se prikazuje: H, 6 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.	Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina.
	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno (<i>pogledajte poglavlje INSTALACIJA</i>), ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite.
	Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti.	Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program.
Perilica posuđa prerano završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: 5 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izljeva u kanalizaciju.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini (<i>pogledajte poglavlje INSTALACIJA</i>). Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka.
	Zrak u dovodu vode.	Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.



Pravila te standardne dokumente i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako da:

- posjetite naše web-mjesto **docs.hotpoint.eu**
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu> (dostupno samo na određenim modelima).



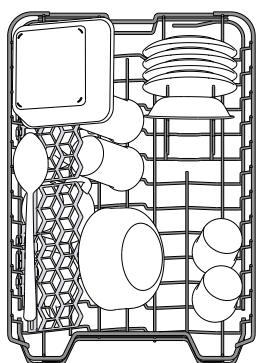
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano



LLENADO DEL LAVAVAJILLAS

CESTO SUPERIOR



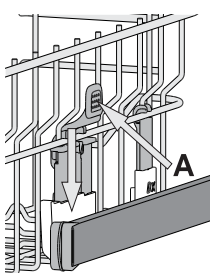
Cargue la vajilla delicada y ligera: vasos, tazas, platos, ensaladeras bajas.

(ejemplo de carga para la bandeja superior)

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA BANDEJA SUPERIOR

La altura de la bandeja superior se puede ajustar: posición alta para colocar vajilla voluminosa en el cesto inferior y posición baja para aprovechar al máximo los soportes desplegados creando más espacio hacia arriba y evitando que colisionen con los artículos cargados en la bandeja inferior.

La bandeja superior está equipada con un **Ajustador de altura de la bandeja superior** (véase la figura), sin presionar las palancas, levántelo simplemente sujetando los laterales de la bandeja, en cuanto la bandeja esté estable en su posición superior.

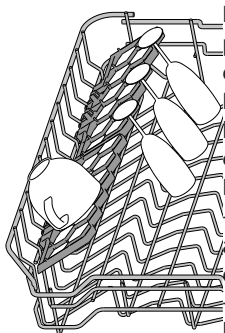


Para volver a la posición más baja, pulse las palancas **A** de los laterales de la bandeja y mueva el cesto hacia abajo.

Le recomendamos encarecidamente que no ajuste la altura de la bandeja cuando esté cargada.

NUNCA suba o baje el cesto solo por un lado.

SUJECIONES PLEGABLES CON POSICIÓN AJUSTABLE



Las sujeciones plegables laterales se pueden plegar o desplegar para optimizar la disposición de la vajilla en el cesto.

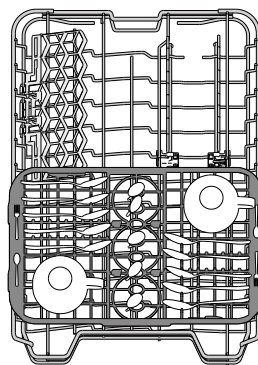
Las copas de vino quedan bien aseguradas en las sujeciones plegables insertando el tallo de cada copa en las ranuras correspondientes.

Dependiendo del modelo:

- para desplegar las sujeciones, deslícelas hacia arriba y gírelas o suéltelas de los cierres y tire de ellas hacia abajo.

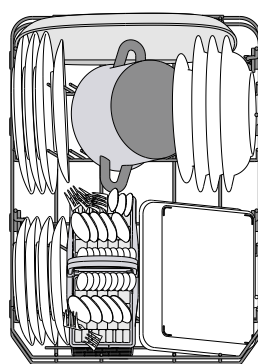
- para plegar las sujeciones, gírelas y deslícelas hacia abajo o tire de ellas hacia arriba y fíjelas en los cierres.

BANDEJA DESLIZANTE



La bandeja superior dispone de una bandeja deslizante que se puede utilizar para colocar piezas de vajilla pequeñas y cubertería. Para un lavado óptimo, evite colocar piezas voluminosas de la vajilla directamente debajo de la bandeja. La bandeja es desmontable.

CESTO INFERIOR



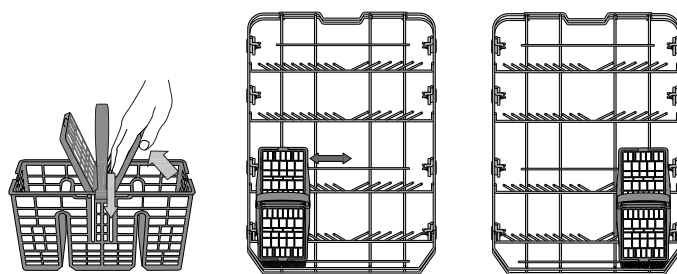
Para ollas, tapas, platos, ensaladeras, cubertería, etc. Se recomienda colocar las bandejas y tapas grandes en los laterales para evitar interferencias con el brazo aspersor.

(ejemplo de carga para la bandeja inferior)

CANASTILLO PARA CUCHILLERÍA

Está equipado con rejillas superiores para una mejor colocación de la cuchillería.

Solo se tiene que colocar en la parte delantera de la bandeja inferior.



Los cuchillos y otros utensilios con bordes afilados se tienen que colocar en el canastillo para cuchillería con las puntas hacia abajo o se deben colocar horizontalmente en los compartimentos desplegados de la bandeja superior.

USO DIARIO

1. COMPROBACIÓN DE LA CONEXIÓN DE AGUA

Compruebe que el lavavajillas esté conectado al suministro de agua y que el grifo esté abierto.

2. ENCENDIDO DEL LAVAVAJILLAS

Abra la puerta y pulse el botón **Encendido/Apagado**.

3. CARGA DE LAS BANDEJAS

(consulte el LLENADO DEL LAVAVAJILLAS)

4. LLENADO DEL DISPENSADOR DE DETERGENTE

5. ESCOGER EL PROGRAMA Y PERSONALIZAR EL CICLO

Seleccione el programa más apropiado según el tipo de vajilla y el nivel de suciedad (consulte DESCRIPCIÓN DE PROGRAMAS) pulsando el botón **P**.

Seleccione las opciones deseadas (consulte las OPCIONES Y FUNCIONES).

6. INICIO

Inicie el ciclo de lavado pulsando el botón **INICIO/Pausa** (el led se enciende) y cerrando la puerta en un plazo de 4 seg. Cuando el programa se inicia se oye una señal acústica. Si la puerta no se ha cerrado en un plazo de 4 seg, suena la alarma. En este caso, abra la puerta, pulse el botón **INICIO/Pausa** y vuelva a cerrar la puerta en un plazo de 4 seg.

7. FINALIZACIÓN DEL CICLO DE LAVADO

La finalización del ciclo de lavado se indica con pitidos y el indicador luminoso del programa seleccionado parpadea. Abra la puerta y apague el aparato pulsando el botón **ENCENDIDO/APAGADO**. Espere unos minutos antes de retirar la vajilla, para evitar quemaduras. Descargue las bandejas, empezando por la inferior.

La máquina se apagará automáticamente durante ciertos periodos largos de inactividad, para minimizar el consumo de electricidad. Si la vajilla está solo ligeramente sucia o si se ha aclarado con agua antes de colocarla en el lavavajillas, le aconsejamos que reduzca la cantidad de detergente utilizada.

MODIFICACIÓN DE UN PROGRAMA EN CURSO

Si se ha equivocado al seleccionar el programa, se puede cambiar, siempre que acabe de empezar: abra la puerta, mantenga pulsado el botón **ENCENDIDO/APAGADO**; la máquina se apagará.

Vuelva a encender la máquina con el botón **ENCENDIDO/APAGADO** y seleccione el nuevo ciclo de lavado y cualquier opción que se desee; inicie el ciclo pulsando el botón **INICIO/Pausa** y cerrando la puerta en un plazo de 4 seg.

AÑADIR MÁS VAJILLA

Sin apagar la máquina, abra la puerta (el led **INICIO/Pausa** empieza a parpadear) (**¡tenga cuidado con el vapor CALIENTE!**) y ponga la vajilla dentro del lavavajillas. Pulse el botón **INICIO/Pausa** y cierre la puerta en un plazo de 4 seg; el ciclo se reanudará desde el punto en el cual se interrumpió.

INTERRUPCIONES ACCIDENTALES

Si se abre la puerta durante el ciclo de lavado, o si hay un corte de corriente, el ciclo se detiene. Para reanudar el ciclo desde donde se interrumpió, pulse el botón **INICIO/Pausa** y cierre la puerta en un plazo de 4 seg.

SUGERENCIAS Y CONSEJOS

CONSEJOS

Antes de cargar los cestos, elimine todos los residuos de comida de la vajilla y vacíe los vasos. **No es necesario aclarar previamente con agua corriente.** Coloque la vajilla de tal modo que quede bien sujeta y no se vuelque; y coloque los recipientes con las bocas hacia abajo y las partes cóncavas/convexas en posición oblicua, permitiendo que el agua llegue a todas las superficies y fluya libremente.

Advertencia: tapas, mangos, bandejas y sartenes no deben impedir que los brazos aspersores giren.

Coloque cualquier objeto pequeño en el canastillo para cuchillería. La vajilla y los utensilios muy sucios se deberían colocar en la bandeja inferior porque en este sector los aspersores de agua son más resistentes y permiten un rendimiento de lavado superior.

Una vez cargado el aparato, asegúrese de que los brazos aspersores puedan girar libremente.

VAJILLA INADECUADA

- Vajilla y cubiertos de madera.
- Cristalería con adornos delicados, artesanía y vajilla antigua. Los adornos no son resistentes.
- Partes de material sintético que no resistan altas temperaturas.
- Vajilla de cobre y latón.
- Vajilla sucia de ceniza, cera, grasa lubricante o tinta.

Los colores de los adornos del cristal y las piezas de aluminio/plata pueden cambiar y descolorarse durante el proceso de lavado. Algunos tipos de vidrios (p. ej. los objetos de cristal) también pueden volverse opacos después de varios ciclos de lavado.

DAÑOS A LA CRISTALERÍA Y A LA VAJILLA

- Utilice solo cristalería y porcelana garantizadas por el fabricante como aptas para lavavajillas.
- Utilice un detergente delicado adecuado para la vajilla
- Saque la cristalería y la cubertería del lavavajillas inmediatamente después de la finalización del ciclo de lavado.

CONSEJOS SOBRE AHORRO ENERGÉTICO

- Si el lavavajillas doméstico se utiliza siguiendo las instrucciones del fabricante, **lavar platos en el lavavajillas suele consumir MENOS ENERGÍA y agua que el lavado a mano.**
- Para maximizar la eficiencia del lavavajillas, **se recomienda iniciar el ciclo de lavado cuando el lavavajillas esté totalmente cargado.** Cargar el lavavajillas doméstico hasta la capacidad indicada por el fabricante contribuirá a ahorrar energía y agua. Puede encontrar información sobre la carga correcta de la vajilla en el capítulo CARGA DE LAS CESTAS. En caso de carga parcial, se recomienda utilizar las opciones de lavado específicas si están disponibles (Media carga/ Zone Wash/ Multizonas), llenando solo las cestas seleccionadas. La carga incorrecta o excesiva del lavavajillas puede aumentar el consumo de recursos (como el agua, la energía y el tiempo, así como el nivel de ruido), reduciendo el rendimiento de lavado y de secado.
- El preaclarado manual de la vajilla conlleva un mayor consumo de agua y energía y no está recomendado.

HIGIENE

Para evitar malos olores y sedimentos que se pueden acumular en el lavavajillas, **ejecute un programa a alta temperatura al menos una vez al mes.** Utilice una cucharadita de café de detergente y ejecútelos sin carga para limpiar el aparato.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL CONJUNTO DE FILTRADO

Limpie regularmente el conjunto de filtrado para que los filtros no se obturen y para que el agua residual salga libremente.

El uso del lavavajillas con los filtros obstruidos o con objetos extraños en el sistema de filtrado o en los aspersores puede provocar fallos de funcionamiento que pueden derivar en una pérdida del rendimiento, un aumento del ruido o un mayor consumo de recursos.

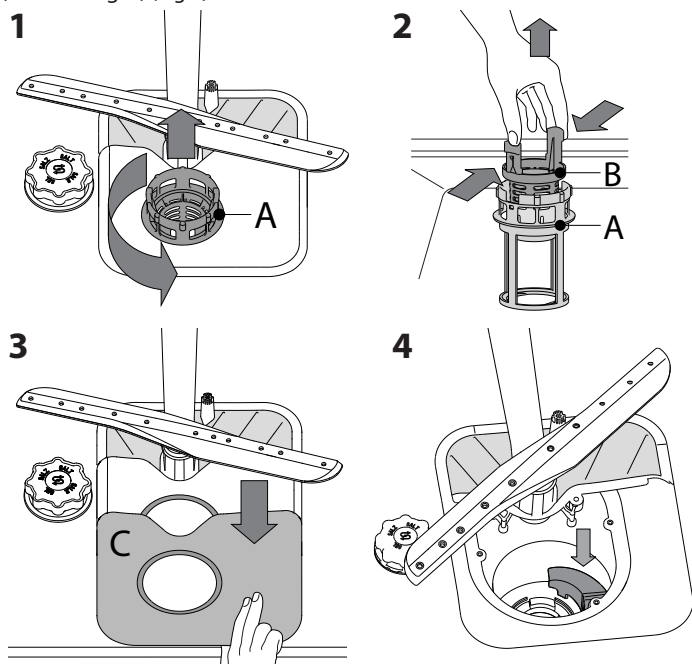
El conjunto de filtrado está formado por tres filtros que eliminan los restos de comida del agua de lavado y que hacen recircular el agua.

El lavavajillas no se debe usar sin filtros o si el filtro está suelto.

Al menos una vez al mes o cada 30 ciclos, revise el conjunto de filtrado y, si es necesario, límpielo a fondo con agua corriente, utilizando un cepillo no metálico y siguiendo estas instrucciones:

1. Gire el filtro cilíndrico **A** hacia la izquierda y extráigalo (Fig 1).
2. Extraiga el filtro en forma de saco **B** ejerciendo una ligera presión en las sujeciones laterales (Fig 2).
3. Extraiga el filtro de placa de acero inoxidable **C** (Fig 3).
4. Si encuentra objetos extraños (como cristales rotos, porcelana, huesos, semillas, etc.) **retírelos con cuidado**.
5. Inspeccione la trampilla y retire cualquier resto de comida.

NO RETIRE NUNCA la protección de la bomba del ciclo de lavado (detalle negro) (Fig 4).



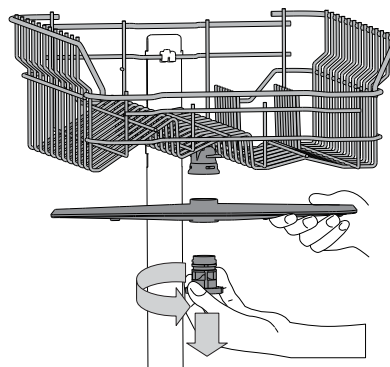
Una vez limpiados los filtros, recolocque el conjunto de filtrado y encájelo correctamente en su sitio; esto es esencial para garantizar el funcionamiento eficiente del lavavajillas.

LIMPIEZA DE LA MANGUERA DE ENTRADA DE AGUA

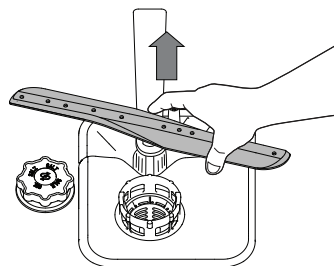
Si las mangueras del agua son nuevas o no se han utilizado durante un largo periodo de tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que estén limpias y libres de impurezas antes de realizar las conexiones necesarias. Si no se toma esta precaución, la entrada de agua se podría bloquear y dañar el lavavajillas.

LIMPIEZA DE LOS BRAZOS ASPERSORES

A veces, los residuos de comida se pueden incrustar en los brazos aspersores y bloquear los orificios por donde sale el agua. Por lo tanto, se recomienda revisar los brazos de vez en cuando y limpiarlos con un pequeño cepillo no metálico.



Para extraer el brazo aspersor superior, gire el anillo de cierre de plástico en sentido antihorario. El brazo rociador superior se tiene que recolocar de tal modo que el lado con más agujeros mire hacia arriba.



El brazo aspersor inferior se puede desmontar ejerciendo presión hacia arriba.

SISTEMA DE ABLANDAMIENTO DE AGUA

El ablandador del agua reduce automáticamente la dureza del agua, evitando así la acumulación de incrustaciones en el calentador y permitiendo también una mayor eficiencia del lavado.

Este sistema se regenera con sal, por lo que es necesario rellenar el depósito de sal cuando está vacío.

La frecuencia de la regeneración depende del ajuste del nivel de dureza del agua. La regeneración se produce una vez cada 5 ciclos Eco con la dureza del agua ajustada en el nivel 3.

El proceso de regeneración comienza en el aclarado final y termina en la fase de secado, antes de que termine el ciclo.

- Una regeneración consume: ~3,5 l de agua;
- Añade hasta 5 minutos adicionales al ciclo;
- Consume menos de 0,005 kWh de energía.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

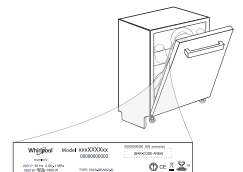
Si su lavavajillas no funciona correctamente, compruebe si el problema se puede resolver revisando la siguiente lista. En caso de errores o problemas, póngase en contacto con nuestro Servicio Postventa, cuyos detalles de contacto puede encontrar en el folleto de la garantía. El fabricante garantiza la disponibilidad de las piezas de repuesto durante un mínimo de 10 años tras la fecha de fabricación de este aparato.

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El indicador de la sal está encendido	El depósito de sal está vacío. (Una vez rellenado, el indicador de la sal puede permanecer encendido durante varios ciclos de lavado).	Llene el depósito con sal (para obtener más información, consulte la página 2). Ajuste la dureza del agua, consulte la tabla de la página 2.
El indicador del abrillantador está encendido	El dispensador de abrillantador está vacío. (Una vez rellenado, el indicador del abrillantador puede permanecer encendido durante varios ciclos de lavado).	Llene el dosificador con abrillantador (para obtener más información, consulte la página 2).
El lavavajillas no se pone en marcha o no responde a las órdenes.	El aparato no está bien enchufado.	Introduzca el enchufe en la toma.
	Apagón.	Por razones de seguridad, el lavavajillas no se reiniciará automáticamente cuando se restablezca la alimentación eléctrica. Abra la puerta del lavavajillas, pulse el botón INICIO/Pausa y cierre la puerta en un plazo de 4 segundos.
	La puerta del lavavajillas no está bien cerrada.	Empuje fuerte la puerta hasta que oiga el «clac».
	Se interrumpe el ciclo al abrir la puerta durante > 4 segundos.	Pulse INICIO/Pausa y cierre la puerta antes de 4 segundos.
El lavavajillas no se vacía. La pantalla muestra: El led de 3 y de Encendido/apagado parpadea rápidamente.	No responde a las órdenes. La pantalla muestra: El led de 9 o 12 y de Encendido/apagado parpadea rápidamente.	Apague el aparato pulsando el botón ENCENDIDO/APAGADO , vuélvalo a encender aproximadamente al cabo de un minuto y reinicie el programa. Si el problema persiste, desenchufe el aparato durante 1 minuto y vuelva a enchufarlo.
	El ciclo de lavado todavía no ha finalizado.	Espere a que el ciclo de lavado termine.
	El tubo de desagüe está doblado.	Compruebe que el tubo de desagüe no esté doblado (consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN).
	El tubo de desagüe del fregadero está bloqueado.	Limpie el tubo de desagüe del fregadero.
El lavavajillas hace demasiado ruido.	El filtro está obturado con restos de comida.	Limpie el filtro (consulte la LIMPIEZA DEL CONJUNTO DE FILTRADO).
	Los artículos chocan entre ellos. Se ha producido una cantidad de espuma excesiva.	Coloque la vajilla correctamente (consulte el LLENADO DEL LAVAVAJILLAS). El detergente no se ha dosificado correctamente o no es adecuado para lavavajillas (consulte el LLENADO DEL DISPENSADOR DE DETERGENTE). Restablezca el ciclo en curso apagando el lavavajillas, vuélvalo a encender, seleccione un nuevo programa, pulse INICIO/Pausa y cierre la puerta en un plazo de 4 segundos. No añada detergente.
La vajilla no está limpia.	Los artículos chocan entre ellos.	Coloque la vajilla correctamente (consulte el LLENADO DEL LAVAVAJILLAS).
	Los brazos aspersores no pueden girar libremente, obstaculizados por la vajilla.	Coloque la vajilla correctamente (consulte el LLENADO DEL LAVAVAJILLAS).
	El ciclo de lavado es demasiado suave.	Seleccione un ciclo de lavado adecuado (consulte la TABLA DE PROGRAMAS).
	Se ha producido una cantidad de espuma excesiva.	El detergente no se ha dosificado correctamente o no es adecuado para lavavajillas (consulte el LLENADO DEL DISPENSADOR DE DETERGENTE).
	El tapón del compartimento del abrillantador no se ha cerrado correctamente.	Compruebe que el tapón del dispensador de abrillantador esté cerrado.
	El filtro está sucio u obturado.	Limpie el conjunto de filtrado (consulte CUIDADO Y MANTENIMIENTO).
El lavavajillas no se llena de agua. La pantalla muestra: El led de H, 6 y de Encendido/apagado parpadea rápidamente.	No hay sal.	Llene el depósito de sal (consulte el LLENADO DEL DEPÓSITO DE SAL).
	No hay entrada de agua o el grifo está cerrado.	Compruebe que haya suministro de agua o que el grifo esté abierto.
	La manguera de entrada está doblada.	Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada (consulte INSTALACIÓN) vuelva a programar el lavavajillas y reinicie.
El lavavajillas finaliza el ciclo de forma prematura. La pantalla muestra: El led de 5 y de Encendido/apagado parpadea rápidamente.	El tamiz de la manguera de entrada está obstruido; hay que limpiarlo.	Una vez comprobado y limpiado, apague y encienda el lavavajillas y reinicie un nuevo programa.
	El tubo de desagüe está demasiado bajo o bloquea el sistema de desagüe de la casa.	Compruebe si el extremo del tubo de desagüe está colocado a la altura correcta (consulte INSTALACIÓN). Compruebe si está obstruyendo el sistema de desagüe de la casa e instale una válvula de entrada de aire si es necesario.
	Aire en el suministro de agua.	Compruebe que el suministro de agua no tenga fugas o defectos que dejen entrar aire.

Puede consultar el reglamento, la documentación estándar e información adicional sobre productos mediante alguna de las siguientes formas:

- Visitando nuestra página web docs.hotpoint.eu
- Usando el código QR
- También puede, **ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa** (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

La información del modelo puede consultarse a través del código QR de la etiqueta energética. La etiqueta también contiene el identificador del modelo que puede usarse para consultar el portal del registro en <https://eprel.ec.europa.eu> (disponible en determinados modelos solamente).



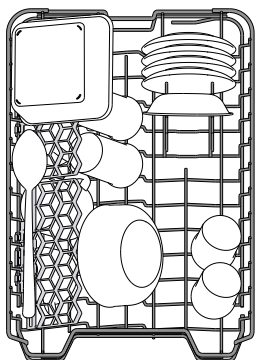
400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano



ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ

ГОРНА КОШНИЦА



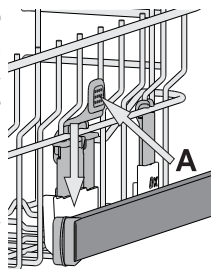
Заредете деликатните и леки съдове: стъклени и порцеланови чаши, чинийки, ниски купи за салата.

(пример за зареждане на горната кошница)

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ГОРНАТА КОШНИЦА

Височината на горната кошница може да се регулира: висока позиция за поставяне на обемни съдове в долната кошница и ниска позиция за пълноценно използване на наклонящите се опори, като се създава повече място нагоре и се избягва сблъскване с изделията в долната кошница.

Горната кошница е оборудвана с **Регулатор на височината на горната кошница** (вж. фигурата), без да натискате лостовете, повдигнете нагоре, като просто хванете кошницата от страни веднага след като кошницата стане стабилна в по-високата си позиция.



За да възстановите по-ниската позиция, натиснете лостовете **A** от страни на кошницата и преместете кошницата надолу.

Силно препоръчваме да не регулирате височината на кошницата, когато е заредена.

НИКОГА не повдигайте или спускайте кошницата само от едната страна.

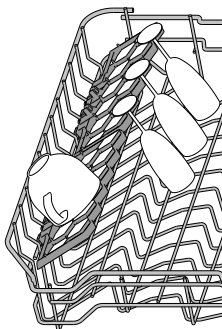
СГЪВАЕМИ КАПАЦИ С РЕГУЛИРУЕМА ПОЗИЦИЯ

Страничните капаци могат да се сгъват или разгъват, за да се оптимизира подреждането на съдовете в кошницата.

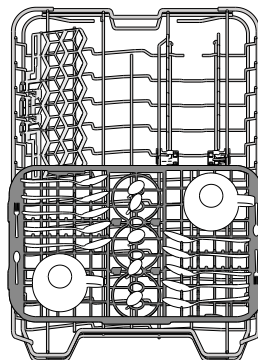
Чашите за вино могат да се поставят безопасно в сгъваемите капаци, като столчето на всяка чаша се вмъкне в съответния процеп.

В зависимост от модела:

- за да разгънете капациите, е необходимо да ги плъзнете нагоре и да ги завъртите или да ги освободите от закопчалките им и да ги издърпате надолу.
- за да сгънете капациите, е необходимо да ги завъртите и да плъзнете капациите надолу или да ги дръпнете нагоре и да ги закачите за закопчалките.

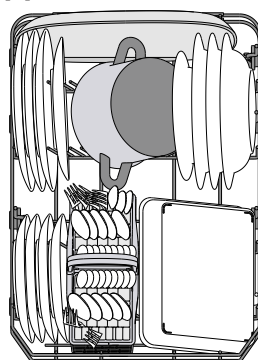


ПЛЪЗГАЩА СЕ ТАВИЧКА



Горната кошница е оборудвана с плъзгаща се тавичка, която може да се използва за дребни съдове и прибори. За оптимална ефективност при миене избягвайте да разполагате обемни съдове под тавичката. Тавичката е подвижна.

ДОЛНА КОШНИЦА

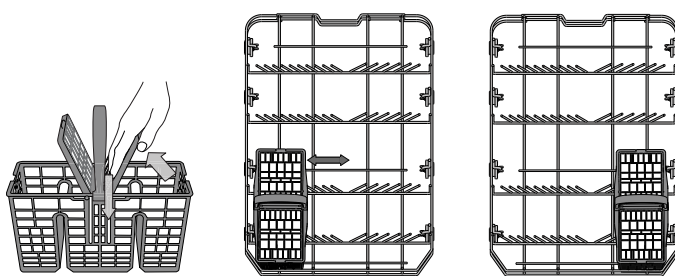


За тенджери, капаци, чинии, купи за салата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят от страни, за да не възпрепятстват разпръскащото рамо.

(пример за зареждане на долната кошница)

КОШНИЧКА ЗА ПРИБОРИ

Оборудвана е с горни решетки за по-добро подреждане на приборите. Тя трябва да се позиционира само от предната страна на долната кошница.



Ножовете и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят в кошничката за прибори с остриетата надолу или да се позиционират хоризонтално в наклонящите се отделения на горната кошница.

ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

1. ПРОВЕРКА НА ВОДНАТА ВРЪЗКА

Проверете дали съдомиялната машина е свързана към водопроводната мрежа и дали кранът е отворен.

2. ВКЛЮЧЕТЕ СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Отворете вратичката и натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

3. ЗАРЕДЕТЕ КОШНИЦИТЕ

(вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ)

4. ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

5. ИЗБЕРЕТЕ ПРОГРАМАТА И ПЕРСОНАЛИЗИРАЙТЕ ПРОГРАМАТА

Изберете най-подходящата програма според вида на съдовете и нивото на замърсяване (вж. ОПИСАНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ) чрез натискане на бутона **P**.

Изберете желаните опции (вж. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

6. СТАРТ

Стартирайте цикъла на измиване, като натиснете бутона **СТАРТ/Пауза** (светодиодът светва) и затворите вратичката в рамките на 4 секунди. Когато програмата стартира, се чува еднократен сигнал. Ако вратичката не бъде затворена в рамките на 4 секунди, ще се възпроизведе звукова аларма. В този случай отворете вратичката, натиснете бутона **СТАРТ/Пауза** и отново затворете вратичката в рамките на 4 секунди.

7. КРАЯТ НА ПРОГРАМАТА

Завършването на цикъла на миене се сигнализира със звуков сигнал, а върху дисплея и мига индикаторната лампа на избраната програма. Отворете вратичката и изключете уреда, като натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

Изчакайте няколко минути, преди да премахнете съдовете, за да избегнете изгаряния. Извадете съдовете, като започнете от долната кошница.

Машината се изключва автоматично при определени продължителни периоди на неактивност, за да сведе до минимум потреблението на енергия.

Ако съдовете са само леко замърсени или ако са изплакнати с вода преди да се поставят в съдомиялната машина, намалете съответно количеството използван препарат.

МОДИФИЦИРАНЕ НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

Ако е избрана грешна програма, можете да я промените, при условие че тя е започнала току-що: отворете вратичката, натиснете и задържете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**, машината ще се изключи. Включете машината отново с бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** и изберете новата програма за миене и желаните опции; стартирайте програмата, като натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА** и затворите вратичката в рамките на 4 секунди.

ДОБАВЯНЕ НА СЪДОВЕ

Без да изключвате машината, отворете вратичката (светодиодът **СТАРТ/ПАУЗА** започва да мига) (**внимание с ГОРЕЩАТА пара!**) и поставете съдовете в миалната машина. Натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА** и в рамките на 4 секунди затворете вратичката, програмата се възобновява от момента, в който е била прекъсната.

СЛУЧАЙНИ ПРЕКЪСВАНИЯ

Ако вратичката бъде отворена по време на програма за миене или при прекъсване на храненето, програмата спира. За да подновите програмата, откъдето е прекъсната, натиснете бутона **СТАРТ/ПАУЗА** и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

СЪВЕТИ

Преди да зареждате кошниците, отстранете всички остатъци от храна от съдовете и изпразнете чашите. **Не е нужно да изплаквате предварително с течаща вода.**

Подредете съдовете така, че да се задържат добре на място и да не се обърнат; и подредете съдовете с отворите надолу и разположете вдлъбнатите/изпъкналите части така, че водата да може да достигне всяка повърхност и да тече свободно.

Предупреждение: капациите, дръжките, подносите и тиганите за пържене трябва да не пречат на въртенето на разпръскващите рамене.

Поставете дребните артикули в кошницата за прибори. Много замърсените съдове и тенджери следва да се поставят в долната кошница, тъй като в този сектор водните струи са по-силни и позволяват по-добра ефективност при миене. След като заредите уреда, проверете дали разпръскващите рамене могат да се въртят свободно.

НЕПОДХОДЯЩИ СЪДОВЕ

- Дървени съдове и прибори.
- Деликатни чаши с декорации, артистични ръчно изработени съдове и антики. Декорациите им не са устойчиви.
- Части от синтетични материали, които не са устойчиви на високи температури.
- Медни и калаени съдове.
- Замърсени с пепел, восък, грес или мастило съдове.

Цветовите на стъклени декорации и частите от алуминий/сребро могат да се променят и да избледнеят в процеса на миене. Някои видове стъкло (напр. кристалните предмети) могат да станат непрозрачни след няколко измивания.

ПОВРЕДИ ПО ЧАШИТЕ И СЪДОВЕТЕ

- Използвайте само стъклени и порцеланови съдове, за които производителят гарантира, че са подходящи за съдомиялна машина.
- Използвайте деликатен почистващ препарат, подходящ за Вашите съдове
- Изваждайте чашите и приборите от съдомиялната машина веднага след края на програмата за миене.

СЪВЕТИ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

- Когато домашната съдомиялна машина се използва съгласно инструкциите на производителя, **измиването на посуда в съдомиялна обикновено консумира ПО-МАЛКО ЕНЕРГИЯ И ВОДА в сравнение с миенето на ръка.**
- За да максимизирате ефективността на съдомиялната машина, **препоръчително е да стартирате цикъл на миене, след като машината е заредена докрай. Зареждането на домашната съдомиялна машина до капацитета, посочен от производителя, ще спомогне да спестите енергия и вода.** Информацията относно правилното зареждане на посудата можете да намерите в глава ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ. При частично зареждане е препоръчително да използвате специално предназначени опции (Half load/ Zone Wash/ Multizone), като напълните само избраните кошници. Неправилното зареждане или препълване на съдомиялната машина може да увеличи потреблението на ресурси (като вода, енергия и време, както и да увеличи нивото на шум), което ще намали ефективността на измиване и сушене.
- Предварителното изплакване на посудата на ръка води до увеличено потребление на вода и енергия, затова не е препоръчително.

ХИГИЕНА

За да избегнете миризми и утайки, които могат да се натрупат в съдомиялната машина, **моля, пускайте програма при висока температура най-малко веднъж месечно.** Използвайте супена лъжица препарат и пуснете уреда без да зареждате съдове, за да го почистите.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ ВЪЗЕЛ

Почиствайте филтърния възел редовно, така че филтрите да не се запушват и отпадъчната вода да се източва правилно.

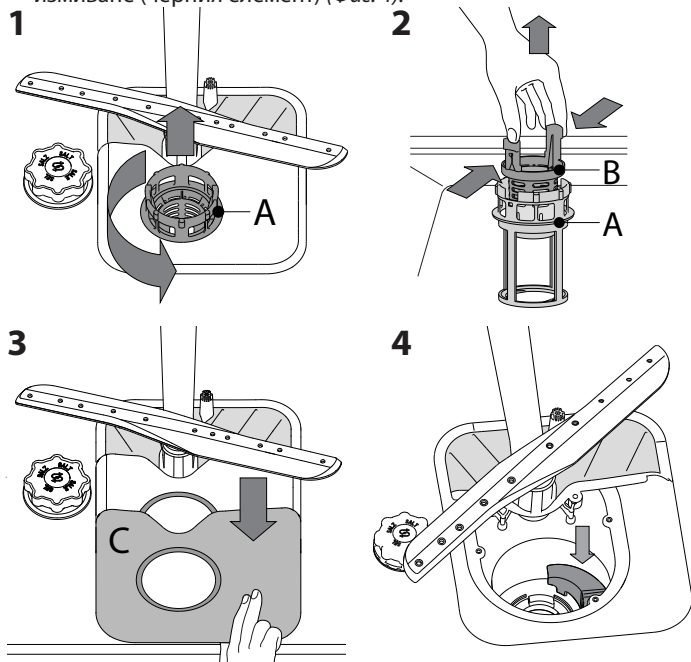
Използването на съдомиялната машина със запушени филтри или външни предмети във филтриращата система или пръскащите рамена, може да влоши работата на уреда и да доведе до намаляване на работните характеристики, шум по време на работа или повишено потребление на ресурси.

Филтърният възел се състои от три филтъра, които премахват остатъците от храна от водата от измиване и след това рециркулират водата.

Съдомиялната машина не трябва да се използва без филтри или ако филтърът е разхлабен.

Най-малко веднъж месечно или на всеки 30 цикъла проверявайте филтърния блок и при необходимост го почистете старателно с течаща вода, като използвате неметална четка и следвайте инструкциите по-долу:

1. Завъртете цилиндричния филтър **A** обратно на часовниковата стрелка и го издърпайте (Фиг. 1).
2. Свалете филтъра чашка **B**, като приложите лек натиск върху страничните капаци (Фиг. 2).
3. Плъзнете навън филтъра-пластина от неръждаема стомана **C** (Фиг. 3).
4. В случай че намерите външни предмети (като счупени стъкла, порцелан, кости, семена на плодове и др.), **внимателно ги отстранете**.
5. Проверете уловителя и премахнете остатъците от храна. **НИКОГА НЕ МАХАЙТЕ** предпазителя на помпата за цикъла на измиване (черния елемент) (Фиг. 4).



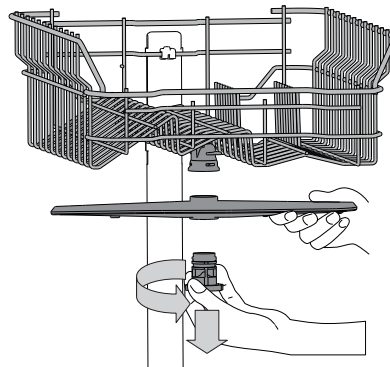
След почистване на филтрите поставете филтърния блок отново и го закрепете правилно на място; това е от ключово значение за поддържане на ефективната работа на съдомиялната машина.

ПОЧИСТВАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА

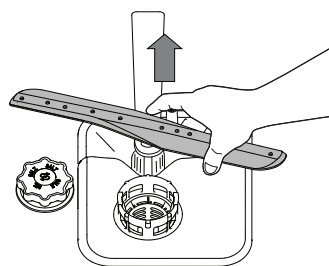
Ако маркучите за вода са нови или не са използвани продължително време, оставете водата да тече, за да се уверите, че е прозрачна и без замърсявания, преди да изпълнявате нужните връзки. Ако тази предпазна мярка не бъде взета, входът за вода може да се блокира и да повреди съдомиялната машина.

ПОЧИСТВАНЕ НА РАЗПРЪСКВАЩИТЕ РАМЕНЕ

Понякога остатъците от храна е възможно да засъхнат върху разпръскващите рамена и да запушат отворите за разпръскване на вода. Следователно се препоръчва да проверявате раменете от време на време и да ги почиствате с малка неметална четка.



За да премахнете горното разпръскващо рамо, завъртете пластмасовия заключващ пръстен обратно на часовниковата стрелка. Горното разпръскващо рамо следва да се поставя така, че страната с по-голям брой отвори да е насочена нагоре.



Можете да свалите долното разпръскващо рамо, като го издърпате нагоре.

СИСТЕМА ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДАТА

Омекотителят за вода намалява автоматично твърдостта на водата, като по този начин предотвратява натрупването на варовик по нагревателя и повишава ефективността при почистване.

Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни.

Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на твърдост на водата - регенерирането се извършва веднъж на всеки 5 цикъла Еко с ниво на твърдост на водата, зададено на 3. Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

- Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;
- Към цикъла се добавят 5 допълнителни минути;
- Консумират се по-малко от 0,005 kWh енергия.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

В случай че съдомиялната машина не работи нормално, проверете дали проблемът може да бъде решен, като прегледате следния списък. За други грешки или неизправности се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, като данните за контакт можете да намерите в книжката за гаранцията. Производителят гарантира наличност на резервни част за най-малко 10 години след датата на производство на уреда.

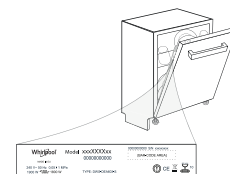
ПРОБЛЕМИ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
Индикаторът за сол свети	Резервоарът за сол е празен. (След допълване на сол индикаторът може да остане да свети още няколко цикъла на миене).	Напълнете отново резервоара със сол (за повече информация – вж. стр. 2). Регулирайте твърдостта на водата – вижте таблицата, стр. 2.
Индикаторът за препарат за блясък свети	Дозаторът за препарат за блясък е празен. (След допълване на препарат за блясък индикаторът може да остане да свети още няколко цикъла на миене).	Напълнете отново дозатора на препарата за блясък (за повече информация – вж. стр. 2).
Съдомиялната машина не стартира или не реагира на команди.	Уредът не е включен в контакта както трябва.	Включете щепсела в контакта.
	Спиране на захранването.	От съображения за безопасност съдомиялната машина може да не стартира автоматично след пускане на електрозахранването. Отворете вратичката, натиснете бутона СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.
	Вратичката на съдомиялната не е затворена.	Натиснете вратичката силно, докато чуете щракване.
	Цикълът е прекъснат от отваряне на вратичката за повече от 4 секунди.	Натиснете СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди.
Съдомиялната машина не източва. На дисплея се показва: 3 и светодиода за Вкл./Изкл. мига бързо.	Не реагира на команди. На дисплея се показва: 9 или 12 и светодиода за Вкл./Изкл. мига бързо.	Изключете уреда, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. , включете я отново след около една минута и нулирайте програмата. Ако проблемът не бъде отстранен, изключете уреда от щепсела за 1 минута и отново включете щепсела.
	Програмата все още не е завършила.	Изчакайте програмата да завърши.
	Маркучът за източване е прегънат.	Проверете дали маркучът за източване не е прегънат (вж. ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ).
	Тръбата за източване на мивката е запушена.	Почистете тръбата за източване на мивката.
Съдомиялната създава прекомерно много шум.	Филтърът е запушен с остатъци от храна	Почистете филтъра (вж. ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ МЕХАНИЗЪМ).
	Съдовете тракат един в друг.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
Съдовете не са почистени.	Създадено се е прекалено голямо количество пяна.	Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ). Рестартирайте текущия цикъл, като изключите и отново включите съдомиялната машина, изберете нова програма, натиснете СТАРТ/Пауза и затворете вратичката в рамките на 4 секунди. Не добавяйте никакъв измиващ препарат.
	Съдовете не са подредени както трябва.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Разпръскващите рамене не могат да се въртят свободно, тъй като са възпрепятствани от съдовете.	Подредете съдовете правилно (вж. ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ).
	Цикълът на измиване е твърде лек.	Изберете подходящ цикъл на измиване (вж. ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ).
	Създадено се е прекалено голямо количество пяна.	Препаратът не е измерен правилно или не е подходящ за използване в съдомиялни машини (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ).
	Капачката на отделението за помощно средство за изплакване не е затворена правилно.	Уверете се, че капачката на дозатора за помощно средство за изплакване е затворена.
Съдомиялната машина не зарежда вода. На дисплея се показва: H, 6 и светодиода за Вкл./Изкл. мига бързо.	Филтърът е замърсен или запушен.	Почистете филтърния механизъм (вж. ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА).
	Няма сол.	Допълнете резервоара за сол (вж. ДОПЪЛВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ).
	Не се подава вода или кранът е затворен.	Уверете се, че се подава вода или кранът е отворен.
	Маркучът за подаване на вода е прегънат.	Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат (вижте ИНСТАЛИРАНЕ), включете нова програма на съдомиялната и я рестартирайте.
Съдомиялната машина спира цикъла преждевременно. На дисплея се показва: 5 и светодиода за Вкл./Изкл. мига бързо.	Мрежестият филтър в маркуча за подаване на вода е запушен; необходимо е да го почистите.	След изпълняване на проверката и почистването изключете и включете съдомиялната машина и рестартирайте нова програма.
	Маркучът за източване е поставен твърде ниско или водата се източва в домашната канализационна система.	Проверете дали краят на маркуча за източване е поставен на правилната височина (вижте ИНСТАЛИРАНЕ). Проверете за източване в домашната канализационна система и ако е необходимо, монтирайте въздушен вентил.
	Въздух в системата за подаване на вода.	Проверете системата за подаване на вода за течове или други проблеми, водещи до навлизане на въздух.



Нашата политика, стандартната документация и допълнителна информация за продукта можете да намерите, като:

- Посетите нашия уебсайт docs.hotpoint.eu
- Използвате QR кода
- Като алтернатива можете да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес <https://eprel.ec.europa.eu> (налично само при определени модели).



400011542521

04/2021 jk - Xerox Fabriano

